

ijënderoengkan apalah hatinja salalo kapadamoe,

19. Dan karoeniakanlah kiranja kapada anaktoe Soleiman hati jang toeloes akan memeliharaakan segala firmanmoe dan segala sjahadat dan sjariatmoe dan akan memboewat astana, jang telah koesadiakan segala bakalnja!

20. Satelah itoe maka titah Dawoed kapada sagénap sidang itoe: Marilah kamoe, poedjilah akan TOEHAN Allahmoe. Maka dipoedji-poedji olih sagénap sidang itoe akan TOEHAN, Allah nenek-mojangnja, dan marika-itoepon bertoengok kapala dan menjembah soedjoed kapada TOEHAN dihadapan baginda.

21. Dan dipersémbahkannya kapada TOEHAN korban sémbilehan, dan lagi pada kaesokan harinja pagi-pagi dipersémbahkannya kapada TOEHAN korban bakaran daripada lemboe moedha sariboe eikoer dan domba djan-tan sariboe eikoer dan anak domba sariboe eikoer, sërta déngan persémbahannya minoeman, dan korban sémbilehan amat banjak karéna sagénap orang Isjraël.

22. Maka pada hari itoe djoega marika-itoe pon makan minoemlah dihadapan hadlêrat TOEHAN sërta déngan soeka-tjita jang amat bésar, maka pada kadoewa kalinja marika-itoe satoedjoe béradjakan Soleiman, poetra Dawoed, disiramnja akandia karéna TOEHAN akan Pêngandjoer dan Zadok pon akan imam.

25. Maka bérésamajalah Soleiman di-atas tacht karadjaan TOEHAN, ménéndjadi radja akan ganti Dawoed, ajahanda baginda, dan salamatlah ija dalam segala sasoeatoe jang dipérboewat olinnja, dan sagénap orang

Isjraël pon ménéngar akan titahnja.

24. Maka segala pênghoeloe dan segala orang pèhalawan dan segala poetra baginda radja Dawoed pon méndjoeng tangan baginda akan tanda taaloknja kapada baginda radja Soleiman.

25. Maka TOEHAN pon mémbsarkanlah Soleiman amat sangat dihadapan pémandangan sagénap orang Isjraël dan dikaroeniakanja kapada nja kamoeliaan karadjaan, jang belom pernah ada pada barang saorang daripada segala radja Isjraël jang dèhoeloe daripadannya.

26. ARKIAN, maka Dawoed bin Isai soedah méndjadi radja atas sagénap orang Isjraël.

27. Maka adapon lamanja ija bérkaradjaan atas orang Isjraël itoe, ija-itoe émpat poeloe tahoen, maka diHeberon bérkaradjaanlah baginda toedjoe tahoen lamanja dan diJeruzalim bérkaradjaanlah baginda itoga poeloeh tiga taboen lamanja.

28. Maka mangkatlah baginda pada masa sangat toewanja dan bérpoewas-poewas pandjang oemoernja dan kakajaannya dan kamoeliaannya, laloe Soleiman, poetra baginda, bérkaradjaanlah ménggantikan baginda.

29. Adapon segala kisah baginda radja Dawoed, jang dèhoeloe dan jang kemoedian itoe, ija-itoe térséhoetlah didalam kisah Semoel, pênglihat itoe, dan didalam kisah nabi Natán dan didalam kisah Gad, pênglihat itoe;

30. Sërta déngan segala kabésaran dan koewasa karadjaannya dan péri segala oentoeng nasib jang berlakoe atasnja dan atas orang Isjraël dan atas segala karadjaan nagéri-nagéri lajin itoe.

T A M A T.

KITAB TAWARICH

JANG KADOEWA.

Jearim katémpat jang telah disadikian Dawoed bageinja, karéna telah dibéntangkannya saboewah chemah bageinja diJeruzalim.

5. Tétapi médzbah témbaga, pèrboewatan Bezaliel bin Oeri, bin Hoer, adalah disana dihadapan chemah TOEHAN; maka Soleiman dan sagénap sidang pon pérgi méndapatkan dia.

6. Maka Soleiman pon mémpersénbahkan korban disana dihadapan hadlêrat TOEHAN di-atas médzbah témbaga, jang dihadapan chemah pèrhimonan itoe; maka di-atasnja dipersémbahkan baginda korban bakaran sariboe eikoer.

7. Maka pada malam itoe djoega kalihatanlah Allah kapada Soleiman sërta firmannya kapadanya: Pitalah olihmoe barang jang patoet koekaroeniakan kapadamoe.

8. Maka sémbah Soleiman kapada Allah: Bahoea éngkau soedah ménoendjoek kamoerahan bésar akan Dawoed, hapakoe, dan éngkau soe-

F A S A L I.

SABERMOELA; maka Soleiman, poetra Dawoed pon ditétapkan dalam karadjaannya, karéna TOEHAN Allahnja adalah ménjértaikan dia dan dibéntangkannya dia dan ditinggikannya dia amat banjak.

2. Maka bértitablal radja Soleiman kapada sagénap orang Isjraël, kapada segala kapala atas orang sariboe dan atas orang saratoes dan kapada segala hakim dan kapada segala pènghoeloe sagénap orang Isjraël, samoe-wanja kapala bapa-bapa.

3. Maka bérjalanlah marika-itoe dan Soleiman pon bérangkatlah déngan sagénap sidang pon sértanja katémpat pangsoeng jang diGibeon karéna disana adalah chemah pèrhimonan Allah, pèrboewatan Moesa hamba TOEHAN dipadang Tijah.

4. Tétapi taboet Allah soedah dibawa najik olih Dawoed dari Kirjat.

dah mëndjadikan akoe radja akan gantinja;

9. Maka sakarang, ja TOEHAN Allah, hijarlah kiranja djandjimee kapada Dawoed, bapakoe, itoe disampeikan; karèna èngkau soedah mëndjadikan dakoe radja atas soetoe bangsa, jang saperti lèboe ditoeimi banjaknja;

10. Sèbab itoe karoeniakan apalah kapadakoe hikmat dan pèngtètaoèan soepaja dapat akoe masoek kaloe war dihadapan pèmandangan bangsa ini; karèna sijaapa garangan dapat mèmèrintahkan sègala oematmoe jang banjak ini?

11. Maka firman Allah kapada Soleiman: Sèbab kahèndak hatimoe dèmiikian, dan tiada èngkau mèminta kakajaän dan harta benda ataw kamoelaaän ataw djiwa sègala pèmbèn-tjimoe ataw oemoer pandjang, mèmèrintahkan èngkau mèmèndaki hukmat dan pèngtètaoèan bagei dirimoe, soepaja èngkau dapat mèmèrintahkan sègala oematmoe, jang tètah koedjadian dikau radjanja;

12. Maka sèbab itoe hikmat dan pèngtètaoèan tètah dikaroeniakan kapadamoe, dan lagi Akoe mèmèntoegrahi èngkau kèlak dèngan kakajaän dan harta benda dan kamoelaaän, sabaginja bèlom pernah ada pada barang saorang daripada sègala radja-radja jang dèhoeloe daripadamoe, dan tiada akan ada pada orang jang kèmoedian daripadamoe pon.

13. Arkian, maka datanglah Soleiman dari tèmpat panggeng jang di-Gibeon kaJeroezalim, ija-itoe dari hadapan chemah pèrhimponan; maka bèrkaradjaänlah ija atas orang Isjirail.

14. Maka dihimponkanlah Soleiman bèbèrapa rata dan orang bèrkandaraan, sahingga padanja adalah sariboe èmpat ratoes boewah rata dan doewa-bèlas riboe orang bèrkandaraan, maka ditarohnja akandia didalam bèbèrapa nageri tèmpat rata dan hampir dèngan baginda diJeroezalim.

15. Maka dipèrbanjakkan baginda emas perak diJeroezalim saperti ban-toe banjaknja dan pohon kajoe araz pon dipèrbanjakkannya saperti pokok ara boetan jang ditanah datar.

16. Dan lagi pada Soleiman adalah hak membawa kaloe war koeda dari Masir; maka adapon bèngang kapas itoe, ija-itoe ditarima olih sègala saudagar baginda dèngan barganja.

17. Maka sapasang koeda pènghela dibawa moedik dari Masir dèngan ènam ratoes sjikal pèrak barganja dan koeda saetikoer dèngan saratoes lima poeloech. Kèmoedian dibawanja kaloe war akandia atas bèlandja marika-itoe sèndiri kapada sègala radja orang Heiti dan kapada sègala radja bènoea Sjiam.

F A S A L I I.

SABERMOELA, maka maksoed Soleiman hèndak mèmboewat saboewah kaabah bagei Nama TOEHAN dan saboewah astana bagei dirinja.

2. Maka dibilang Soleiman akan orang pènggandar toedjoel poeloech riboe orang banjaknja dan orang pèmahat batoe doelapan poeloech riboe banjaknja di atas pègoenoengan dan tiga riboe ènam ratoes orang jang mèmèrintahkan dia.

3. Maka diseroehkan Soleiman oetoesan kapada Hoeram, radja Tsoer, mèmèntakan: Saperti pèrboewatan toewan akan Dawoed, ajah beita, dèngan mèmèngirim kajoe araz kapadanja, soepaja dipèrboewatnja saboewah astana bagei dirinja akan tèm-pat kadodoekannya, dèmikian hèn-daklah toewan bèrboewat akan beita pon.

4. Bahoea sanja beita hèndak mèmboewat saboewah kaabah bagei Nama TOEHAN Allah beita, hèndak mèmèberi hormat kapadanja dan mèmèntakar doepa daripada rèm-pah-rèm-pah jang haroem dihadapan hadlèratnja dan mèmèntadjikan medjah bageinja sa-

laboe dan mèmèrsèmbahkan korban bakaran kapadanja pada pagi pètang dan pada sègala hari sabat dan pada sègala boelan bèharoe dan sègala hari raja TOEHAN Allah kami, ija-itoe soealoe sjariät bagei orang Isjirail sampei salama-lamanja.

5. Adapon kaabah jang hèndak bèrita pèrboewat itoe patoetlah bèsar, karèna bèsarlah Allah kami daripada sègala dewata.

6. Tètapi sijaapa garangan tjakap mèmboewat saboewah kaabah jang patoet bageinja; sèdang langit, behtan, langit jang di atas sègala langit pon tiada dapat mèlipoeiti Dia? dan sijaapa garangan beita ini bahoea beita hèndak mèmboewat bageinja saboewah kaabah, djikalau tiada akan mèmèbaktar doepa djoea dihadapan hadlèratnja?

7. Maka sakarang pon hèndaklah kiranja toewan mèmèroehkan kapada beita saorang pandei mèmèpèrboewat barang daripada emas perak dan tèm-baga dan bèsi dan diripada bèngang jang oengoe dan kir-mizi dan biroelawoet warnanja dan jang tahoe mèmèngokir pèrmata intan, soepaja ija pon sèrta dèngan sègala orang bidjak, jang pada beita dèhoeloe dan diJeroezalim dan jang tètah ditèntoekan bagei jang dèmikian olih Dawoed, ajah beita.

8. Dan lagi hèndaklah toewan mèmèngirim kapada beita kajoe araz dan sènober dan tjèndana daripada Libanon, karèna kètahoelah beita akan hal hamba-hamba toewan pandei mèmèbèng pohon kajoe di Libanon, bahoea sanja hamba-hamba beita akan sèrta dèngan sègala hamba toewan;

9. Soepaja dilangkapkannya bagei beita kajoe amat banjak; karèna adapon kaabah jang hèndak beita pèrboewat itoe, ija-itoe akan bèsar dan adjaib adanja.

10. Bahoea sanja akan sègala hamba toewan jang mèmèbèlah dan mèmèntarah kajoe itoe beita hèndak mèmèberi

gandoe m doewa poeloech riboe kor akan makanannya dan sjeir doewa poeloech riboe kor, dan lagi ajar anggoer doewa poeloech riboe bat dan minjak pon doewa poeloech riboe bat.

11. Hata, maka sahoetlah Hoeram, baginda radja Tsoer itoe dèngan soerat, dikirimkannya kapada Soleiman, boenjinja: Adapon sèbab dikasih TOEHAN akan oematnja, maka didjadikanja toewan radja marika-itoe.

12. Dan lagi kata Hoeram: Sègala poedji bagei TOEHAN Allah orang Isjirail, jang soedah mèmèndjadian langit dan boemi, sèbab tètah dikaroeniakanja kapada baginda radja Dawoed saorang poeteranja, jang bèrboedi dan sangat bidjaksana dan bèr-akal akan mèmèpèrboewat saboewah kaabah bagei TOEHAN dan saboewah astana radja bagei dirinja.

13. Maka sèbab itoe beita mèmèroehkan sakarang saorang jang pandei lagi bidjak dan tjèrèdik, ija-itoe Hoeram Abi.

14. Anak saorang pèrampoewan daripada bani Dan, tètapi bapanja orang Tsoer, maka pandeilah ija mèmèpèrboewatkan barang daripada emas, perak, tèm-baga, bèsi, batoe dan kajoed dan daripada bèngang oengoe dan biroelawoet dan daripada kamin kapas dan kirmizi dan dalam mèmèngokir pèrmata dan dalam mèrka sègala pèrboewatan hikmat, jang akan dihadapkan kapadanja bèrsama-sama dèngan sègala toelang toewan jang pandei dan sègala toelang pandei toewankoe Dawoed, ajahanda toewan.

15. Maka adapon sègala gandoe m dan sjeir dan minjak dan ajar anggoer, jang tètah toewan sèboetkan, sègala hamba toewan.

16. Maka kami pon akan mèmèramoe kajoe daripada Libanon sakèdar toewan bèrhadjat dan kami akan mèmèbawa dia kapada toewan dèngan rakit-rakit dilawoet kajafo, laloe hèn-

daulah toewan soeroeh membawa dia moedik kaderoezalim.

17. Hata, maka dibilang Soleiman akan segala orang dagang yang di dalam nagéri orang Israil, satoeroet bilangan Dawoed, ajahanda baginda, akan marika-itoe, maka didapati djoemlahnja sakéti lima laksa tiga riboe énam ratoes.

18. Maka daripada sakalian itoe dititoeakan baginda toedjoe poeloeh riboe akan orang pénggandar, dan doelapan poeloeh riboe akan pémat hat batoe dipégoenoengan, dan tiga riboe énam ratoes orang akan kapala yang membangun pékérjaan orang itoe.

F A S A L III.

SAHADAN, maka Soleiman pon moelai mémboewat kaabah **TOEHAN** dideroezalim di-atas boekt Morija, saperti soedah ditoeudjoek kapada Dawoed, ajahanda baginda, dipérdirikanja akandia pada tempat yang dititoeakan Dawoed, pada tempat pénggirik Ornan, orang Jehoesi itoe. 2. Adapon baginda moelai mémboewat itoe, ija-itoe pada boelan jang kadoewa dan pada doewa hari boelan dan pada taboen jang kaémpat daripada karadjaanja.

5. Maka démikianlah péri Soleiman mémboeboeh alas akan mémboewat beit Allah di-atasnja; pandjanganja adalah énam poeloeh hasta dan leharnja doewa poeloeh hasta.

4. Maka sérambi jang dihadapan itoe pandjanganja sama dengan lehar kaabah, ija-itoe doewa poeloeh hasta dan tingginja saratoes doewa poeloeh hasta, maka sabélah dalamnja disaloetkanja dengan émas jang samata-mata soetji.

5. Adapon kaabah jang besar itoe dilapisnja dengan kajoe sénobar dan disaloetkanja dengan émas toewa,

dan di-oekirnja padanja pokok-pokok chorma dan karangan rantei.

6. Danlagi dikénakanja kapada kaabah itoe batoe jang indah-indah, amat elok roepanja; adapon segala émas itoe émas Parwajim bélaka.

7. Maka disaloetkanja pada kaabah itoe, segala alang-alangnja dan djéangnja dan dindingnja dan papan pin-dingnja dengan émas dan pada dindingnja di-oekirnja roepa cheroeb.

8. Danlagi dipérboewatnja kaabah, ija-itoe tempat jang maha soetji, pandjanganja sama dengan lebar kaabah itoe doewa poeloeh hasta dan leharnja pon doewa poeloeh hasta, dan disaloetkanja dia dengan émas toewa, hératnja énam ratoes talenta.

9. Dan bérat segala pakoenja sampei lima poeloeh sjikal émas, danlagi alajajnja pon disaloetkanja déngan émas.

10. Maka didalam bilik, tempat jang maha soetji itoe, dipérboewatkanja doewa orang cheroeb, pérbowatan pémahat, laboe disaloetkanja dengan émas.

11. Adapon akan sajab cheroebim itoe djoemlah segala pandjanganja doewa poeloeh hasta, ija-itoe sajab saorang cheroeb jang lima hasta pandjanganja itoe sampei kéné dinding bilik itoe dan sajab jang lajin itoepon itoe ma hasta sampei kéné sajab cheroeb sabélahnja.

12. Démikian pon sajab cheroeb jang lajin itoe lima hasta pandjanganja sampei kéné dinding bilik itoe dan sajab jang lajin itoepon lima hasta sampei lékat pada sajab cheroeb sabélahnja.

13. Maka sajab kadoewa cheroeb itoe adalah térkembang doewa poeloeh hasta pandjanganja, maka kadoewanja pon berdiri di-atas kakirnja dan moekanja pon arah kadalam.

14. Maka dipérboewatkanja lagi tirei itoe daripada bénang biroe lawoet dan oengoe dan kirmizi war-

kirmizi warnanja dan daripada kalin haloes dan ditoelunja roepa cheroeb padanja.

15. Dan dipérboewatkanja akan kaabah itoe doewa batang tjjang, pandjanganja tiga poeloeh lima hasta, dan karangan jang di-atas ljoepoe tjjang itoeelah lima hasta.

16. Danlagi dipérboewatkanja karangan rantei sama saperti pada tempat firman itoe, laboe dikénakanja kapada kapala tjjang itoe dan dipérboewatkanja boewah dalima saratoes bidji jang dikénakanja kapada karangan rantei itoe.

17. Maka dipérdirikanlah tjjang itoe dihadapan kaabah, sabatang pada sabélah kanan dan sabatang pada sabélah kirinja dan dipanggingnja nama tjjang kanan itoe Jachin dan nama tjjang kiri itoe Boaz.

F A S A L IV.

MAKA dipérboewatkanja lagi sabowah médzbah témbaga, pandjanganja doewa poeloeh hasta, leharnja doewa poeloeh hasta dan tingginja sapeloeh hasta.

2. Danlagi dipérboewatkanja kolam toewangan, séngkangnja sapeloeh hasta daripada tépi datang kapada tépi sabélahnja, roepanja boentar dan tingginja lima hasta, dan tali péngoe koer jang tiga poeloeh hasta pandjanganja dapat mélengkoengkan dia.

3. Maka dibawah tjpinja adalah roepa koentem boenga-boenga jang mélengkoeng akandia bérkoeliling, sapeloeh koentem pada sahasta, méndjadi karangan pada kolam itoe bérkoeliling; ija-itoe doewa soesoen koentem boenga-boenga, jang satoewangan dengan dia.

4. Maka tértanggoenglah ija-itoe olih doewa bélas eikoer lémboe, tiga eikoer lémboe kapalanja arah katarat, dan tiga eikoer kapalanja arah kasélatan, dan tiga eikoer ka-

palanja arah katimoer, dan kolam itoepon tértanggoenglah atasnja dan pantat segala lémboe itoe arah kadalam.

5. Maka tébal kolam itoe sapélémpap leharnja, dan pérboewatan tjpinja saperti tépi pijala, bageikan boenga bérkembang dan moewatnja tiga riboe bat.

6. Maka dipérboewatkanja tempat mémboeboeh sapeloeh boewah, ditarohnja akan lima boewah pada sabélah kanan dan lima boewah pada sabélah kiri akan mémboeboeh dalamnja, maka segala jang térpakci kapada korban bakaran itoe ditjeloep oranglah didalamnja, tetapi kolam itoe bagei segala imam akan mémboeboeh dirinja dalamnja.

7. Maka dipérboewatkanja lagi kaki périta kaémasan sapeloeh batang satoedjoe dengan toeladannja, laboe ditarohnja akandia didalam kaabah, lima batang pada sabélah kanan, dan lima batang pada sabélah kiri.

8. Maka dipérboewatkanja lagi médjah sapeloeh boewah, ditarohnja akan dia didalam kaabah, lima pada sabélah kanan dan lima pada sabélah kiri; dan dipérboewatkanja bokor péréjikan jang kaémasan saratoes boewah.

9. Satélah itoe maka dipérboewatkanja pagar halaman segala imam dan pagar halaman jang besar itoe sarta dengan pintoe-pintoe pagar halaman itoe, dan disaloetkanja pintoe katoewanja itoe dengan témbaga.

10. Adapon kolam itoe ditarohnja pada sabélah kanan, arah katimoer samata sélatan.

11. Tambahan poela dipérboewat olih Hoeram akan segala pérjoeek dan pénjoeoek dan bokor péréjikan, maka disampeikanlah Hoeram segala pékérjaan jang dipérboewatnja bagei baginda radja Soleiman pada beit Allah itoe,

12. Ija-itoe doewa batang tjjang dan doewa boewah gandja jang di-

larik dan jang di-atas kapala doewa batang tiyang itoe, dan kadoewa karangan djala-djala, jang mēnoedoeng kadoewa boewah gawah gandra lirikan, jang di-atas kapala tiyang itoe;

15. Dan empat ratoes boewah dēlima akan kadoewa karangan djala-djala itoe, ija-itoe doewa djadjar boewah dēlima pada sakarangan djala-djala akan mēnoedoengi kadoewa gandra, jang di-atas tiyang itoe.

14. Maka dipërboewatannya lagi sēgala pèlapiq dan di-atas pèlapiq dipërboewatannya sēgala tempat pèm-basoh;

15. Dan kolam jang satoe itoe sērta dēngan kadoewa bēlas eikoer lēm-boe jang dibawahnja.

16. Dan lagi sēgala pèrjoeq dan pèrjoeq dan serampang dan sēgala sērbanja dipërboewat olih Hoeram Abijoe bagei baginda radja Soleiman akan goena kaabah TOEHAN daripada tēmbaga tēroepam.

17. Maka dēngan titah baginda salkalhan itoe ditoewang dalam tanah lijat dipadang Jarden antara Soeḷot dēngan Zeredaṭa.

18. Maka diseroeh Soleiman orang mēpërboewalkan sēgala sērba itoe tērtaloe amat banjaksana, karēna bērat tēmbaganja tiada lagi dipèriksa.

19. Dan lagi diseroeh Soleiman orang mēpërboewalkan sēgala sērba jang tērpaḷai didalam bēit Allah dan mēdzbah kaṭēman dan sēgala medjah tempat roti toendjoekan itoe;

20. Dan sēgala kaki pèlita sērta dēngan sēgala pèlitanja daripada ēmas toewa, akan dipasang dihadapan tempat firman mēnoeroet adat-nja.

21. Dan sēgala karangan boenga dan sēgala pèlita dan sēgala sēpit pèlita daripada ēmas, ija-itoe daripada ēmas jang samata-mata soetji.

22. Dēmikian pon sēgala kētam dan bokor pèrētjikan dan mangkoḷ dan pèdoepaan daripada ēmas toewa. Adapun pintoe bēit itoe sabēlah da-

lam sēgala pintoenja jang arah katempat jang maha soetji dan sēgala pintoe bēit kasoetjian itoe daripada ēmas bēlaka.

F A S A L V.

MAKA dēmikian habislah soedah sēgala pèkèrjaan jang dipërboewat olih baginda radja Soleiman akan kaabah TOEHAN. Kēmoejian daripada itoe dibawa olih Soleiman akan sēgala bēnda kasoetjian Dawoed, ajahanda baginda, sēgala sērba itoe di-tarohnja di-antara sēgala bēnda bēit Allah.

2. Maka pada masa itoe dithimponkanlah Soleiman sagala toewa-toewa orang Isjrail dan sēgala pēnghoeloe soekoe bangsanja dan sēgala kapala bapa-bapa jang di-antara bani Isjrail, kaJeroezalim hēndak dibawa najik akan taboet pèrdjandjian TOEHAN daripada nagèri Dawoed, ija-itoe dari Zion.

3. Maka bērhimponlah sēgala orang Isjrail kapada baginda pada hari rajang jang pada boelan jang katoe-djoeh.

4. Satèlah soedah datang sēgala toewa-toewa orang Isjrail maka diangkat olih orang Lewi akan taboet itoe.

5. Maka dibawanja najik akan taboet dan cheuak pèrhimponan sērta dēngan sēgala sērba jang soetji, jang didalam chemah itoe, sakalhan itoe dibawa najik olih sēgala imam dan orang Lewi.

6. Maka baginda radja Soleiman dan saganap sidang orang Isjrail jang tēlah bērhimpon kapadanya dihadapan taboet itoe mēngkorbankan tiada tēpèrmanai ataw tērkira-kira banjaksana.

7. Dēmikianlah dibawa olih sēgala imam akan taboet pèrdjandjian TOEHAN kapada tempatnja, kapada tempat firman bēit itoe kadalam tē-

pat jang maha soetji dan dibawah sajap kadoewa cheroeb itoe.

8. Karēna kadoewa cheroeb itoe mēngembangkan sajapnja atas tēmpat taboet itoe dan kadoewa cheroeb itoepon mēnoedoengi akan taboet dan kajoe pēngsoeoenja dari atas.

9. Maka didjèngkirkanja kajoe pēngsoeoenng itoe, sahingga kalihatannya hoeloe kajoe pēngsoeoenng itoe dari dalam taboet dihadapan tempat firman, tètapi tiada ija-itoe kalihatannya diloewar; maka adalah ija-itoe disana datang kapada hari ini.

10. Maka didalam taboet satoe djoeping loh batoe, jang tēlah ditaroh didalamja olih Moesa hampir dēngan Horeb, tatkala bērdjandji-djandjianlah TOEHAN dēngan bani Isjrail, satèlah soedah marika-itoe kabewar dari Masir.

11. Maka sasoenngoenja apabila kabewarlah sēgala imam dari dalam tempat jang soetji itoe (karēna sēgala imam jang tērdapat dalamnja itoe soedah mēnoetjikan dirinja dēngan tiada mēngindahkan kēloempok-kēloempoenja;

12. Maka sēgala orang Lewi jang pēnjanji pon bērsama-sama adalah disana sērta dēngan Asaf dan Heman dan Jedoeṭon dan sēgala anak-anak bērpakeikan kajin chasah dan tēngan tjeratjaḷ dan dandi dan kētjapimorika-itoe bērdiri pada sabēlah timoer mēdzbah, dan sērta dēngan marika-itoe sampei saratoes doewa poeloh orang imam jang mēnjoep nafri.)

15. Maka sasoenngoenja samantara sēgala pēnjoep nafri dan orang pēnjanji bērsama-sama mēnjarangkan soearanja akan mēmoedji-moedji dan mēpèrmoelikan TOEHAN, dan satēlah boenji sēgala nafri soedah di-angkat bērsama-sama dēngan sēgala tjeratjaḷ dan boenji-boenjian, dan samantara marika-itoe mēmoedji-moedji TOEHAN sēbab bajiklah adanja dan

kamoerahnja kēkal sampei salamanja, tiba-tiba datanglah saboewah awan mēmēnochi kaabah itoe, ija-itoe bēit TOEHAN.

14. Sahingga sēgala imam itoe tiada tahan bērdiri akan bērchodmat olih karēna awan itoe, karēna kamoeliahn TOEHAN djoega jang mēmēnochi bēit Allah itoe.

F A S A L VI.

MAKA pada masa itoe kata Soleiman: Maka TOEHAN soedah bēfirman bahoea Ijapon doedoek dalam kagelapan.

2. Maka sēbab itoe akoe soedah mēmoewat saboewah kaabah akan tēmpat kadoeokanmoe dan tēmpat arasjmoe jang tētap sampei salamanja.

3. Satèlah itoe maka bērpalinglah baginda wadjahnja, laboe dibērkatinja akan saganap sidang orang Isjrail, maka saganap sidang orang Isjrail pon bērdirlah.

4. Maka kata baginda: Sēgala poedji bagei TOEHAN, Allah orang Isjrail, jang tēlah bēfirman dēngan moeloetnja kapada ajahkoe Dawoed, dan jang soedah mēnjampikan itoe dēngan tangannja, firmannja:

5. Bahoea daripada hari Akoe mēng-hautar akan sēgala oematkoekaloe-war dari nagèri Masir tiada koepilih akan salah saboewah nagèri diantara sēgala soekoe bangsa Isjrail akan mēmbangoenkan saboewah kaabah soepaja Namakoe adalah disana, dan tiada koepilih akan barang saorang soepaja ija mēndjadi pēngandjoer sēgala oematkoek orang Isjrail.

6. Mēlainkan tēlah koepilih akan Jeroezalim, soepaja Namakoe adalah disana, dan koepilih akan Dawoed, soepaja ijapon mēndjadi pēngandjoer sēgala oematkoek orang Isjrail.

7. Maka datanglah djoega nijat dalaman hati ajahkoe Dawoed hēndak

21. Dengarlah kiranja akan permintaannya dan oematmoe Isjraïl, jang dipersembahkannya kélak pada tempat ini, dan dengarlah engkau ditempat kadoetoeakannoe, ija-itoe disorga, behkan, dengarlah dan ampoenilah.

22. Djikalau kiranja barang seorang soedah bér dosa kepada kawannya, maka ditilaklah soempah padanya, disoeroeh akandia bérsoempah, maka soempah itoepon sampeilah dihadapan médzhabmoe dalam kaabah ini:

23. Pada masa itoe dengarlah kiranja engkau dalam sorga dan la-koeknalah hoekoem atas hamba-hambamoe, soepaja jang salah itoe di-salahkan dan barang jang telah diperboewatnja itoepon dibalas kepada kapalanja, dan orang bènar pon di-benarkan, dibalas kapadanya sakédar kabènarannya.

24. Djikalau kiranja kalahlah oematmoe Isjraïl dihadapan moesoeh-nja, ija-itoe sebah marika-itoe soedah bér dosa kapadamoe, maka marika-itoe bertaubat dan mengakoe akan Namamoe dan dipintanja doa sèrta menjembah soedjoeed dihadapan hadlèratmoe didalam kaabah ini:

25. Pada masa itoe hëndaklah engkau dengar dalam sorga dan ampoenilah dosa oematmoe Isjraïl dan bawalah akan marika-itoe balik kadalaman nagèri, jang telah kaukaroe-miakan kapadanya dan kapada nenek-mojangnja.

26. Djikalau kiranja langit terkoeontji sabingga tiadalah hoedjan, sebah marika-itoe soedah bér dosa kapadamoe, maka pada tempat ini marika-itoe méminta doa dan mengakoe akan Namamoe dan bertaubat daripada dosanja, satélah engkau menjik-sakan marika-itoe;

27. Pada masa itoe hëndaklah engkau dengar dalam sorga dan ampoenilah kiranja dosa hambamoe dan oematmoe Isjraïl, satélah engkau soedah mengadjar marika-itoe akan

dapan hadlèratmoe dengan sagènap hatinja:

15. Maka engkau djoega jang télah menjampèikan kapada hambamoe Dawoed, ajahkoe, barang jang soedah kaudjandji kapadanya, karena barang jang télah kaubèfirman dengangan moeloetmoe itoe djoega soedah kausampèikan dengan langaunmoe, sapèrti adanja pada hari ini.

16. Maka sakarang pon, ja TOEHAN, Allah orang Isjraïl, sampeikanlah djoega barang, jang télah kaudjandji kapada hambamoe Dawoed, ajahkoe, firmanmoe: Saorang djoega pon tiada akan terpoetoeskan bagimoe dihadlèratkoe daripada doedoek diatas tachtu karadjaan Isjraïl, sehadja djikalau anak-anakmoe mémèltiharakan djalanja dan bér djalan mènnoeroet firmankoe, sapèrti engkau pon soedah bér djalan dihadapan hadlèratkoe.

17. Maka sakarang pon, ja TOEHAN, Allah orang Isjraïl, bijarlah kiranja firmanmoe itoe djadi dengan sabènarnja, ija-itoe jang télah kaukatakan kapada hambamoe, kapada Dawoed.

18. Tètapi sabènarnja bolihkah Allah doedoek dengan manoesia di-atas boemi? Bahoea sanja sègala langit, behkan, djikalau langit jang di-atas sègala langit sakalipon tiada dapat mëlipoeti engkau, djangankan kaabah ini jang télah koehangoenkan!

19. Tètapi hëndaklah djoega engkau mémilik akan sèmbah hambamoe ini dan akan permintaannya doo-nya, ja TOEHAN, Allahkoe! dan dengar apalah akan sèroe dan akan ngar, jang dipersembahkan olih hambamoe ini dihadapan hadlèratmoe.

20. Bijarlah matamoe mémilik akan kaabah ini sifang dan malam, ija-itoe akan tempat, jang télah engkau bèfirman akan halnja, bahoea engkau akan mènaroh Namamoe disana, dan hëndaklah engkau mènèngar akan doa, jang dipersembahkan hambamoe kélak pada tempat ini.

mèmbowat sabowwah kaabah bagèi Nama TOEHAN, Allah orang Isjraïl.

8. Tètapi firman TOEHAN kapada Dawoed, ajahkoe: Adapon sebah dalam hatimoe télah datang niat hèn-dak mèmbowwat sabowwah kaabah bagèi Namakoe, maka bajik djoega niat itoe télah bérbangkit didalam hatimoe.

9. Tètapi boekan engkau jang akan mèmbowwat kaabah itoe, mèlainkan anakmoe, jang akan térbit kélak daripada wèlhmoe, ija-itoe akan mèmbowwat kaabah itoe kélak bagèi Namakoe.

10. Maka sakarang pon TOEHAN soedah menjampèikan firman, jang télah dikatakannya itoe, karena télah bérbangkitlah akoe menggantikannya jahkoe Dawoed dan doedoeklah akoe di-atas tachtu karadjaan Isjraïl, sapèrti engkau dengan firman TOEHAN itoe, dan akoepon soedah mèmbowwat sabowwah kaabah bagèi Nama TOEHAN, Allah orang Isjraïl.

11. Dan télah koetaroh djalanja akan taboet jang bèvisi pèrdjandjian TOEHAN, jang soedah dipèrdirikannya dengan sègala bani Isjraïl.

12. Maka bérdirilah baginda dihadapan médzhab TOEHAN, téntang dengangan sagènap sidang orang Isjraïl, maka baginda pon mengèmbangkanlah tangannya;

13. (Karena télah dipèrboewat So-leiman sabowwah minbar témbaga, ditarohnja akandia pada halaman, pandjangnja lima hasta dan lebarnya lima hasta dan tinggijnja tiga hasta, maka bérdirilah baginda di-atasnja, laloe bérteloet dengan kadoewa bèlah loetoetnja dihadapan sagènap sidang orang Isjraïl sambil mengèmbangkan tangannya arah kalangit.)

14. Maka sèmbah baginda: Ja TOEHAN, Allah orang Isjraïl! tiada Allah mèlainkan engkau, bajik didalam langit, bajik di-atas boemi; engkau djoega jang menjampèikan pèrdjandjian dan kamoerahan kapada sègala hambamoe, jang bér djalan dilaha-

hadjan jang bajik, jang patoet didjalinja, dan karoemikanlah hoedjan kapada tanahmoe, jang télah kaukaroe-miakan kapada oematmoe akan bèhagian poesaka.

28. Maka djikalau kiranja didalam nagèri adalah béla kalaparan, ataw béla sampar, ataw djikalau kalajoe-ran, ataw oentoetan, ataw bilalang, ataw rijang-rijang, ataw djikalau moesoeh mengèhempetkan dia dinagèri tempat pintoc gèrèbangnja, ataw djikalau datang sasoeatoe béla ataw pènjakit;

29. Akan sègala permintaannya dan sèmbah jang datang daripada seorang orang ataw daripada sagè-nap oematmoe Isjraïl, apabila masing-masing mengakoe salah hatinja dan kadoekannya sambil dikèmbangkannya tangannya didalam kaabah ini;

30. Pada masa itoe hëndaklah engkau dengar didalam sorga, tempat kadoetoeakannoe jang tépat itoe, dan ampoenilah kiranja, dan balaslah kapada masing-masing sapèrti patoet kapada sègala djalanja dan satoe-djoee dengang pèngétahoeannoe akan hatinja; karena hanja engkau djoega jang mèngetahoei akan hati sègala anak Adam.

31. Soepaja marika-itoepon takoet akan Dikau dan bér djalan pada djalanmoe pada sègala hari, sapandjang oemoer hidoepnja didalam nagèri, jang soedah kaukaroe-miakan kapada nenek-mojang kami.

32. Maka djikalau orang dagang sakalipon, jang boekan daripada oematmoe Isjraïl, mèlainkan jang akan datang dari nagèri jang djoeh olih karena Namamoe jang maha bèsar dan tangannoe jang maha koewasa dan langaunmoe jang terkoeontjoeek itoe, maka apabila ija datang akan méminta doa didalam kaabah ini;

33. Hëndaklah kiranja engkau dengar didalam sorga, tempat kadoetoeakannoe jang tépat, dan loeloes-

kan apalah segala sasoeatoe jang dipinta olih orang dagang itoe kapadamo, soepaja diketahoelah kelak olih segala bangsa jang di-atas boemi itoe akan Namamoe dan beribadatlah marika-itoe kapadamo. saperti oematmoe Israil pon, dan soepaja diketah-einja bahoea Namamoe djoe-ga tersoeboet atas kaabah, jang soedah koebangoenkan ini.

54. Djikalau kiranja oematmoe ka-loewar hendak berpérang dengan moesoehnja pada djalan, jang kauseroehkan marika-itoe, maka marika-itoepon méminta doa kapadamo arah kakibélat nagéri ini, jang soedah kapilih, dan kakibélat kaabah ini, jang telah koebangoenkan bagei Namamoe:

55. Pada masa itoe hendaklah kiranja éngkau dengar didalam sorga akan permintaán doa dan sembah marika-itoe dan bénarkan apalah halnja.

56. Djikalau kiranja marika-itoe soedah bérdoesa kapadamo (bahoea sanja tiada saorang djoea pon jang tiada bérdoesa) dan moerkalah éngkau akan marika-itoe dan kausérahkan marika-itoe dihadapan moesoehnja, sahingga olih orang jang mé-nangkap marika-itoe dibawa akan marika-itoe kapada tawanan dalam nagéri moesoeh, éntah djaoeh ataw dékat:

57. Maka didalam nagéri, tempat marika-itoe dibawa kapada tawanan itoe, dipéhatikanja hal itoe, sahingga marika-itoe bértaubat dan méminta doa kapadamo didalam nagéri tempat marika-itoe tertawan, sembahnja: Bahoea kami soedah bérhoewat dosa dan bérhoewat djahat dan kami pon soedah méndoerhaka.

58. Maka bértaubatlal marika-itoe kapadamo dengan sagénap hatinja dan dengan sagénap djiwanja dimagéri katawananja, ija-itoe ditempat marika-itoe dibawa kapada tawanan dan marika-itoe méminta doa arah kakibélat tanahnja, jang soedah

kaukaroeniakan kapada nenek-mojangnja, dan kakibélat nagéri ini, jang telah kaupilih, dan kakibélat kaabah ini, jang soedah koebangoenkan bagei Namamoe;

59. Pada masa itoe hendaklah kiranja didalam sorga, tempat kadoe-doekamoe jang tetap itoe, éngkau dengar akan permintaán doa dan sembah marika-itoe dan bénarkan apalah halnja, dan ampoenilah kiranja akan oematmoe segala dosa jang telah dipérhoewatnja kapadamo.

40. Maka sakarang pon, ja Allah-koe! hendaklah kiranja matamoe térhoeka dan télingamoe ménéngar akan permintaán doa ditempat ini.

41. Maka sakarang, ja TOEHAN Allah! bérbangkitlah kiranja kapada péréhentiamoe itoe, bajik éngkau, bajik taboet kamoeliáannoe! Bijarlal segala imamhoe, ja TOEHAN Allah, bérpakeikan salammat dan segala kékashimoe hérsoeka tjitanja olih karéna kabajikan itoe!

42. Ja TOEHAN Allah! djangan apalah éngkau toelak akan moeka masihmoe; ingatlal kiranja akan segala kabadjikan Dawoed, hambamoe.

F A S A L VII.

ARRKAN, maka béharoe habislah soedah Soleiman méminta doa, tiba-tiba toeroenlah api dari langit dan mémakan habis akan korban bakarran dan segala korban semblehan itoe dan kamoeliáan TOEHAN pon mé-moehi kaabah itoe.

2. Sahingga imam-imam itoe tiada dapat masoek kadalam kaabah TOEHAN, karéna kamoeliáan TOEHAN soedah mémoehi kaabah TOEHAN itoe.

5. Maka sértá dililhat bani Israil akan api jang toeroen itoe dan akan kamoeliáan TOEHAN atas kaabah itoe, maka toendoeklah marika-itoe déngan moekanja sampei kaboemi pada dasar itoe sambil méminta doa dan

mémoejji-moejji TOEHAN, sébah bajiklah adanya dan kamoerahnja kékal sampei salama-lamanja.

4. Maka olih baginda dan segala séngang hatinja olih karéna segala rajat itoe dipérsémbahkan bébérapa korban semblehan dihadapan hadlé-rat TOEHAN.

5. Maka baginda radja Soleiman pon mémpérsémbahkanlah korban semblehan daripada lémboe doewa poeloe doewa riboe eikoer, dan daripada kambing domba saratoes doewa poeloe riboe. Demikianlah péritintahiskan baginda dan sagénap orang banjak itoe akan beit Allah.

6. Maka ségala imam pon bérdirilal pada pangkat-pangkatnja dan ségala orang Lewi pon dengan boeni-boenjian TOEHAN, jang telah dipérhoewat olih baginda radja Dawoed akan mémoejji-moejji TOEHAN, sébah kamoerahnja kékal sampei salama-lamanja. ija-itoe pada masa Dawoed mémoejji Dia olih chodmat marika-itoe, dan ségala imam pon ménijoep nafri bérténtangan dengan marika-itoe dan sagénap orang Israil pon adalal bérdiri.

7. Maka disoetijkannalal Soleiman akan saloewas tempat halaman, jang dihadapan kaabah TOEHAN, sébah disana ija soedah mélangkap ségala korban bakaran dan lémak ségala korban sjoekoer, karéna médzbah témbaga, pérhoewatan Soleiman itoe, tiada dapat moewat ségala korban bakaran dan pérsémbahan makanan dan ségala lémak.

8. Maka pada masa itoe djoeja dipéngang Soleiman masa raja itoe toedjoech hari lamanja dan sagénap orang Israil pon sértanja, soeatoe si-dang jang amat bésar daripada tempat orang masoek kaHamot sampei kasoengei Masir.

9. Maka pada hari jang kadoelapan dipéngangnja hari raja jang bésar sakali, karéna tahbis médzbah dipéngangnja toedjoech hari lamanja dan masa raja itoe pon toedjoech hari lamanja.

10. Maka pada doewa poeloech tiga hari boelan jang katoedjoech dilépakkan baginda orang banjak itoe poelang karoemahnja dengan soeka tjita dan séngang hatinja olih karéna segala kabajikan, jang telah dipérhoewat TOEHAN akan Dawoed dan akan Soleiman dan akan Israil, oematnja.

11. Hata, satélah séseilah Soleiman daripada mémboewat kaabah TOEHAN dan astana baginda dan ségala sasoeatoe, jang telah térbit didalam hati Soleiman akan dipérhoewat pada kaabah TOEHAN dan pada astana baginda itoe soedah djadi dengan salammat;

12. Tiba-tiba kalihatanlah TOEHAN kapada Soleiman pada malam sértá firmannja kapadanja: Bahoea Akoe méloeloeskan permintaannoe dan tempat ini telah koepilih bageikoe akan beit korban.

15. Maka djikalau kiranja Akoe méngatoepkan langit, sahingga tiada hoedjan, ataw djikalau kosoeroeh bilalang mémakan habis hasil tanah ataw djikalau koedatangkan béla sampar di-antara oematkoe.

14. Dan oematkoe, jang térséboet Namakoe atasnja, itoe mérendahkan dirinja dan méminta doa dan méntjéhari hadlératkoe dan bértaubat daripada djalanja jang djahat itoe, maka Akoe djoeja akan ménéngar dari dalam sorga dan méngampoeni dosanja dan ménjémbuehkan orang isi nagérinja.

15. Maka matakoe akan térhoeka dan télingakoe pon ménéngar akan permintaán doa ditempat ini;

16. Karéna sakarang soedah koepilih dan kosoetijkannalal kaabah ini, soepaja Namakoe disana sampei salama-lamanja; dan matakoe dan hadlératkoe pon akan ada disana pada ségala hari.

17. Maka adapon akan dikau, djikalau kiranja éngkau bérjalan dihadapan hadlératkoe, saperti soedah bérjalan Dawoed, bapamoe itoe, dan kaupérhoewat akan ségala sasoeatoe jang telah koepésan kapadamo dan

kaupeliharaakan segala sjarriat dan hoekoemkoe, 18. Nistjaja koekalkakan taclita karadjaanmoe, saperti jang soedah koedjandji kapada Dawoed, bapamoe, firmankoe: Saorang djoea pon tiada akan terpoetoeskan bageimoe daripada memerintahkan orang Israil.

19. Tetapi djikalau kiranja kamoe oendoer dan meninggalkan sjarriat dan hoekoemkoe, jang soedah koebirikan dihadapan kamoe dan kamoe pergi berbakti kapada dewa-dewa dan menjembah soedjoe kapadanya.

20. Nistjaja koebantongan marika-iteo daridalam tanahkoe, jang soedah koekeroeniakan kapadanya dan lagi kaabah ini, jang telah koesoetjikan bagei Namakoe, itoe akan koebawang dari hadlératkoe dan koedjidikan marika-iteo kélak soetoeo sinderan dan pengolok-olok di-antara segala bangsa.

21. Maka kaabah ini, jang soedah diuinggikan bagitoe, barang-sijapa jang berdjalan laoe daripadanya ija-iteo akan tertjéngang-tjéngang sèrta katanja: Mengapa garangan TOEHAN soedah berboewat demikian akan nagéri ini dan akan kaabah ini?

22. Maka orang akan menjawab ini: Sebab telah ditinggalkannya toehannya, Allah nenek-mojang marika-iteo, jang soedah menghantar akan marika-iteo kaboevar dari nagéri Masir dan diboevangnja dirinja kapada dewa-dewa dan marika-iteo menjembah soedjoeed dan berbakti kapadanya, maka sehab itoe didatangkan Allah segala djahat ini atas marika-iteo.

F A S A L VIII.

SABERMOELA, maka dalam génap doewa poeloch tahoen habislah soedah radja Soleiman memboewat kaabah TOEHAN dan astana baginda.

2. Laeoe dibangoenkan Soleiman segala nagéri, pembérian Hoeram ka-

pada Soleiman, laeoe diseroeh bagingda akan bani Israil doedoek disana.

5. Kemoedian daripada itoe pergilah Soleiman kaHamat-Zoba, ditéghokanjanja akandia,

4. Dan diboewatnja nagéri Tadmor dipadang belantara dan segala nagéri tempat békal, jang diboewatnja diHamat.

5. Dan ditéghokkannya Beit-Horon hoeloe dan Beit-Horon hilir, nagéri jang berkota benteng, dengan pagar batoe dan pintoe gérébang dan sarkat.

6. Demikian pon Baalat dan segala nagéri tempat békal, jang pada Soleiman, dan segala nagéri tempat rata pérang, dan segala nagéri tempat orang berkandaraan, dan segala sasatoe jang dikahéndaki Soleiman memboewat dijeroezalim dan diLilibanon dan disaleroeh nagéri karadjaannja.

7. Maka adapon segala orang jang lagi tinggal daripada orang Heti dan orang Amori dan orang Ferezi dan orang Hewi dan orang Jeboesi, jang boekan daripada orang Israil,

8. Ija-iteo segala anak marika-iteo jang lagi tinggal kemoedian daripadanya didalam nagéri itoe dan jang tiada ditompas oleh bani Israil, ija-iteo diseroeh Soleiman memboewat pèkerdjaan nagéri datang kapada hari ini,

9. Tetapi daripada segala bani Israil sorang djoea pon tiada, jang ditanggongkan Soleiman pèkerdjaan hamba kapadanya, mélainkan marika-iteolah orang pérang adanja dan penghoeloe segala hoeloebalangnja dan penghoeloe rata pérangnja dan penghoeloe segala orang berkandaraanja.

10. Danlago marika-iteolah kapala mandor jang pada baginda radja Soleiman, doewa rates lima poeloch orang jang memerintahkan segala orang bekérdja itoe.

11. Bèrmoela, maka dibawalah na-

jik oleh radja Soleiman akan poetéri Firraon dari dalam nagéri Dawoed kamaligei, jang telah diboewatnja bageinja, karèna katanja: Bahoea tiada bolih isterikoe doedoek didalam astana Dawoed, radja orang Israil, karèna soetjilah segala tempat, jang taboer TOEHAN soedah hampir kapadanya!

12. Maka daripada masa itoe dipersémbahkan Soleiman kapada TOEHAN korban bakaran di-atas médzbah TOEHAN, jang telah diboewatnja dihadapan sérambi itoe.

15. Ija-iteo barang jang patoet dipersémbahkan pada sabiliang hari, satoedjoe dengan pèsan Moesa, pada segala hari sabat dan pada segala boelan beharoe dan pada segala masa raja jang terténtoe, tiga kali dalam satahoen, ija-iteo pada masa raja roti fatir, dan pada masa raja asabih dan pada masa raja pondok daoen-daenan.

14. Maka diténtoean baginda poeloa, satoedjoe dengan perintah Dawoed, ajahanda baginda, segala keloempok-keloempok imam pada pèkerdjaannja, dan segala orang Lewi pon pada djawatannja akan memoe-dji-moeedji Allah dan akan mémbandjoe segala imam dalam pèkerdjaannja dengan atoernja pada tiap-tiap hari, danlago segala penoenggoe pin-tip dalam pangkat-pangkatnja, pada demikianlah perintah Dawoed, aziz Allah itoe.

15. Maka tiada orang mélaloei pèsan baginda itoe akan hal segala imam dan orang Lewi dalam segala pérpèrhéndaharaan.

16. Maka segala pèkerdjaan Soleiman pon berpatoetan sampai kapada hari diboeboeh alas kaabah TOEHAN datang kapada kasoedahannja; maka génaplah soedah kaabah TOEHAN itoe.

17. Kemoedian daripada itoe pergilah Soleiman kaEzrijon-djebir dan ka-Elot jang ditépi laeoe ditengah Edom.

18. Maka diseroehkan Hoeram béberapa kapal kapada baginda dengan toeloengan hamba-hambanja dan daripada segala rajatnja pon béberapa orang jang tahoe bélarajar dilaoet, maka bélarjarlah marika-iteo sèrta dengan hamba radja Soleiman ka-Ofir, di-ambilinja dari sana emas émpat rates lima poeloch talenta banjak-ginda radja Soleiman.

F A S A L IX.

SABERMOELA, maka sèrta chabar akan hal radja Soleiman kadéngaranlah kapada permeisoeri nagéri Sjeba, maka datanglah ija kaderoezalim, héndak méntjoebai akan radja Soleiman dengan béberapa pènarika dan sèrtanja adaloh soetoeo tantara jang bésar dan béberapa outa jang moewat rémpah-rémpah dan amat banjak emas dan permata jang indah-andah; maka sampeilah ija kapada radja Soleiman laeoe berkata-kata dengan baginda akan hal segala sasatoe jang didalam hatinja.

2. Maka di-artikan radja Soleiman bageinja segala perkataannja; barang soetoeo perkara pon tiada jang térlindoeng daripada radja Soleiman dan jang tiada dimatakannja bageinja.

5. Maka dilibab oleh permeisoeri Sjeba akan hikmat Soleiman dan akan astana jang telah diboewatnja,

4. Dan akan satjian medjahnja dan pèri doedoek segala pégaweinja dan pèri berdjari segala hambanja dan pakejian marika-iteo dan segala pèndjawat minoeman baginda sèrta dengan pakejianja dan pèri baginda berarak apabila baginda berdjalan najik kakaabah TOEHAN, maka tiada lagi soemangat permeisoeri itoe.

5. Maka katanja kapada baginda: Bènarlah djoea chabar, jang telah beita déngar dinagéri beita, akan segala hal-ahoealmoe dan akan hikmatmoe.

6. Maka kata marika-itoe tiada bein-ja kapada baginda; satelah itoe maka bermoehlah permeisoeri itoe, laloe poelanglah ija kanagernja sërta dengan sègala hambanja.
13. Adapon bérat sègala emas, jang dibawa masoek bagei radja Soleiman dalam satahoen, ija-itoe enam ratoes enam poeloeh enam talenta emas.
14. Kèjoe wali sègala emas jang dibawa masoek olih sègala saudagar dan orang bènijaga; dèmkian pon sègala radja Arab dan pènghoeloe nagèri-nagèri itoe mèmbarj oepèti emas dan perak kapada Soleiman.
15. Maka disoeroeh baginda radja Soleiman pèrboewatkan sèloekong doewa ratoes hoewah daripada emas tèmpanan, disoeroehnja timbang emas enam ratoes sjikal akan saboewah sèloekong.
16. Danlagi tiga ratoes boewah pèrisei daripada emas tèmpanan, disoeroehnja timbang emas tiga ratoes sjikal akan saboewah pèrisei, laloe ditaroh baginda akan sègala pèrisei itoe dalam astana rimba di Libanon.
17. Danlagi disoeroeh baginda pèrboewatkan saboewah singgasana bèsar daripada gading, jang disaloet-kannja dengan emas jang samata-mata soeji.
18. Maka pada singgasana itoe adalah enam pangkatnja dan saboewah gasana itoe adalah pèsandaran sabelah kiri kanan sampei ditempat doedoeknja dan doewa eikoer singa adalah bèrdiri pada sisi pèsandaran itoe.
19. Danlagi doewa bèlas eikoer singa adalah bèrdiri di atas kaenam pangkat itoe pada kiri kananja; maka jang dèmkian bèlom pernah dipèrboewatkan orang dalam barang soeatoe karadjaan djoea pon tidak.
20. Dèmkian pon sègala bèkas minoeman baginda radja Soleiman daripada emas dan sègala sèrba astana rimba di Libanon pon daripada emas toewa; maka pada zaman radja
6. Maka kata marika-itoe tiada bein-ja kapada baginda; satelah itoe maka bermoehlah permeisoeri itoe, laloe poelanglah ija kanagernja sërta dengan sègala hambanja.
13. Adapon bérat sègala emas, jang dibawa masoek bagei radja Soleiman dalam satahoen, ija-itoe enam ratoes enam poeloeh enam talenta emas.
14. Kèjoe wali sègala emas jang dibawa masoek olih sègala saudagar dan orang bènijaga; dèmkian pon sègala radja Arab dan pènghoeloe nagèri-nagèri itoe mèmbarj oepèti emas dan perak kapada Soleiman.
15. Maka disoeroeh baginda radja Soleiman pèrboewatkan sèloekong doewa ratoes hoewah daripada emas tèmpanan, disoeroehnja timbang emas enam ratoes sjikal akan saboewah sèloekong.
16. Danlagi tiga ratoes boewah pèrisei daripada emas tèmpanan, disoeroehnja timbang emas tiga ratoes sjikal akan saboewah pèrisei, laloe ditaroh baginda akan sègala pèrisei itoe dalam astana rimba di Libanon.
17. Danlagi disoeroeh baginda pèrboewatkan saboewah singgasana bèsar daripada gading, jang disaloet-kannja dengan emas jang samata-mata soeji.
18. Maka pada singgasana itoe adalah enam pangkatnja dan saboewah gasana itoe adalah pèsandaran sabelah kiri kanan sampei ditempat doedoeknja dan doewa eikoer singa adalah bèrdiri pada sisi pèsandaran itoe.
19. Danlagi doewa bèlas eikoer singa adalah bèrdiri di atas kaenam pangkat itoe pada kiri kananja; maka jang dèmkian bèlom pernah dipèrboewatkan orang dalam barang soeatoe karadjaan djoea pon tidak.
20. Dèmkian pon sègala bèkas minoeman baginda radja Soleiman daripada emas dan sègala sèrba astana rimba di Libanon pon daripada emas toewa; maka pada zaman radja

Soleiman perak itoe tiada lagi di-in-dahkan orang.

21. Karèna sègala kapal baginda bèrlajar ka Farsis sèrta dengan hamba-hamba Hoeram, maka dalam tiga tahoen sakali masoeklah sègala kapal dari Farsis itoe bermoewatkan bèrapa dan perak dan gading dan bèrapa eikoer kèra dan boeroeng mèrak.

22. Dèmkianlah baginda radja Soleiman mènjdjadi bèsar daripada sègala radja jang di atas boemi, bajik dengan kakajaan, bajik dengan hikmat.

23. Maka sègala radja jang di atas boemi pon datang menghadap radja Soleiman, hènjak mènèngar hikmatnja, jang telah dikaroeantakan Allah dalam hatinja.

24. Maka dibawanja masing-masing akan pèrsèmbahannja, ija-itoe sègala bènja emas perak dan pakejian dan bèbèrapa langkap sèndjata dan rèm-pah-rèm-pah dan koeda dan baghal pada tjiap-tjiap tahoen.

25. Danlagi adalah pada Soleiman kandang koeda dan rata èmpat riboe boewah, dan orang bèrkandaraan doewa bèlas riboe, jang ditrohja dalam kota-kota tèmpat rata, dan dijeroezalim hampir dengan baginda.

26. Maka taaloklah kapada baginda sègala radja daripada soengei bèsar itoe sampei kanagèri orang Filistin dan sampei kabatasan nagèri Masir.

27. Maka olih baginda pon djadilah baboea dijeroezalim perak itoe disamakan dengan batoe dan pohon kajeon bèringin jang ditanab datar.

28. Maka bagei radja Soleiman dibawa oranglah akan koeda dari Masir dan dari sègala dairah taaloknja.

29. Maka adapon barang jang lagi tinggal daripada sègala kèrah Soleiman jang dèhoeloe dan jang kèmoedian, boekankah tèsèboetlah itoe di dalam Tawarich nabi Natàn dan di-

dalam noeboeat Ahija, orang Siloni dan didalam kitab chajal Jedi, pèllihat itoe akan sègala hal-ahoel Jerobeam bin Nebat?

30. Maka bèrkardjaanlah Soleiman dijeroezalim atas sègala orang Israil èmpat poeloeh tahoen lamanja.

31. Maka mangkatlah radja Soleiman bèradoo dengan sègala nenek-mojangnja, dan dikoeboerkan oranglah akan baginda didalam nagèri Dawoed, ajahanda baginda, maka Rehabeam, anakanda baginda laloe najik radja akan gantinja.

F A S A L X.

BERMOROLA, maka Rehabeam pon bèrdjalan ka Sicheim, karèna sègènap orang Israil soedah datang ka Sicheim itoe hènjak mèradjakan dia.

2. Maka sasoeinggoehnja sèrta kàdèngaranlah chabar itoe kapada Jerobeam bin Nebat, jang di Masir, karèna ija soedah lari kasana dari hadapan baginda radja Soleiman, maka kèmbalilah Jerobeam dari Masir;

3. Karèna telah disoeroehkan orang kasana mèmanggil akandia, laloe datanglah Jerobeam sèrta dengan sègala orang Israil, maka sèmbah marika-itoe kapada Rehabeam dèmkian;

4. Baboea ajah toewankoe soedah mèmberatkan tanggoengan patik sakalian ini, maka sakarang hènjaklah kiranja toewankoe mèringankan pèrlambaan jang bérat, jang daripada ajah toewankoe, dan tanggoengan jang bérat, jang telah ditanggoengkannja atas patik ini, maka patik sakalian mènjdjadi hamba toewankoe.

5. Maka titah baginda kapada marika-itoe: Sèlang tiga hari hènjaklah kamoe kèmbali kapadakoe. Lalo poelanglah marika-itoe.

6. Maka bèrbijaralah baginda radja Rehabeam dengan sègala toewa-

toewa, jang dehoeloe mênghadap haderat radja Soleiman, ajahanda baginda pada masa hidoeponja, maka titah baginda: Apa bitjara kamoe; bagei mana patoet disahoet akan orang banjak itoe?

7. Maka sambah marika-itoe kapadanya: Djikalau kiranja toewankoe hajik akan orang banjak itoe dan mampèrkènkankan dia dan mêngjawab perkataan lèmbaet manis kapadanya, nistjaja marika-itoe mêngjadi hamba toewankoe pada sègala hari.

8. Tètapi ditinggalkan baginda akan bitjara jang dipèrsèmbahkan sègala toewa-toewa itoe kapadanya, laloe bërbitjaralah baginda dengan sègala orang moeda-moeda, jang tètapi mêngjadi bèsar sèrtanja, dan jang bërdiri dihadapannya.

9. Maka titah baginda kapadanya: Apa bitjara kamoe; hagetmana patoet kita mêngjahoet akan orang banjak jang tètapi bèsèmbah kapadakoe demikian: Hèndaklah toewankoe meringankan tangoenguan, jang tètapi ditangoengkan olih ajah toewankoe atas patik ini.

10. Maka sègala orang moeda, jang tètapi mêngjadi bèsar sèrtanja itoe mêngjawab kapadanya, sèmbahnja: Bagini hèndaklah toewankoe katakan kapada marika-itoe, jang tètapi bèsèmbah kapada toewankoe demikian: Bahoea ajah toewankoe soedah meringankan tangoenguan patik ini, maka hèndaklah toewankoe meringankanja. Katakan apalah kapada marika-itoe demikian: Bahoea kèlingkingkoe ini akan lèbih tètapi daripada pinggang ajahkoe.

11. Maka djikalau ajahkoe soedah mênggoengkan atasmoet soetoe tangoenguan jang berat, nistjaja aloe mènambahi akan tangoenguan kamoe itoe lagi; dan djikalau ajahkoe soedah mampèrsakiti kamoe dengan tjémèti, nistjaja aloe akan mampèrsakiti kamoe kèlak dengan kaladjèngking.

12. Arkian, maka datanglah Jerò-

beam sèrta dengan sègala orang itoe mênghadap Rehabeam pada hari jang katiga, satoedjoe dengan titah baginda ini: Sèlang tiga hari hèndaklah kamoe kèmbali mênghadap aloe.

13. Maka djawab baginda akan marika-itoe dengan gèramnja, karèna ditinggalkan baginda radja Rehabeam akan bitjara sègala toewa-toewa itoe,

14. Dan bèrtitahlah ija kapada marika-itoe mèneroet bitjara sègala orang moeda itoe, titahnja: Bahoea ajahkoe soedah mènèbratkan tangoenguan kamoe, tètapi aloe kèlak mènambahi akandia lagi; maka ajahkoe soedah mampèrsakiti kamoe dengan tjémèti, tètapi aloe kèlak mènèbrakiti kamoe dengan kaladjèngking.

15. Maka dalam itoepon tiada baginda mènèngar akan sèmbah orang banjak itoe, karèna dènggan takdir Allah djoega demikian, hèndak dipèrsampèikan toewan firmanja, jang tètapi dikatakannya dehoeloe dènggan moeloe Ahija, orang Siloni kapada Jeròbeam bin Nebat.

16. Hata, apabila dilihat olih sègènap orang Isjrail akan hal baginda tiada mae mènèngar akan sèmbah marika-itoe, maka djawab marika-itoe kapada baginda: Apakah bèhagian kami daripada Dawoed? Behakan, tiada pada kami barang poesaka daripada bin Isai itoe! Hei orang Isjrail, bajiklah masing-masing kamoe poelang kachemahnja! Sakarang ingatlah akan isi roemahmoè sèndiri, hei Dawoed! Hata, maka poelanglah sègala orang Isjrail itoe kachemahchemahnja.

17. Tètapi adapon akan sègala bani Isjrail, jang doedoek didalam nagèri-nagèri Jehoeda, ija-itoe djoe-ga bèradjakau Rehabeam.

18. Maka diseroehkan baginda radja Rehabeam akan Hadoram, pèng-hoeloe bèndahari, tètapi sègala orang Isjrail pon mèloetri akandia dènggan batoc, sabingga matilah ija, maka

baginda radja Rehabeam pon dènggan goepoeh-goepoehnja najik saboewah laloe lari kaJeroezalm.

19. Demikianlah pèri hal orang Isjrail mènendoerhaka kapada orang isi astana Dawoed datang kapada hari ini.

F A S A L XI.

HATA, satèlah sampei Rehabeam kaJeroezalm dikèrahkannjalah sègènap orang isi roemah Jehoeda dan Boenjamin, samoewanja saratoes doelapan poeloe riboe orang pilihan, jang tahoe pèrang, hèndak mènèbrangi orang Isjrail, soepaja dikèmbalikannya karadjaan itoe kapada Rehabeam.

2. Tètapi datanglah firman TOEHAN kapada Sèmaja, aziz Allah itoe, boeninja:

3. Katakanlah ini olihmoe kapada Rehabeam, bin Soleiman, radja orang Jehoeda dan kapada sègala orang Isjrail, jang dijehoeda dan Boenjamin, boeninja:

4. Inilah firman TOEHAN: Djanganlah kamoe mèndatangi ataw mèmèrangi akan saodara-saodaramoe; mèlainkan hèndaklah masing-masing kamoe poelang karoeahnja, karèna pèrkara ini tètapi djadi dènggan kahèndakkoe djoega. Hata, maka dènggarlah olih marika-itoe akan firman TOEHAN itoe, laloe baliklah marika-itoe daripada mèndatangi Jeròbeam.

5. Arkian, maka doedoeklah Rehabeam diJeroezalm, dibangoenkannya bèbèrapa boewah nagèri akan bènteng-benteng dijehoeda.

6. Ditègohkannja Beit-lehem dan Eitam dan Tekowa,

7. Dan Beit-Zoer dan Socho dan Adoelam,

8. Dan Gat dan Marèsa dan Zif,

9. Dan Adorajim dan Lachis dan Azeka,

10. Dan Zora dan Ajalon dan He-

bèron. samoewanja nagèri jang bèrkota benteng dijehoeda dan diBoenjamin.

11. Maka ditègohkannja sègala bènteng itoe, dan didalamnja ditarohnja akan hoeloebalang dan bèbèrapa bèkal daripada makanan dan minjak dan ajar anggoer.

12. Maka didalam tijap-tijap nagèri itoe adalah bèbèrapa sèloekong dan lèmbing, sahingga tèsah sangat nagèri itoe; demikianlah Jehoeda dan Boenjamin itoepon baginda poenja.

13. Maka sègala imam dan orang Levi, jang disaloeroeh tanah Isjrail itoe bèrhimpunlah kapadanya daripada sègala djadjaan nagèrinja;

14. Karèna ditinggalkan orang Lewi akan sègala tèmpat kadjamannja dan sègala miliknja, laloe datang kaJeroezalm dan kaJeroezalm; karèna tètapi hèndak Jeròbeam dan sègala anaknja akan marika-itoe, sahingga tiada bolit marika-itoe mènèngèrdjakan imam bagei TOEHAN.

15. Maka di-angkat Jeròbeam bagei dirinja bèbèrapa pèngthoeloe panggoeng dan sjeitan dan patoeng anak-lèmboc, jang soedah dipèrboewatkanja.

16. Maka orang Lewi itoe ditocroet olih orang daripada sègala soekoe bangsa Isjrail, jang mènèbrahkan hatinja hèndak mènèjehari TOEHAN, Alah orang Isjrail, soepaja dipèrsèmbahkanja korban kapada TOEHAN, ija-itoe Allah nenek-mojang marika-itoe.

17. Maka ditègohkannja karadjaan Jehoeda dan dikoewatkanja Rehabeam, bin Soleiman, tiga tahoen lamanya, karèna tiga tahoen lamanya bèrdjalanlah marika-itoe pada djalan Dawoed dan Soleiman.

18. Maka dipèristèrikan Rehabeam akan Mahalat, anak Jerimot, bin Dawoed, dan lagi akan Abihail, anak Eliab, bin Isai,

19. Jang mèmèranakkan bageinja anak laki-laki ini: Jèoesj dan Semarja dan Zaham.

20. Kemoedian daripada ini dipertirikannya Maacha, anak Absalom, yang mempunyakan bageinja Abija dan Atai dan Ziza dan Selomit.

21. Maka kasih Rehabeam akan Maacha, anak Absalom itoe, terlebih daripada kasihnja akan segala isterinja dan goendiknja, maka telah diambilya doelapan belas orang akan isterinja dan enam poeloh akan goendiknja dan ijapan beranaklah laki-laki doewa poeloh doelapan orang dan perampoewan enam poeloh orang.

22. Maka di-angkat Rehabeam akan Abija, anak Maacha, didjadikannya segala kakak-adiknja, sebab ija hendak meradjakan dia.

23. Maka berlakoelah baginda dengan bidjaksana, ditaboerkannjalah segala anaknja laki-laki kapada segala djadjaban Jehoeda dan Boenjamin, didalam segala nagéri jang berkota benteng dan dikaroentakannya kapada marika-itoe ajapan dengan kalimpahannya; maka baginda pon membéhrikan banjak orang istéri.

F A S A L XII.

SABERMOELA, maka satelah soedah ditetapkan Rehabeam akan karadjannya dan telah ija berolih koewasa, maka ditinggalkannya akan torat TOEHAN, dan sađenap orang Israil pon sertainja.

2. Maka sebab itoe pada taioen jang kalima daripada karadjaan Rehabeam, tiba-tiba Sisak, radja Masir, mendatangi Jeroezalim, karena marika-itoe soedah mendoerhaka kapada TOEHAN.

3. Dan sertainja adalah sariboe doewa ratoes boewah rata perang dan enam poeloh riboe orang berkandaraan dan segala rajat, jang sertainja datang dari Masir itoe tiada tepermanai banjaknya, daripada orang Libi dan Soechi dan Koesji.

4. Maka di-alahkannya segala nagéri jang berkota benteng ditengah Jehoeda, laloe sampeilah ija kaje-roezalim.

5. Maka pada masa itoe datanglah nabi Semaja menghadap Rehabeam dan segala penghoeloe Jehoeda, jang telah berhimpun diJeroezalim olih karena Sisak itoe, maka katanja kapada marika-itoe: Demikian inilah firman TOEHAN: Bahoea kamoe sakalian soedah meninggalkan Dakoe, sebab itoe Akeopon soedah meninggalkan kamoe dalam tangan Sisak!

6. Maka pada masa itoe segala penghoeloe orang Israil dan baginda pon merendahkan dirinja, sambil katanja: Bahoea adillah TOEHAN!

7. Maka apabila dilihat TOEHAN akan marika-itoe merendahkan dirinja, datanglah firman TOEHAN kapada Semaja, boenjinja: Bahoea marika-itoe soedah merendahkan dirinja, sebab itoe tiada Akeo akan membinasakan marika-itoe, melainkan Akeo mengaroentakan kapada marika-itoe barang sasoeatoe kaloepoetan, soepaja djangan kalimpahan moerkakoe ditjoerahkan atas Jeroezalim olih tangan Sisak itoe.

8. Tetapi marika-itoe akan mendjandi hambanja, soepaja marika-itoe dapat membeutakan antara berbakti kapadakoe dengan berbakti kapada segala karadjaan nagéri-nagéri itoe.

9. Hata, maka berangkatlah Sisak, radja Masir itoe, diserangnja akan Jeroezalim dan dirampasnja segala mata benda daridalam kaabah TOEHAN dan segala mata benda dari dalam astana baginda, behkan, dirampasnja samoewanja, sahingga segala perisei kaemasan, perboewatan radja Soleiman pon dirampasnja.

10. Maka diperboewat olih baginda radja Rehabeam beberapa perisei tembaga akan gantinja, jang diserahkannya kapada tangan segala penghoeloe bantara, jang memoenggoewi akan pintoe astana baginda.

11. Maka sasoennggoehnja apabila

anak Oeriël dari Gibeä, maka diantara Abija dengan Jerobeam pon utalalah perang.

3. Maka Abija pon mengikat perang dengan soeatoe bala-tantara orang prawira prakasa empat ratoes riboe orang pilihan; maka Jerobeam pon mengikat perang hendak melawan dia dengan doelapan ratoes riboe orang pilihan, samoewanja prawira prakasa.

4. Maka berbangkitlah Abija laloe toeroen dari atas boekit Zemarajim, jang dipogoenongan Eferajim, maka katanja: Dengarialih olihmoe akan dakoe, hei Jerobeam dan segala orang Israil!

5. Boekankah patoet kamoe ketahoei bahoea karadjaan Israil itoe dikaroentakan TOEHAN, Allah orang Israil, kapada Dawoed sampei salamalamanja, bajik kapada dia, bajik kapada anaknja dengan perdjandjian garam?

6. Këndatilah demikian, maka berbangkitlah djoega Jerobeam bin Nebat, suorang hamba Soleiman bin Dawoed, laloe mendoerhaka kapada toewaninja.

7. Maka telah berhimpunlah kapadanja behëraapa orang jang sija-sija dan djahat adanja, serta membëranikan dirinja sampei melawan Rehabeam, bin Soleiman; ija-itoe pada masa Rehabeam lagi moeda dan lembhoet hatinja, sahingga tiada dapat dilawannya akan marika-itoe.

8. Maka sakarang pada sangkamoe kamoe dapat mengaggahi karadjaan TOEHAN, jang pada tangan anak Dawoed. Soenggoehpon amat banjak djoega bilangan kamoe, tetapi sertainja moe adalah pëta anak lembhoe kaemasan, perboewatan Jerobeam akan dewa bageimoe.

9. Boekankah soedah dihalaukan olihmoe akan segala imam TOEHAN, ija-itoe akan bani Haroen dan akan segala orang Lewi, dan soedah menjadikån penghoeloe bageimoe saperti segala bangsa nagéri-nagéri itoe?

baginda pergi kakaabah TOEHAN, maka datanglah segala bantara sambil membawa perisei itoe, kemoedian dikembalikannya akandia katalam pë-latar bantara.

12. Hata, maka sebab dirëndahkannja dirinja bagitoe, maka oendoerlah moerka TOEHAN daripadanja, sahingga tiada dibinasakannya akan dia pada sakali goes; maka di-antara orang Jehoeda itoe adalah lagi leber-apa perkara jang bajik.

13. Maka baginda radja Rehabeam pon herkoewasa poela dan berkara-djaanlah ija; maka oemoernja empat poeloh satoe taioen pada masa Rehabeam najik radja, dan berkara-djaanlah ija toedjoech belas taioen lalomanja diJeroezalim, ija-itoe nagéri, jang telah dipilih TOEHAN daripada segala soekoe bangsa Israil, hendak ditarohnja akan Namanja disana. Maka nama bonda baginda itoe Naama, suorang perampoewan Amomi.

14. Maka diperboewat baginda bantara jang djahat, sebab hatinja tiada tetap dalam menjëhvari TOEHAN.

15. Adapon segala kisah Rehabeam, jang moela dan jang kemoedian, boekankah ija-itoe tersëboet didalam tarwarich nabi Semaja dan didalam sjadjarah Ido, penglihat itoe? Maka adalah perang antara Rehabeam dengan Jerobeam pada segala hari.

16. Maka mangkatlah Rehabeam beradoe dengan segala nenek-mojangnja, dikoeboerkan oranglah akandia didalam nagéri Dawoed, maka Abija, anaknja, laloe najik radja akan gantinja.

F A S A L XIII.

BERMOELA, maka pada taioen jang kadoelapan belas daripada karadjaan Jerobeam, najiklah Abija radja atas orang Jehoeda.

2. Maka berkara-djaanlah ija tiga taioen lamanja diJeroezalim, dan uama bonda baginda itoe Michaja,

Barang siapa jang datang sêhaja akan ditahbiskan sambil membawa saekoer lemboc moeda jang djantan dan toedjoech eikoer domba djantan, ija-itoe di-angkat pênghoeloe bagai barang jang boekan Allah adanja.

10. Têta pi akan kami ini, TOEHAN djoe ga Allah kami dan tiada kami mênggalkan Dia, maka sêgala imam jang bérchodmat kapada TOEHAN itoe- lah bani Haroen, dan sêgala orang Lewi pon adalah pada djawatan- ija.

11. Maka pada sabiliang pagi pêtang dipasangnya bagai TOEHAN akan kor- ban bakaran dan lagi akan doepa jang daripada rêmpah-rêmpah ha- roem dan disadjikannya roti di-atas mejah jang soeti itoe, dan lagi kaki périta jang kaemasan dengan sêgala pélitanya dipasang pada tijap-tijap pêtang, karena kami melaekoekan toenggoewan TOEHAN, Allah kami, têtapi kamoe soedah mênggalkan Dia.

12. Maka sasoenngoehnja Allah djoe- ga mênjertai akan kami pada haloe- wan dan sêgala imannya pon deng- an nafri jang bêsar boerinja, akan mêngkat soerak pêng melaewan kamoe! Djanganlah kiranja kamoe bérpêng melawan TOEHAN, Allah nenek-mojangmoe, hei bani Israil! karena kamoe tiada akan salamat.

13. Maka disocroeh Jerobeam akan orang pêngadang bérjalan koelling dari belakng marika-itoe, sahingga marika-itoe dihadapan orang Jehoeda dan sêgala orang pêngadang itoe di- belakngnja.

14. Adapon apabila orang Jehoeda itoe mênilih dilihatnja akan hal ma- rika-itoe dipérangi dari moeka dan dari belakng, laloe bérseroelah ma- rika-itoe kapada TOEHAN dan sêgala imam pon mênijoeapkan nafirinja.

15. Maka sêgala orang Jehoeda pon mêngangkatlah soerak pêngang maka sasoenngoehnja sêta di-angkat orang Jehoeda akan soerak pêngang itoe di-alahkan Allah akan Jerobeam

dan sêgala orang Israil dihadapan Abija dan sêgala orang Jehoeda, 16. Sablinga bérilalah bani Israil dari hadapan orang Jehoeda dan disêrahkan Allah akan marika-itoe kapada tangannya.

17. Maka di-adakan olih Abija dan sêgala rajatnja soeatoe pêmoenoe- han jang bêsar di-antara marika-itoe, karna daripada orang Israil rébah- lah lima ratoes riboe orang pihban jang mati diboenoeb.

18. Démikianlah péri bani Israil diréndahkan sangat pada masa itoe, têtapi bani Jehoeda makin koe- wasa, sebab marika-itoe soedah bér- sandar kapada TOEHAN, Allah nenek- mojangnja.

19. Maka di-oesir olih Abija akan Jerobeam dari belakng dan diram- pasnja daripadanya nagéri Beil-el sêta dengan sêgala dairahnja. dan nagéri Jesana sêta dengan sêgala dairahnja, dan nagéri Eléron sêta dengan sêgala dairahnja.

20. Maka Jerobeam pon tiada bérilih koewat lagi saemoer hidoep Abija, tambahan poela dipaloe TOEHAN akan- dia, sahingga matilah ija.

21. Maka Abija pon makin bértam- bah-tambah koewasanja, maka telah dipêristêrikannya êmpat-bêlas orang pêmampoevan dan baginda pon bér- anak laki-laki doewa-likoer orang dan pêmampoevan ênam-bêlas orang.

22. Adapon barang jang lagi ting- gal daripada sêgala kisah Abija dan sêgala djalanja dan perkataanja, ija-itoe tésêboethlah didalam kitab tawarich nabi Ido.

F A S A L XIV.

HATA, maka mangkatlah Abija béradoe dengan sêgala nenek-mojang- nja dan dikoeboerkan oranglah akan- dia didalam nagéri Dawoed, laloe Asa, anaknja, najik radja akan gantinja. Maka pada zamannya na-

géri itoe salamat santausa sapoeleoh tahoen lamanja.

2. Maka dipêrboewat Asa barang jang bajik dan bénar kapada pêmam- dangan TOEHAN Allahnja,

3. Karena dilaloekehannya sêgala médz- bah orang hêlat dan sêgala pang- goeng pon, dan dipêtijkannya sêgala patoeng dan ditebangnja sêgala hoe- tan.

4. Maka disocroehnja sêgala orang Jehoeda mênjêhari TOEHAN, Allah nenek-mojangnja, dan mênocroet hoe- koem oendang-oendangnja.

5. Maka dilaloekehannya poela dari dalam sêgala nagéri orang Jehoeda akan sêgala panggoeng dan tijang matahari; maka karadjaan itoe bér- santausalah dibawah pèrintahnja.

6. Maka diboewatnja bêsêrapa boe- wah nagéri jang bérkota benteng di- tanah Jehoeda, karena salamat san- tausalah nagéri itoe, dan tiada ba- rang pêngang dengan dia pada sêgala tahoen itoe, sebab dikaroeniakan TOEHAN salamat santausa kapadanj.

7. Maka tilah baginda kapada sê- gala orang Jehoeda: Bajiklah kita mêmboewat nagéri-nagéri dan mêm- lengkoengkan dia dengan pagar ba- itoe dan bangoen-bangoenan dan bér- bérapa pintoe gérêbang dan sakat, sêdang tanah itoe lagi kita poenja, karena kami telah mênjêhari TOEHAN Allah kami, maka sebab kami mêm- tjêhari Dia, dikaroeniakanja kapa- da kami salamat santausa bérkoe- ling. Hata, maka dibangoenkannya nagéri itoe dan disoedahkanja djoe- ga dengan salamat.

8. Maka pada Asa adalah soeatoe bala-tantara daripada tiga ratoes ri- boe orang dari Jehoeda jang bér- sê- loekong dan bérlembing dan doewa ratoes doelapan poeloeh riboe orang dari Boerjamin jang mêm bawa pé- risei dan jang tahoe mêm bêtang boesar panah, maka samoewanja itoe orang prawira prakasa.

9. Hata, maka kaboewarlah Zerah, orang Koesji, mênandatangani marika-itoe

dengan soeatoe bala-tantara, jang sadjoeta orang banjaknja, dan dên- ngan rata pêngang tiga ratoes boe- wah; maka sampeilah ija kaMaresa; 10. Laloe kaloewarlah Asa hêndak melaewan akandia, maka kadoewanja mêngatoerlah bala pêngangnja dilêm- bah Zelaça hampir dengan Maresa.

11. Maka Asa pon mêminta doa kapada TOEHAN Allahnja, sêmbahnja: Ja TOEHAN! bageimoe tiada bedanja: antara mênocroeng orang jang koe- wat dengan orang jang tiada koewat; ja TOEHAN Allah kami! toeloeng apa- lah akan kami; karena kami bér- san- dar kapadamoe, dan dengan Nama- moe djoe ga kami soedah datang hên- dak melaewan akan orang sabanjak ini. Ja TOEHAN! êngkau djoe ga Allah kami, djanganlah kiranja orang jang sija-sija dapat melaewan akan Dikau.

12. Hata, maka dipaloe TOEHAN akan sêgala orang Koesji itoe diha- dapan Asa dan orang Jehoeda, sa- hingga larilah orang Koesji itoe.

13. Maka di-oesir olih Asa dan sê- gala rajat jang sêtanja akan ma- rika-itoe sampei kaGerar; maka ka- banjakan orang Koesji itoe rébahlah mati sebab tiada disajang oranglah akan marika-itoe, bebkan, marika- itoe dipêtjahkan dihadapan TOEHAN dan dihadapan bala-tantara pêngang- nja; maka orang Jehoeda bértoilih djarahan amat banjak sangat.

14. Maka di-alahkanja sêgala na- géri jang dikoeelling Gerar itoe, ka- rena kagêntaran daripada TOEHAN têng- lah djatoh kapada orang isinja, ma- ka orang Jehoeda mênjêrah-rajah akan sêgala nagéri itoe, sêbab ba- njak djarahan dalamnja.

15. Maka diroeboehkannya poela sê- gala chemah gombala binatang kam- di bawahnja sêtanja akan banjak kam- lilah marika-itoe kaJeroezalim.

F A S A L XV.

MAKA pada masa itoe datanglah Roh Allah atas Azarja bin Oded.

2. Salingka katoewarlah ija pergi mündapatkan Asa, laloe katanja kapadanya: Dengarlah olihmoe akan da koe, hei Asa dan sagnap orang Jehoeda dan Boenjamin! bahoea TOEHAN telah menjertai akan kamoe, sebab kamoe pon berpaet kepada TOEHAN, maka dikalau kiranja kamoe menjehari Dia, nistjaja lja pon didapati olihmoe; tetapi dikalau kamoe mninggalkan Dia, nistjaja ditinggalkannya kamoe pon.

5. Maka telah béberapa hari lamanja pada orang Israil tiada Allah jang bñnar, dan tiada marika-itoe bñrman jang mengadjar, dan tiada poela marika-itoe berTorat,

4. Tetapi apabila dalam kasoekaran maka marika-itoe bñrtaubat kapada TOEHAN, Allah orang Israil, dan menjehari Dia, laloe didapatinja akan Dia.

5. Maka pada masa itoe tiada salamat bagei orang jang kaloewar a-taw bagei orang jang masoek, mé-lainkan hoeroe-hara bñsar di-antara ségala orang isi nagéri-nagri ini.

6. Salingka bñrantok-antoklah marika-itoe, bangsa dñgan bangsa dan isi nagéri dñgan isi nagéri olih karèna dikédjoetkan Allah akan marika-itoe dñgan pélébagei kasoekaran.

7. Maka sébab itoe tetapkanlah hatimoe dan dñgan tangannoe lé-mah, karèna adalah péhala bagei pékérnjaannoe.

8. Satélah didñgar Asa ségala pékataan dan noeboeat nabi bin Oded ini maka ditétapkannjal hatinja dan dilaloe kunnjal ségala kagilian dari-pada saloeroeh tanah Jehoeda dan Boenjamin dan daridalam ségala nagéri dipégoenoegan Eferajim, jang telah dirampasnja, dan dibajikinja akan médzbah TOEHAN, jang dihadapan serambi kaabah TOEHAN.

9. Maka dihimpunkannjal ségala orang Jehoeda dan Boenjamin dan sértá dñgan marika-itoe pon ségala orang jang telah datang dari Eferajim dan Manasje dan Simeon, karèna daripada ségala orang Israil bñnjalah orang jang djatoh kapadanya apabila dilihatnja TOEHAN Allahnja adalah menjertai akan dia.

10. Maka bñrhimponlah marika-itoe sakalian dideroezalim pada boelan jang katiga, tahoen jang kalima bé-las daripada karadjañ Asa.

11. Maka pada hari itoe djoega dikorbannjal bagei TOEHAN daripada djarahan, jang dibawanja itoe, lémboe toedjoeh ratoes eikoer dan kambang domba toedjoeh riboe eikoer.

12. Maka bñrdjandji-djandjianlah marika-itoe hñdak ditjeharinja TOEHAN, Allah nenek-mojangnja, dñgan sagnap hatinja dan dñgan sagnap dijiwanja.

15. Dan barang-sijapa jang tijada akan bñrbakti kapada TOEHAN, Allah orang Israil, ija-itoe akan mati di-boenoeh, bajik kétéjl, bajik bñsar, bajik laki-laki, bajik pérampowan.

14. Maka bñrsoempahlah marika-itoe satija démi TOEHAN dñgan njaring soewarannya dan dñgan soerak jang ramei dan dñgan boenji boeri-boeri dan nafri.

15. Maka sagnap orang Jehoeda pon bñrsoeka-ijita akan soempah itoe, karèna adapon marika-itoe bñrsoempah itoe, ija-itoe dñgan sagnap hatinja, dan dñgan ségala kardi-dlañ hatinja marika-itoe menjehari Dia dan didapatinja djoega akan Dia, dan TOEHAN pon méngaroeni ma-rika-itoe dñgan salamat santausa bñrkoeliling.

16. Danlagi akan Maacha, bonda baginda radja Asa itoe dipéjatkan olih baginda daripada pangkatnja pérmeisoeri, sébab telah dipérboewatkannya didalam hoetan saekoer bérhala jang mémberi dahsjat, maka ditoe mpaskannlah Asa bérhala-

nja jang mémberi dahsjat itoe, di-hanjoe-loeohkannya dan dibakar-nja habis akandia ditépi soengei Kidéron.

17. Maka soenggoehpon ségala pang-goeng tiada dilaloe kan dari téngah orang Israil, tetapi hati Asa djoega toeloes sapanjang oemoer hidoeponja.

18. Maka dibawanja masoek kadalam beit Allah akan ségala bñnda jang disoetjikan olih ajahanda baginda dan ségala bñnda jang disoetjikan baginda séndiri, daripada emas perak dan pélébagei pérkakasan.

19. Maka tiada djoega pérang sampei kapada tahoen jang katiga poeloeh lima daripada karadjañ Asa.

F A S A L XVI.

HATA, maka pada tahoen jang katiga poeloeh énam daripada karadjañ Asa, datanglah Baesa, radja orang Israil, mémérangi orang Jehoeda, maka dikoeoehkannya nagéri Rama, sahingga saorang pon tiada dibérinja masoek kaloewar akan méndapatkan Asa, radja orang Jehoeda.

2. Maka pada masa itoe dikaloe-warkan Asa ségala emas perak daripada ségala mata bñnda jang didalam kaabah TOEHAN dan didalam as-tana baginda, laloe oetoesanlah ija kapada BinHadad, radja bénoea Sjam, jang doedoek dinagéri Damsjik katanja:

5. Héndaqlah ada soeatoe pérjdñ-djian di-antara toewan dñgan beita, saperti déhoeloe di-antara ajah toewan dñgan ajah beita, bahoea sa-nja beita méngirim kapada toewan emas perak, hñdaklah toewan pergi mérombak pérjdñjian toewan dñgan Baesa, radja orang Israil itoe, soepaja oendoertlah ija daripada beita.

4. Maka didengarlal Binhadad akan kata baginda radja Asa, laloe disoe-roehkannya ségala pénghoeloe tantara jang padanja mémjérang nagéri-na-

géri orang Israil, maka di-alahkannya dan Dan dan Abilmajim dan sé-gala tempat pérbékalan jang diNaf-tali.

5. Hata, démi didñgar Baesa akan hal jang démikian, maka bñrhéntlah ija daripada méngoeoehkan Rama dan dibantoetkannya pékérnjaan itoe.

6. Maka dikérahkan baginda radja Asa ségala orang Jehoeda, soepaja di-angkoeitnja ségala batoe diRama dan ségala kajoenja, jang telah dipakei Baesa akan méngoeoehkan nagéri itoe, maka dikoeoehkan baginda nagéri Geba dan Mizpa dñgan dia.

7. Bérmoeala, maka pada masa itoe djoega datanglah pénglihat Hanani ménghadap Asa, radja orang Jehoe-da, sértá katanja kapadanya: Sébab éngkau telah bñrsandar kapada radja bénoea Sjam dan tiada éngkau bñrsandar kapada TOEHAN Allahmoe, sébab itoe bala-tantara radja Sjam itoe soedah loepoet daripada tangannoe.

8. Boekankah orang Koesji dan orang Libi déhoeloe pon soeatoe tantara jang bñsar dñgan amat banjak rata pérang dan orang bñrkoeda? maka sébab éngkau bñrsandar kapada TOEHAN disérabkannya djoega marika-itoe sakalian kapada tangannoe.

9. Karèna adapon akan TOEHAN, matanja adalah mémandang bñrkoeliling saloeroeh moeka boemi akan méngaroeniakan gagah dan koewat kapada barang-sijapa jang toeloes hatinja kapadanya. Maka sébab itoe bodoh pérboewatannoe ini, karèna moelai daripada sakarang ini éngkau akan bñrpérang salaloe.

10. Tetapi moerkalah Asa akan orang pénglihat itoe, disérabkannya dia kadalam péndjara, bagitoelal sangat moerkanja akandia sébab kata itoe, danlagi béberapa orang daripada rajat pon di-aniajakan olih Asa pada masa itoe.

11. Arkian, maka ségala kishah Asa, bajik jang jang kémoeoedian, bahoea sanja térsoerattlah ija-

itoe didalam Kitab Radja-Radja Jehoda dan Israil.

12. Maka pada taheen jang ketiga poeloeh sambilan daripada karadjaannya djatohlah Asa sakit kadoewa belah kakinja, sabingga pajablah sakitnja, tetapi dalam kasakitannya tiada ditjeharinja akan TOEHAN, melainkan akan segala tabib.

13. Maka mangkatlah Asa beradoc dengan segala nenek-mojangnja. Adanya baginda mangkat itoe pada taheen jang kaempat poeloeh satoc daripada karadjaannya.

14. Maka dikoeboerkan oranglah akan baginda didalam koeboer, jang telah diseroeh baginda menggali bageinja didalam nagéri Dawoed, dan dibaringkan oranglah akan baginda di-atas saboewah kasoer, jang telah di-sinja dengan rémpah-rémpah dan pélebagei barang jang haroem, dilangkap sakédar kapandeijan toekang rémpah-rémpah, maka dibakar oranglah soeatoe bakaran amat besar akan baginda.

F A S A L XVII.

Maka Josafat, anakanda baginda, laloe najik radja akan gantinja, dan dikoewatkanja dirinja akan melawan orang Israil.

2. Ditaroh baginda akan beberapa orang pérang didalam segala nagéri Jehoda jang berkota benteng dan ditaroh baginda poela beberapa orang lasjkar ditajah Jehoda dan didalam segala nagéri Eferajim, jang telah di-alahkan oleh ajahanda baginda.

3. Karéna TOEHAN pon menjertai akan Josafat, sebab ija berdjalan pada segala djalan Dawoed, mojangnja, jang dehoeloe-dehoeloe itoe dan tiada ditanjakanja akan Baalim.

4. Melainkan ditjeharinja akan Allah nenek-mojangnja dan berdjalanlah ija meneroet segala hoekoemnja

dan tiada diteroetnja perboewatan orang Israil.

5. Maka ditetapkanlah TOEHAN karadjaan itoe dalam tangan baginda dan sagnap orang Jehoda pon mempersembahkan hadjjah kepada Josafat, sabingga padanja adalah kaka-jaan dan kamoelaaan besar.

6. Maka bermegalah hati baginda akan segala djalan TOEHAN, sabingga makin lebih didjaoekkanja segala panggoeng dan hoetan dari Jehoda.

7. Maka pada taheen jang ketiga daripada karadjaannya diseroeh baginda akan segala penghoeloena, ija itoe akan Bin-Chajil, dan Obadja dan Zecharja dan Netamiel dan Michaja pergi mengadjar orang dalam segala nagéri Jehoda.

8. Dan sarta dengan marika-itoe akan orang Lewi, ija-itoe Semaja dan Netanja dan Zebadja dan Asael dan Semiramot dan Jonatan dan Adonija dan Tobija dan Tob-Adonija daripada orang Lewi dan sarta dengan marika-itoe akan imam Elisa dan Joram.

9. Maka marika-itoepon mengadjarlah orang dinagéri Jehoda dan dibawanja akan kitab Torat TOEHAN pon sertainja, maka berdjalanlah marika-itoe berkoeliling dalam segala nagéri Jehoda sambil di-adjarnja akan orang banyak itoe.

10. Maka soeatoe kagéntaran daripada TOEHAN berlakoelah atas segala karadjaan nagéri-nagéri jang koeliling Jehoda, sabingga tiada marika-itoe berpérang dengan Josafat.

11. Maka daripada orang Fiistin pon adalah jang mempersembahkan kepada Josafat beberapa hadiah dan oewang Arab oepeti, demikian pon orang Arab membajar oepeti kapadanja daripada kambing domba, ija itoe domba djantan toedjoeh riboe toedjoeh ratoes eikoer dan kambing djantan pon toedjoeh riboe toedjoeh ratoes eikoer.

12. Maka makin lama makin Josafat besar dan bertambah-tambah ka-

moeliaannya, maka diboewatnja dalam Jehoda akan beberapa kota benteng dan nagéri perbékalan.

13. Maka diperboewat baginda perserdjaan besar-besar didalam nagéri-nagéri Jehoda, dan lagi orang-orang pérangnja, samoewa péalawan, adalah diJeroezalim.

14. Maka inilah bilangan marika-itoe meneroet isi roemah bapa-bapanya, ija-itoe daripada Jehoda adalah penghoeloe atas orang sariboe Adna, penghoeloe itoe dan sertainja adalah tiga ratoes riboe orang prawira prakasa.

15. Kemoedian daripadanja adalah penghoeloe Johanan, dan sertainja adalah doewa ratoes doelapan poeloeh riboe orang.

16. Dan kemoedian daripadanja adalah Amásija bin Zichri, jang telah menjérahkan dirinja kepada TOEHAN dengan segala karidlaan hatinja, dan sertainja pon adalah doewa ratoes riboe orang prawira prakasa.

17. Maka daripada Boenjamin adalah Eljada, sorang péalawan, dan sertainja pon doewa ratoes riboe, jang berséndjatakan boesar panah dan perisei.

18. Dan kemoedian daripadanja adalah Jozabad dan sertainja pon satoes doelapan poeloeh riboe orang jang langkap akan berpérang.

19. Maka sakalian ini dalam pékerdjaan baginda, lajin daripada segala orang jang telah ditaroh oleh baginda didalam nagéri-nagéri jang berkota benteng pada saleroeh tanah Jehoda.

F A S A L XVIII.

Bermoela, maka pada radja Josafat adalah kakajaan dan kamoelaaan dengan kalimpahanja; maka baginda pon mendjadi minantoe kapada radja Achab.

2. Maka selang beberapa taheen toeroenlah baginda kaSamaria men-

dapatkan radja Achab; maka diseroeh radja Achab memjembilehkan banyak kambing domba dan lemboc bagei baginda dan bagei segala orang pengiring baginda; maka di-adjaknja akan baginda berangkat kaRamat jang di-Gilead.

3. Maka kata Achab, radja Israil, kapada Josafat, radja Jehoda: Marika-itoe toewan berdjalan sarta beita kaRamat, jang diGilead itoe? Maka djawab baginda kapadanja: Bahoea beita akan saperti toewan dan saperti rajat beita, dan kami pon akan menjertai toewan dalam pérang ini.

4. Dan lagi kata Josafat kapada radja Israil: Sakarang hendaklah kiranja toewan bertanjakan firman TOEHAN.

5. Maka pada masa itoe dihimpunkanlah oleh radja Israil akan segala nabi, émpat ratoes orang banjaknja, laloe titahnja kapada marika-itoe: Bajikkah kami pergi kaRamat jang diGilead itoe akan berpérang, ataw bajikkah koeljiarkan itoe? Maka sembah marika-itoe: Hendaklah toewanoe pergi, karéna disérahkan Allah kelak akan marika-itoe sakalian kapada tangan toewankoe.

6. Tetapi kata Josafat: Tiadakah lagi disini sorang nabi TOEHAN, jang bolih kami bertanjakan?

7. Maka djawab radja Israil kapada Josafat: Ada lagi sorang, olehnja kami bolih bertanjakan TOEHAN, tetapi béntjilah beita akandia, sebab noeboeatnja akan beita tiada bajik sakali, melainkan djabat djoea pada segala harinja, maka orang itoe Michabin Jimla. Laloe kata Josafat: Djangan apalah kata toewan demikian.

8. Maka dipanggil radja Israil akan sorang sida-sida, titahnja: Pergilah engkau dengan segera bawalah kamari akan Michabin Jimla.

9. Adapon radja Israil dan Josafat, radja Jehoda adalah berséramajam, masing-masing di-atas sing-

gasanannya dan berpakeikan pakejian kabésarannya, dan doedoeknja dihalaman, jang dihadapan pintoe gérébang Samaria, dan segala nabi itoepon adalah bérnoeboeat dihadapannja.

10. Maka Zedékija bin Kenaana télah mèmperboewat tandoeok daripada bési akan dirinja, laloe katanja: Démikianlah firman TOEHAN: Dengan ini djoega toewankoe akan mènandoek orang Sjam, sahingga toewankoe soedah mènompas marika-itoe sakali goes.

11. Maka segala nabi itoepon bérnoeboeatlah démikian, katanja: Héndaklah toewankoe pérgi kaRamot jang diGilead itoe, maka toewankoe akan selamat, karéna marika-itoe disérahkan olih TOEHAN kélaok kapada tangan toewankoe.

12. Adapon pèseroeohan, jang télah pérgi mémanggil Micha itoe bérkata kapadanya démikian: Bahoea sanja segala nabi itoe sakata djoega, samoewanja bajik kapada baginda, sebab itoe bijarlah kiranja engkau pon sakata dengan masing-masing marika-itoe dan katakanlah barang jang bajik.

13. Tetapi sahoet Micha: Demi toehannang jang hidoep, firman Allahkoe kapadaokoe djoega jang akan koekatakan kélaok!

14. Satélah sampei ija kapada baginda maka titah baginda kapadanya: Hei Micha! bajikkah kita pérgi kaRamot jang diGilead itoe akan bérpéwang, ataw bajik koebijarkan itoe? Maka kata Micha: Pérgilah djoega kamoe, maka kamoe akan selamat, karéna marika-itoe kélaok disérahkan kapada tanganmoe.

15. Maka titah baginda kapadanya: Sampei bérapa kali kiranja patoetkah akoe bérsoempah kapadamoe, soepaja djangan engkau bérkata kapadaokoe, mélainkan barang jang bérnar demi Nama TOEHAN?

16. Maka kata Micha: Bahoea akoe soedah mélihat génap segala orang

Israil térpéjajah-péjajah kapada segala goenoeng, saperti kambung domba jang tiada bérkombala adanja; maka firman TOEHAN kapadaokoe: Bahoea segala orang ini tiada bértoewan, bajikkah masing-masing marika-itoe poelang karoemahnja dengan selamat.

17. Laloé kata radja Israil kapada Jósafat: Boekankah kata beita kapada toewan démikian: Bahoea tiada ija bérnoeboeat kélaok akan beita barang jang bajik, mélainkan djahat bélaoka?

18. Maka kata Micha: Sébab itoe déngarlah olihmoe akan firman TOEHAN: Bahoea akoe télah mélihat toehannang bérsoemajam di-atas arasinja dan segala tantara jang disorga pon bérdiri pada kiri-kanannya.

19. Maka firman TOEHAN: Sijapa garangan dapat mémboedjoeok Achab, radja orang Israil, soepaja bérang-katlah ija laloé rébah mati diRamot jang diGilead itoe? Maka sémbah orang bagini, saorang bagitoe.

20. Maka kaloewarlah saorang sjeitan laloé bérdiri ménghadap hadlérat TOEHAN, séta sémbahnja: Bahoea hamba dapat mémboedjoeok dia kélaok. Maka firman TOEHAN kapadanya: Dengan apa?

21. Maka sémbahnja: Bahoea hamba akan kaloewar dan méndjadi sjeitan pémbohong dalam moeloet ségala nabijnja. Maka firmanja: Bahoea engkau djoega dapat mémboedjoeok dan engkau djoega akan méwang; kaloewarlah engkau dan péroweatlah démikian.

22. Maka sakarang sasoeogoeahnja soedah dibéri TOEHAN sjeitan pémbohong dalam moeloet ségala nabimoe ini dan djahat djoega firman TOEHAN akan halmoé.

23. Maka pada koetika itoe datanglah Zedékija bin Kenaana hampir, ditamparnya pipi Micha sambil katanja: Dengan bageimana péri djalan Roh Toehan soedah méninggalkan dakoe akan bérfirman kapadamoe?

24. Maka djawab Micha: Bahoea

sanja engkau djoega kélaok méngélahoecinja pada hari apabila engkau lari daripada bilih datang kapada bilih héndak mémjembonejikan dirimoe.

25. Maka titah radja orang Israil: Ambillah olihmoe akan Micha ini, bawalah akan dia kémbali kapada Amon, pénghoeloe nagéri dan kapada Joasj, anak radja,

26. Dan katakanlah olihmoe: Titah toewankoe démikian: Tarahlah akan orang ini didalam péndjara, bérilah dia makan roti kasoeokaran dan minoem ajar kasoeokaran, sampei akoe poelang dengan selamat.

27. Maka kata Micha: Djikalau kiranja pada sakali engkau poelang dengan selamat, nisjaja boekan TOEHAN jang soedah bérfirman déngan moeloetkoe. Danlagi katanja: Déngarlah olihmoe akandakoe, hei kamoe sakalian!

28. Hata, maka bérjalanlah radja Israil dan Jósafat, radja Jehoeada, kaRamot jang diGilead.

29. Maka kata radja Israil kapada radja Jósafat: Satélah soedah beita bérsalin pakejian, maka beita akan masoek pépérangan, tetapi héndaklah toewan bérpakeikan pakejian toewan djoega. Maka bérsalinlah radja Israil pakejianja laloé kadoewanja pon masoeklah pépérangan.

30. Adapon baginda bérpésan kapada Sjam itoe soedah bérpésan kapada ségala pénghoeloe rata, jang padanja, titahunja: Djangan kamoe bérpérang bajik dengan orang bésar, bajik dengan orang kéjil, mélainkan dengan radja Israil saorangnja djoega.

31. Maka séta télihat pénghoeloe-pénghoeloe rata akan Jósafat, laloé katanja: Inilah dia radja Israil!

Maka marika-itoepon méngoeilingi akandia héndak bérpérang; tetapi Jósafat pon bérseroe-seroe, laloé ditoeleong TOEHAN akandia dan di-oenderkan Allah akan marika-itoe dari-pada.

32. Karéna satélah dilihat olih pénghoeloe-pénghoeloe rata boekan ijalah

radja Israil, maka oendoerlah marika-itoe dari bélaokangnja.

33. Maka pada koetika itoe adalah saorang rajat méngéntjangan boesarnya dengan tiada séhadjanja, laloé mémanah, kéna baginda radja Israil antara pérhoeboengan badjoe zirha. Maka titah baginda kapada orang jang méngapalakan ratanja: Baikkanlah rata dengan tanganmoe dan hantarlah akan dakoe kaloewar dari dalam pépérangan, karéna akoe soedah kéna loeka.

34. Maka makin bértambah ramei pérang pada hari itoe; maka diseroeh baginda radja Israil bérhéntikan ratanja bérténtangan dengan orang Sjam sampei kapada pétang hari; maka matilah baginda pada waktoe matahari masoek.

F A S A L XIX.

ARKIAN, maka poelanglah Jósafat radja Jehoeada dengan salamat kapada astananja diJeroezalim.

2. Maka Jehoe bin Hanani, pénglihat itoe laloé kaloewar pérgi ménghadap baginda, maka katanja kapada baginda radja Jósafat: Méngapa engkau ménoeloeng orang fasik dan méngasahi akan orang jang méméntji akan TOEHAN? Maka sébab itoe moerka bésar atasmoe dari hadlérat TOEHAN.

3. Kéndatilah démikian maka didapati djoega padamoe bébérapa pékara jang bajik, karéna engkau soedah mélaloekan ségala hoelan itoe dari dalam nagéri dan soedah mémbétoelkan hatimoe héndak méntjehari Allah.

4. Bérmoela, maka Jósafat pon doedoklah diJeroezalim; maka satélah soedah poelang baginda pon bérjalan-djalanlah di-antara bangsa itoe daripada Birsjeba datang kapagoenoeangan Eférajim, dikémbalikannjalah marika-itoe kapada TOEHAN, Allah ne-mek-mojang marika-itoe.

orang pon tiada dapat melawan akan dikau.

7. Ja Allah kami! boekankah engkau soedah menghalaukan segala orang isi nagéri ini dari hadapan orang Israil, oematmoe, dan telah kaukaroeniakan dia kepada bani Ibrahim, kekasthmoe, sampei salama-lamanja?

8. Maka marika-itoepon soedah doedoe dalamnja, dan dalamnja djoega marika-itoe soedah memboewat soetoe tempat jang soeji begetmoe, ija itoe bagei Namamoe, katanja:

9. Djikalau kirauja atas kami datang barang sasoeatoe djahat, bajik ataw bela kalaparan, maka kami akan bérdiri kélak dihadapan kaabah ini, dihadapan hadlératmoe, sébab Namamoe adalah didalam kaabah ini, dan kamipun akan bérésroe-séro kapadamoe dari karéna kasoe-ménengar dan ménoeloeng kami.

10. Maka sakarang sasoeangoehnja bani Amon dan Moab dan orang daripada pégoeongan Seir, jang tiada kaubéri orang Israil mémintas nagérinja takla marika-itoe datang dari Masir, mélainkan laloelah marika-itoe daripadanja dan tiada dibinasakannja dia.

11. Maka sasoeangoehnja sakarang dibalasnja akan kami démikian péri, datangnja hendak menghalaukan kami daripada béhagian poesaka, jang soedah kaukaroeniakan kapada kami.

12. Ja, Allah kami! masakan tiada engkau menghoekoemkan marika-itoe? karéna pada kami tiadalah koewat akan melawan bala-tantara jang bésar ini, jang télah datang méntjérang akan kami; maka tiada kami tahoe barang jang patoet kami pérbowat, tetapi mata kami ménéngadah djoega kapadamoe.

15. Maka sagénap orang Jehoeda pon adalah bérdiri dihadlérat toehhan, sahingga sampei segala kanak-

bésar, adalah kapalamoe dalam segala perkara toehhan, dan Zebadja bin Ismail, pénghoeloe soekoe Jehoeda dalam segala perkara radja; danlagi adalah orang Lewi akan péngjerat hoekoem dihadapanmoe; hendaklah kamoe soeangoeh-soeangoeh dalam barang jang kamoe pérbowat itoe, maka toehhan pon méntjérai kélak akan orang jang bajik!

F A S A L XX.

HATA, maka kemoedian daripada itoe pada sakali peristewa datanglah bani Moab dan bani Amon dan séta dengen marika-itoe orang Maoni pon hendak bérpérang dengan Josafat.

2. Maka datanglah orang mémbéri tahoe Josafat, sébahnja: Bahoea adalah soeatoe tantara bésar datang dari sabérang tasik, dari béhoea Sjam, hendak bérpérang dengan toehwankoe, maka sasoeangoehnja marika-itoe soedah sampei kaHazezon-tamar, ija-itoe Endjedi.

3. Maka takoetlah Josafat, diténtoekannja dalam hatinja hendak méntjéhari toehhan, laoe disérintakannja soeatoe poewasa dalam saleroeh nagéri Jehoeda.

4. Maka sagénap orang Jehoeda pon bérhimponlah akan mémintas pértoloengan daripada toehhan, danlagi daripada segala nagéri Jehoeda datanglah orang hendak méntjéhari toehhan.

5. Maka bérdirilah Josafat sértas déngan sidang segala orang Jehoeda dan Jeroezalim didalam kaabah toehhan, dihadapan pagar halaman jang béharoe itoe.

6. Maka sébahnja: Ja toehhan, Allah nenek-mojang kami! boekankah engkau Allah jang bener didalam sorga? bebankan, engkau djoega mémerintahkan segala karadjaan orang kafir dan koewat koewasa adalah didalam tangannoe, sahingga sa-

5. Maka di-angkatnja akan bébérapa orang Hakim didalam nagéri itoe, ija-itoe didalam segala nagéri Jehoeda jang bérpagar batoe, daripada saboewah nagéri datang kapada saboewah nagéri.

6. Maka titah baginda kapada segala hakim itoe: Pérhatikanlah kamoe bajik-bajik barang jang kamoe pérbowat, karéna adapon kamoe mélakoekan hoekoem itoe boekannja bagei manoesia, mélainkan bagei toehhan, dan Ijapon hadir padamoe dalam segala hal hoekoem itoe.

7. Maka sakarang pon bijarlah kiranja géntar akan toehhan bérloekoe atasmoe; pérhatikanlah bajik-bajik barang jang kamoe pérbowat, karéna pada toehhan Allah kami tiadalah barang pérbahan hoekoem ataw pémandang akan moeka orang ataw pénterima hadjiah.

8. Tambahan poela diJeroezalim pon di-angkat Josafat akan bébérapa orang Lewi dan daripada segala imam dan daripada segala kapala bapahapa orang Israil, soepaja dilakoekannja hoekoem toehhan dan dipoetoekannja segala perkara, maka kadoedoekan marika-itoe diJeroezalim.

9. Maka titah baginda kapada marika-itoe: Démikian hendaklah kamoe bérboewat olih sébab takoet akan toehhan dengen segala satija dan toeloeh hatimoe.

10. Ija-itoe dalam segala perkara jang sampei kapadamoe daripada segala saeodera kamoe, jang doedoek didalam nagéri-nagérinja dari hal dah dalam darab ataw dari hal hoekoem dan oendang-oendang, dari hal sjariat dan sjart, hendaklah kamoe ménaasihah akan marika-itoe soepaja djangan marika-itoe bérsalah kapada toehhan, sahingga moerkannja datanglah atas kamoe dan atas segala saeodaramoe; hendaklah kamoe bérboewat démikian, soepaja djangan kamoe séndiri pon bérsalah!

11. Bahoea sanja Amarja, imam

kanak dan anak bini marika-itoepon.

14. Maka pada masa itoe toeroenlah Roh toehhan di-antara pérhimpunan itoe kapada Jahaziel bin Zecharja, bin Benaja, bin Jehiel, bin Mananja, szorang Lewi jang daripada bani Asaf;

15. Katanja: Dengarlah olihmoe, hei kamoe sakalian orang Jehoeda dan orang isi Jeroezalim dan engkau pon, hei radja Josafat, démikian inilah firman toehhan kapadamoe: Djanganlah kamoe takoet dan djanganlah kamoe géntar akan balatantara jang bésar ini; karéna pérang ini boekan atasmoe, mélainkan atas Allah djoega.

16. Esoek hari hendaklah kamoe toeroen méndatangi marika-itoe bérdjalan najik daripada djoerang Ziz, maka kamoe méndapati akan marika-itoe kélak pada hoedjoeng lémbah, pada sabélah timoer padang bélantara Jeroeili.

17. Maka sakali ini tiada kamoe akan bérpérang; bérdirilah djoega disana dan bérhéntilah dan lihatlah olihmoe akan pértoloengan toehhan, hei jang ditocindjoeknja kapadamoe, hei orang Jehoeda dan Jeroezalim! Djanganlah kamoe takoet ataw géntar; kaloe warlah kamoe esoek hari méndapatkan marika-itoe, karéna toehhan djoega méntjérai akan kamoe kélak.

18. Maka pada masa itoe toendoeklah Josafat dengen moekannja sampei kaboemi, dan sagénap orang Jehoeda dan segala orang isi Jeroezalim pon méntjémbah soedjoeed dihadapan hadlérat toehhan sambil mémintas doa kapada toehhan.

19. Maka segala orang Lewi daripada bani Kabati dan daripada bani Korahi pon bérbangkit laoe bérdiri hendak mémoedji-moedji toehhan, Allah orang Israil dengen ramei dan soecara jang njaring.

20. Maka bangoenlah marika-itoe pada pagi-pagi hari laoe bérdjalan

kapadang belantara Tekowa, maka samantara marika-itoe kaloewar berdirilah Jósafat sërta titahinja: Dengarlah olihmoe akan dakoe, hei orang Jehoeda dan kamoe orang isi Jeroezalim! hëndaklah kamoe pèrtjaja akan toehan Allahmoe, maka kamoe akan ditèpatkan; pèrtjajalah akan nanbinja, maka kamoe kèlak akan salamat.

21. Maka berbijaralah baginda dèngan orang banjak itoe, laloe diangkat baginda akan bebèrapa bi-doewan bagei toehan, soepaja di-poedji-poedjinja akan Jang maha moelia sambil bèrdjalan dihadapan sègala orang jang langkap sèndjata-nja, boenjinja: Sègala poedji bagei toehan, karèna kamoe rahannja kèkal sampei salama-lamanja!

22. Maka samantara marika-itoe mènjaringkan soewarantja dèngan soerak dan poedji-poedjian, ditaroh toehan akan bebèrapa orang pèngadang lawan bani Amon dan Moab dan orang jang dari pègoenoengan Seir, jang soedah datang méméranji orang Jehoeda; maka marika-itoepon laloe di-alabkan.

23. Maka pada masa itoe bèrbangkitlah bani Amon dan Moab mènlawan sègala orang jang dari pègoenoengan Seir, hendak mènompas dan mémbinasakan dia; satèlah soedah ditompasnja sègala orang dari Seir itoe, maka marika-itoe sèndiri pon bèrboenoeh-boenoehan saorang akan saorang.

24. Hata, satèlah sampei orang Jehoeda kapada bangoen-bangoedangan jang dipadang bèlantara, dipandangnja kasabèlah orang banjak itoe, heiran, maka sakalianja bangkei adanja bèrkapanan di-atas boemi, saorang pon tiada jang loepoet.

25. Laloe datanglah Jósafat dan sègala orangnja hëndak mènjarah rahajah, maka didapatinja pada marika-itoe amat banjak daripada harta dan bangkei dan bènda jang indah-indah, laloe dirèboetnja itoe bagei dirinja, itoe.

sahingga tiada tèmoe wat lagi; tiga hari lamanja marika-itoe mènjarah rajah, sèbab amat banjak sangat djarahan itoe.

26. Maka pada hari jang kaèmpat bèrhimpunlah marika-itoe dilèmbah Beracha, karèna disana marika-itoe mèmoejji-moejji toehan, maka sèhab itoe dinamainja akan tèmpat itoe lèmbah Bèracha datang kapada hari ini.

27. Satèlah itoe maka kèmbalilah sègala orang Jehoeda dan isi Jeroezalim dan radja Jósafat pon pada haloe wannja, poelang kaJeroezalim dèngan soeka tjitanja, karèna tèlah disoekakan toehan akan marika-itoe dari karèna sègala moesoehnja.

28. Maka datanglah marika-itoe kaJeroezalim dèngan dandi dan kèjja-pi dan nafiri, laloe langsoeng kakaabab toehan.

29. Maka soeatoe kagèntaran akan Allah bèrlakoealah atas karadjaan sègala nagèri itoe, satèlah didèngarnja akan hal toehan soedah bèrpèrang dèngan sègala moesoeh orang Isjrail.

30. Sahingga sènganglah karadjaan Jósafat, karèna dikaroenikan Allah-nja kapada baginda salamat santausa bèrkoeliling.

31. Dèmikianlah pèri karadjaan Jósafat atas orang Jehoeda; maka oemoernja tiga poeloch lima taheen apabila baginda najik radja, maka bèrkaradjaanlah baginda diJeroezalim doewa poeloch lima taheen lamanja, dan nama bonda baginda Azoeba, anak Silhi.

32. Maka bèrdjalanlah baginda pada djalan Asa, ajahanda baginda, dèngan an tiada mènjumpang daripadanja dan dipèrboewat baginda barang jang bènar kapada pèmandangan toehan.

33. Tèpapi tiada djoe ga dilaloe kan sègala pangoeng itoe, karèna orang banjak bèlom mèmètoelkan hatinja kapada Allah nenek-mojang marika-itoe.

34. Adapon barang jang lagi tinggal daripada sègala kisah Jósafat daripada jang moela dan kèmoedian, haboea sanja tèsèboetlah ija-itoe di dalam tawarich Jehoe bin Hanani, jang disoeratkan dalam Kitab Radja-radja orang Isjrail.

35. Maka kèmoedian daripada itoe bèrdjandi-djandjianlah Jósafat, radja Jehoeda, dèngan Abazia, radja Isjrail; maka radja itoe djahatlah pèrboewatannja.

36. Maka bèrdjandijlah baginda dèngan dia hëndak mèmboewat bebèrapa kapal akan bèrlajar kaFarsis, maka dipèrboewatannja sègala kapal itoe diEzeon Djeber.

37. Tèpapi Elièzar bin Dodawa dari Maresa itoe bèrboewatlah akan hal Jósafat, katanja: Sèbab èngkau soedah bèrdjandi-djandjian dèngan Abazia, maka di binasakan toehan kèlak pèkdjandjannoe itoe! Hata maka karamlah sègala kapal itoe, sahingga tiada dapat ija bèrlajar kaFarsis.

F A S A L XXI.

HATA, maka mangkatlah radja Jósafat bèradoe dèngan sègala nenek-mojangnja dan dikoeboerkan orang-lah akan baginda pada sisi sègala nenek-mojangnja, didalam nagèri Dawood, maka Joram, anakanda bawoeda laloe najik radja akan gantinja.

2. Maka adalah padanja bebèrapa adik laki-laki, samoewanja anak Jósafat, ija-itoe Azaria dan Jehiel dan Zecharja dan Azarjahoe dan Michaël dan Sefatja, sakalian inilah anak Jósafat, radja Isjrail.

3. Maka ajahanda baginda tèlah mènkaroeni marika-itoe dèngan bebèrapa anoegèraha daripada emas perak dan mata bènda dan bebèrapa boewah nagèri jang bèrkota bèn teng ditengah Jehoeda, tèpapi karadjaan itoe di-anoegrahakannja kapada Joram, sèbab ija anak soelonnja.

4. Tèpapi satèlah soedah tètapi Joram dalam karadjaan ajahanda baginda, dan dikètahoenja akan koe-wasanja, maka dihoenoehnja akan sègala adiknya dèngan pèdang dan lagi bebèrapa pènghoetoe orang Isjrail pon.

5. Adapon oemoer Joram pada masa ija najik radja itoe tiga poeloch doewa taheen dan bèrkaradjaanlah ija diJeroezalim doelapan taheen lamanja.

6. Maka bèrdjalanlah ija pada djalan radja-radja Isjrail mènoroet pèrboewatan orang isi roemah Achab karèna ija tèlah bèristèrikan anak pèrampoewan Achab, dan dipèrboewatnja barang jang djahat kapada pèmandangan toehan.

7. Tèpapi tiada toehan maoc mènompas orang isi roemah Dawood, olih karèna sèbab pèrdjandjian jang tèlah dihoewatnja dèngan Dawood dan sèbab firmanja tèlah dèmikian, haboea ija akan mènkaroenikan sa-boewah pèlita kapadanja dan kapada sègala baninja sampei salama-lamanja.

8. Maka pada zaman Joram itoe mènoroehakalah orang Edom sèrta oendoer dari bawah pèrintah orang Jehoeda, satèlah soedah dijdikan-nja saorang radja atasnja.

9. Maka Joram pon langsoeng bèrdjalan sèrta dèngan sègala pènghoeloenja dan sègala rata pèrangnja pon, maka bangoenlah ija pada malam, laloe di-alabkannja sègala orang Edom, jang koelilingnja, dan sègala pènghoeloe rata pèrang.

10. Kèndatilah dèmikian oendoerlah djoe ga orang Edom dari bawah pèmèrintahan orang Jehoeda sampei kapada hari ini; maka pada masa itoe djoe ga oendoerlah Libna dari bawah pèmèrintahannja, karèna tèlah ditinggalkan baginda akan toehan, Allah nenek-mojangnja.

11. Dan lagi dipèrboewatannja bebèrapa pangoeng di-atas sègala boekit Jehoeda, dan di-adjaknja orang isi Jeroezalim akan bèrkandak, beh-

kan, dipaksainja orang Jehoeda ba-
gei jang demikian.

12. Maka pada masa itoe disam-
peikan oranglah kapadanya sapoe-
tjoek soerat daripada nabi Elija, boe-
nijnja: Demikian inilah firman toe-
HAN, Allah mojangmoe Dawoed: Ma-
ka olah sebab tiada engkau bérjaja-
lan pada djalan ajahmoe Jósafat dan
pada djalan Asa, radja Jehoeda:

13. Mélainkan engkau soedah bér-
djalan pada djalan radja-radja Isj-
raël dan engkau soedah mengadjak
orang Jehoeda dan orang isi Jeroe-
zalim akan bérboewat zina, saperti
zina orang isi roemah Achab, dan
lagi engkau soedah mèmboenoech ségala
adikmoe, jang sabapa dengan dikau
dan jang lebih bajik daripada moe,

14. Bahoea sanja TOEHAN kelak men-
datangkan soeatoe béla jang bésar
atas bangsamoe dan atas ségala a-
nakmoe, dan atas ségala isterimoe
dan atas ségala harta béndamoe.

15. Dan engkau sendiri pon akan
kéna penjakit jang kérés, ija-itoe
penjakit isi péroetmoe daripada sa-
tahoen datang kapada satahoen, sa-
hingga isi péroetmoe itoe akan ka-
loewar dari sebab penjakit itoe.

16. Maka TOEHAN pon mèmberani-
kan hati orang Filistin dan orang
Arab, jang doedoek pada sabélah o-
rang Koesji, sahingga dilawannja
akan Joram.

17. Maka bérangkatlah marika-itoe
kanagéri Jehoeda, laloe langsoeng
kadalamnja, dan dibawannja darisa-
na akan ségala harta benda jang di-
dapatinja didalam astana baginda
dan akan ségala anak istéri baginda
pon, sahingga saorang anak pon ti-
ada ditinggalkan bagei baginda, mé-
lainkan Jóahaz, anaknja laki-laki
jang bongsoe.

18. Kemoedian daripada ségala itoe
disiksakan TOEHAN akandia dengan
soeatoe penjakit didalam isi péroet-
nja, jang tiada térsémboehkan.

19. Ija-itoe daripada satahoen da-
tang kapada satahoen, sahingga pa-

da kasodahan tahoen jang kadoewa
kaloewarlah ségala isi péroetnja dari
sebab penjakitnja itoe, maka mati-
lah ija olah sangat pajah penjakit-
nja, maka tiada dipérboewat olah
orang banjak bakaran bageinja sa-
perti bakaran jang bagei nenek-mo-
jangnja.

20. Maka oemoernja tiga poeloe
doewa tahoen pada masa ija najik
radja dan bérkaradjalannlah ija diJe-
roezalim doelapan tahoen lamanja,
maka mangkatnja dengan tiada di-
poedji, laloe dikoeboerkan oranglah
akandia didalam nagéri Dawoed, té-
tapi tiada didalam koeboer ségala
radja.

F A S A L XXII.

ARKIAN, maka orang isi Jeroeza-
lim mérédjalkanlah Ahazja, anaknja
jang bongsoe, akan gantinja, karéna
séjala anaknja jang bésar itoe soe-
dah diboenoech olah soeatoe pasoean
jang télah datang dengan orang A-
rab sampei kadalam témpat tantara,
maka sébab itoe najiklah Ahazja
bin Joram itoe radja atas orang Je-
hoeda.

2. Adapon oemoer Ahazja pada
masa ija najik radja itoe émpat poe-
loeh doewa tahoen, dan bérkaradja-
annlah ija diJeroezalim satahoen la-
manja; maka nama bonda baginda
itoe Atalja anak Omri.

3. Maka ijapon bérdjalanlah pada
séjala djalan orang isi roemah Achab,
karéna bondanja djoega pembijara-
nja dalam ségala pérboewatan jang
djahat.

4. Maka dipérboewatnja barang
TOEHAN, sama saperti orang isi roe-
mah Achab pon, karéna marika-itoe
djoega pembijaranja kemoedian da-
ripada mangkat ajahanda baginda,
di-adakannja kabinasannja.

5. Maka diteroetnja djoega bitjara
marika-itoe apabila ija pérgi dengan

Joram, bin Achab, radja Isjraël,
héndak bérpérang dengan Házaël,
radja bénoea Sjam, hampir dengan
Ramot jang diGilead, maka di-alah-
kan orang Sjam akan Joram.

6. Maka kembalikan ija kadjizréil
soepaja dipérobati oranglah ségala
loeka, jang télah ija kéna diRama,
apabila ija bérpérang dengan Házaël,
radja bénoea Sjam; maka toeroen-
lah Azarja bin Joram, radja Jehoe-
da kadjizréil héndak mélawat Joram
bin Achab, sébab sakittlah ija.

7. Maka dengan takdir Allah djoe-
ga pérginja kapada Joram méndjadi-
kan kabinasann Ahazja, karéna sa-
télah sampei maka kaloewarlah ija
dengan Joram héndak méndapatkan
Jehoe bin Nimsi, jang télah disiram
olah TOEHAN, soepaja ditompasnja
sagénap orang isi roemah Achab.

8. Maka sasoenngoechnja démi Jehoe
mélaekoean hoekoem atas orang isi
roemah Achab, tiba-tiba didapati-
nja akan ségala péngboeloe Jehoeda
dan akan ségala anak saedara-sa-
oedara Ahazja jang bérchidmat ka-
pada Ahazja, laloe diboenoechnja a-
kan marika-itoe sakalian.

9. Satélah itoe ditjéharinja Ahazja,
maka didapati oranglah akandia bér-
sémboenji dirinja diSamaria, laloe
dibawannja akandia kapada Jehoe
dan diboenoechnja akandia dan di-
koeboerkannja dia, karéna katanja:
Ijalah anak Jósafat, jang télah mèn-
tjéhari TOEHAN dengan sagénap ha-
mah Ahazja saorang pon tiada jang
sampei koewat akan méméngang ka-
radjaan.

10. Arkian, maka satélah dikéta-
hoei Atalja, bonda Ahazja akan hal
anaknja soedah mati, maka bérbang-
kittlah ija laloe diboenoechnja akan
séjala bani radja daripada isi roe-
mah Jehoeda.

11. Tétapi olah Jósabat, anak pé-
ampowan radja di-ambil akan Joás,
anak Ahazja itoe, ditjoerinja akan-
dia dari téngah ségala anak-anak

radja jang diboenoech itoe, ditaroh-
nja akandia séta dengan péngasoeh-
nja didalam soeatoe bilik péradoe-
wan, démikianlah anak itoe disém-
boenijkann olah Jósabat, anak radja
Joram dan bini imam Jójada, karé-
na ijalah saedara pérampowwan A-
hazja, jang mèmjemboenijkann anak
itoe daripada Atalja, soepaja djangan
ija diboenoech olihnja.

12. Maka adalah ija térsémboenji
séta marika-itoe didalam beit Allah
énam tahoen lamanja, samantara
Atalja mèmérintahkan nagéri.

F A S A L XXIII.

TETAPI pada tahoen jang katoe-
djoeh Jójada pon mèmberanikan di-
rinja, disamboetnja akan ségala péng-
hoeloe atas orang saratoes, ija-itoe
akan Azarja bin Jeroham, dan Isj-
mail bin Jóhanan, dan Azarja bin
Obid, dan Maaseja bin Adaja, dan
Elisafat bin Zichri, laloe bérdjandi-
djandjannlah.

2. Satélah itoe maka bérjalanlah
marika-itoe béridar-idar dalam na-
géri Jehoeda, dikérahkannjalah sé-
gala orang Lewi daripada ségala na-
géri Jehoeda dan ségala kapala bapa-
bapa orang Isjraël, laloe kembalikan
marika-itoe kaJeroezalim.

3. Maka sagénap pérhimpunan itoe
pon bérdjandji-djandjannlah didalam
beit Allah dengan radjanja, maka
kata Jójada kapada marika-itoe: Li-
hatlah olihnmoé, inilah anakanda ba-
ginda jang patoet bérkaradjann, sa-
perti TOEHAN soedah béfirman akan
hal bani Dawoed itoe.

4. Maka pérkara ini patoetlah ka-
moe pérboewat: Sapértiga daripada
kamoe sakalian, jang bérchodmat pa-
da hari sabat, itoe héndaklah dé-
ngan ségala imam dan orang Lewi,
akan pénggoe amhang pintoe;

5. Dan sapértiga lagi héndaklah pa-
da astana baginda, dan sapértiga
lagi pada pintoe témpat madjéris

bijara, dan sègala orang jang lajin itoe hendaklah dalam pagar halaman kaabah TOEHAN.

6. Tetapi djangan ada orang masoek kadalam kaabah TOEHAN, kété-tjocwali sègala imam dan orang Lewi jang bérchodmat, marika-itoe bawawil masoek, sèbab soetjilah adanya, tetapi sègala orang jang lajin itoe hendaklah melakoekan pèngawalan TOEHAN.

7. Maka sègala orang Lewi akan mêngelilingi baginda, masing-masing dèngan sèndjatanja pada tangannja; barang-sijapa jang hendak masoek kadalam kaabah itoe patoetlah diboenoeh, maka hendaklah kamoe mènjeritai akan baginda, apabila baginda masoek ataw kaloewar.

8. Maka sègala orang Lewi dan sègènap orang Jehoeda pon bèrbowatlah saperti sègala pèsan imam Jójada, di-ambinja masing-masing akan orang-orangnja, bajik jang bérchodmat pada hari sabat, bajik jang tiada bérchodmat pada hari sabat itoe, karèna tiada diberit idzin olih imam Jójada akan sègala keloeupok.

9. Maka diberikan imam Jójada kepada sègala pènghoeloe atas orang saratoes itoe sègala pèndahan dan séloekong dan pèrisei, jang dèhoeloe baginda radja Dawoed poenja dan jang didalam bei Allah.

10. Maka ditarohnja akan orang banjak itoe masing-masing dèngan sèndjata pada tangannja daripada sabelah kanan kaabah sampei kapada sabelah kiri kaabah, di-antara mèdzbah dèngan kaabah koeliling baginda.

11. Satèlah itoe maka dihantarnja kaloewar akan anakda baginda, di-kènakannjalah makota kapada kapalanja, dan diberikannjalah kapadanja sjahadat itoe dan didjadikannja akan dia radja; maka Jójada sèrta dèngan anak-anaknja pon mènjeram baginda, sambil sèmbahnja. Daulat baginda toewankoe!

12. Hata, maka kadèngaranlah kapada Atalja boenji soewara orang banjak, jang bèrkaroemoe dan mènmoedji-moedji baginda, laloe datanglah ija kepada orang banjak didalam kaabah TOEHAN.

13. Maka dilihatnja bahoea sanja baginda jang dipèrtoewan adalah bérdiri dèkat dèngan tijang dalam pintoe, dan sègala pènghoeloe dèngan nafrinja hampir dèngan baginda, maka sègènap orang isi nagèri pon soeka tjita dan mènjoepkan nafrinja dan bidoewan pon adalah dèngan sègala boenji-boenjian dan barang-sijapa jang tahoe ija-itoe mènmoedji-moedjilah; maka pada koetika itoe dikojak-kojakkann Atalja akan pakejannja sèndiri sèrta katanja: Adalah chiranat! chiranat!

14. Maka diseroeoh imam Jójada akan sègala pènghoeloe atas orang saratoes, pènèrintah hala-tantara itoe datang kabadapan, laloe katanja kapada marika-itoe: Bawalah akandia kaloewar ditengah-tengah barisan; barang-sijapa jang mèngekoe akan dia itoe hendaklah diboenoeh dèngan pèndang, karèna kata imam itoe: Djadangan kamoe mèmboenoeh akandia didalam kaabah TOEHAN.

15. Maka dilangkap marika-itoe apintoe astana baginda, témpat bijasa masoek sègala koeda, diboenoehnja akandia disana.

16. Maka dipèrboewat Jójada socatoe pèrdjandjian antara dirinja dèngan sègènap orang banjak itoe dan dèngan baginda, soepaja marika-itoe sakalian mènjadi oemat TOEHAN.

17. Satèlah itoe maka masoeklah sègala orang itoe kadalam koewil Baal, dibongkarnja, dan sègala mèdzbahnja dan patoengnja pon dipèrtjahkannja, dan Matan, adjar-adjar Baal itoe, dipaloenja sampei ija mati dihadapan mèdzbah.

18. Maka Jójada pon mènèrintahkanlah sègala pèrdjaraan didalam kaabah TOEHAN dibawah pèngawan

sègala imam orang Lewi, jang soe-dalam dibèhagi-bèhagi olih Dawoed didalam kaabah TOEHAN, soepaja dipèrsèmbahkannja korban bakaran kapada TOEHAN, saperti tèrsoerat dalam Torat Moesa, sèrta dèngan kamoe soekaän dan njanji-njanjian satoedjoe dèngan pèsan Dawoed.

19. Maka ditarolunja sègala pènoeng-goe pada pintoe-pintoe kaabah TOEHAN, soepaja sakali-kali djangan barang sasoeatoe jang nédjjs masoek kadalamnja.

20. Kèmoedian di-ambinja akan sègala pènghoeloe atas orang saratoes dan akan sègala orang jang moeliamoelia dan jang mèmèrintahkan orang banjak dan akan sègala orang isi nagèri, dihantarnja akan baginda toeroen dari dalam kaabah TOEHAN, maka bèrjalalanlah marika-itoe sakalian daripada pèrtengahan pintoe bèsar, laloe langsoeng ka-astana baginda; maka didoedoekkannja baginda di-atas tahta karadjiaan.

21. Maka sègala orang isi nagèri pon bèrsoeka-soekaänlah dan nagèri pon santausalah kèmoedian daripada diboenoehnja akan Atalja dèngan pèndang.

F A S A L XXIV.

ADAPON oemoer Joäs pada masa baginda najik radja itoe toetjoeh tahoen, maka bèrkaradjaänlah ija di-Jeroezalim èmpat poeloe tahoen itoe Zibja dari Bir-sjeba.

2. Maka dipèrboewat Joäs barang jang bènar kapada pèmandangan TOEHAN sapanjang oemoer hidoep imam Jójada.

3. Maka di-ambil Jójada akandia doewa orang istèri, maka bèranak-anaklah ija laki-laki dan pèrampoewan.

4. Hata, maka kèmoedian daripada itoe datanglah niat dalam hati Joäs hendak mèmabajiki kaabah TOEHAN.

5. Maka sèbab itoe dihimpunkanlah baginda sègala imam dan orang Lewi, laloe titahnja kapada marika-itoe: Hendaklah kamoe kaloewar kapada sègala nagèri Jehoeda dan poe-ngoetlah oewang daripada sègènap orang Israil akan dibajiki bei Allahmoed pada sabilang tahoen; dan kamoe ini hendaklah bèrsègèra dan radjin dalam pèrkara ini; tetapi tiada djoega orang Lewi itoe radjin.

6. Maka dipanggil baginda akan Jójada, imam bèsar, laloe titahnja kapadanja: Mèngapa èngkau tiada mènngadjak orang Lewi mèm bawa kamari dari nagèri Jehoeda dan Jeroezalim akan oepèti jang ditangoengkan Moesa, hauba TOEHAN itoe, diatas sidang orang Israil akan goena chemah pèrhimpunan.

7. Karèna sègala anak laki-laki Atalja, sifasik itoe, soedah mèrosèkkan bei Allah dèngan sèbadjanja, dan dipakeikannja sègala hènnda kasoetjian daripada kaabah TOEHAN kapada Baalim.

8. Maka bértitah baginda akan orang mèmboewat saboewah pèti dan mènarahkan dia diloewar pada pintoe kaabah TOEHAN.

9. Maka diseroeoh oranglah mèn-tjanangkan dalam nagèri Jehoeda dan Jeroezalim: hendaklah masing-masing mèmpersembahkan kapada TOEHAN oepèti jang ditangoengkan Moesa, hauba TOEHAN, di-atas orang Israil dipadang Tijah.

10. Maka sègala pènghoeloe dan orang banjak pon soeka hatinja, di-bawawil masoek akandia dan diboenoehnja dalam pèti itoe, sampei pètoehlah ija.

11. Maka sasoeangoehnja apabila pèti itoe dibawa masoek olih tangan orang-orang Lewi kapada pèmerintah baginda, sèrta dilihatnja adalalah banjak oewang didalamnja, maka datanglah djoeroe-toelis baginda dan saorang wakil imam bèsar mènghèmpakan pèti itoe, laloe di-angkat oranglah akandia poela, dilèttakkan-

nja pada tempatnja; demikianlah perboewatannya pada sabiliang hari dan dikompoelkannya amat banyak oewang.

12. Maka ija-itoe dibirikan olih baginda dan Jójada kepada segala orang jang méméntahkan pékérjaan akan goena kaābah TOEHAN, maka di-oepahkannya toekang pémabat batoe dan toekang kajoe, soeraja dibajikinja kaābah TOEHAN, demikian pon toekang bési dan toekang témbaga soeraja dibajikinja kaābah TOEHAN.

13. Maka segala toekang pon békérjalah dan segala jang roesak pon dibajiki olih pékérjaan tangan marika-itoe, dan ditetapkannya heit Alilah itoe pada kadoeoeokannya jang téntoe dan dijadiakannya tegoh-téghoh.

14. Satélah habis soedah pékérjaan itoe maka dibawa marika-itoe lébihnja segala oewang itoe kabada-pau baginda dan Jójada, maka daripada itoe lah dipérboewatkannya beberapa perkakas bagei kaābah TOEHAN, ija-itoe perkakas jang terpakai kapada chodmat, dan kapada pérsambilan korban dan béberapa bokor dan benda jang lajin-lajin daripada émas perak; maka santijasa dipérsembahkannya korban bakaran didalam kaābah TOEHAN sepandjang oemoer hidoep Jójada.

15. Hata, maka Jójada pon toewalah dan poewas-poewas oemoernja, laloe matilah ija; maka oemoernja pada masa matinja itoe saratoes tiga poeloh tahoen.

16. Maka dikoeberkan oranglah akandia didalam nagéri Dawoed pada sisi ségala radja marhoem, karéna ija soedah béboewat bajik di-antara orang Israil, lagipon akan Allah dan akan kaābahnja.

17. Tetapi kemoedian daripada matiti Jójada datanglah ségala pénghoeloe orang Jehoeda ménjembah kapada baginda; maka didéngar baginda akan sémbah marika-itoe.

18. Maka ditinggalkannya kaābah

TOEHAN, Allah nenek-moerjannya laloe béboewat ibadat kapada hoetan dan ségala bérhala, sabingga datanglah moerka bésar atas orang Jeroezalin olih karéna salahnja ini.

19. Maka disoeroehkannya béberapa orang nabi kapada marika-itoe, soepaja dikémbalikannya marika-itoe kapada TOEHAN, maka nabi itoepon méngéor marika-itoe, tetapi tiada marika-itoe mémbéri télinga akandia.

20. Maka Roh Allah pon datanglah atas Zacharia bin Jójada, imam itoe, jang bérdiri lébih tinggi daripada orang banjak, laloe katanja kapada marika-itoe: Démikian inilah firman Allah: Méngapa kamoe mélaloci ségala hoetom TOEHAN? Maka sébab itoe tiada kamoe akan salamat; sédang kamoe soedah méninggalkan TOEHAN, maka TOEHAN pon akan méntinggalkan kamoe kélak.

21. Maka pada masa itoe berkoeoer-moelah marika-itoe kapada ija, laloe diloeatinja akandia dengan balatoe moeroel titah baginda, disabelah dalam pegar halaman kaābah TOEHAN.

22. Démikianlah tiada téringat baginda radja Joās akan kabajikan, jang soedah dipérboewat olih Jójada bapa Zacharia, akan baginda, mélainkan diboeoeh baginda akan anaknja; maka pada masa matinja kata Zacharia: Bahoea TOEHAN djoe-ga mélihatnja dan ménoentoehtinja kélak.

23. Maka sasoeogoehnja kemoeditan daripada laloe satahoen datanglah bala-tantara orang Sjam héndak bépérang déngan dia, maka datanglah marika-itoe ménjirang nagéri Jehoeda dan Jeroezalin, dibinasakannya ségala pénghoeloe di-antara orang banjak itoe, dan ségala barang djarahan dikirimnja kaDam-sjik kapada radjanja.

24. Karéna djikalau tantara Sjam itoe datang déngan sadikit orang sakabpon, maka disérahkan TOEHAN

djoeaga kapada tangannya soeatoe bala-tantara jang amat banjak orangnja, sébab soedah ditinggalkan marika-itoe akan TOEHAN, Allah nenek-moerjannya, maka dalam itoepon dilakoe kanyalah hoekoem atas Joās.

25. Hata, satélah soedah marika-itoe pégi daripadanya dan ditinggalkannya akan dia déngan loeka parah, maka bérmoeafakalah ségala hambanja héndak méndoerhaka kapadanya olih karéna darah anak-anak imam Jójada itoe, maka dipaloeuinja akandia di-atas tempat péradoewannya sampei ija mati, laloe dikoeberkan oranglah akandia didalam nagéri Dawoed, tetapi tiada dikoeberkannya akan dia didalam koehoer ségala radja marhoem.

26. Maka inilah orang jang safakat héndak méndoerhaka kapadanya, ija-itoe Zabad bin Siméat, soerang pémpoewan Amoni, dan Jozabad bin Simrit, soerang pémpoewan Moabi.

27. ARKAN, maka adapon ségala anaknja dan kabésaran tanggoengan jang diléttakkannya dan perboewatan mémbajiki heit Allah, bahoea sanja sakalian itoe adalah térséboet didalam kitab Hikajat radja-radja; maka Amazja, anaknja, laloe najik radja akan gantinja.

F A S A L XXV.

BERMOELA, adapon oemoer Amazja pada masa ija najik radja itoe doewa poeloh lima tahoen, maka békawatadjaaulah ija diJeroezalin doewa poeloh sambilan tahoen lamanja, dan nama bonda baginda Joādan dari Jeroezalin.

2. Maka dipérboewat baginda barang jang benar kapada pémandangan TOEHAN, tetapi tiada déngan ségala toeloes hatinja.

5. Maka sasoeogoehnja satélah karadjaan itoe ditetapkan dalam koewasannya, disoeroehnja mémboeoeoh

ségala hambanja, jang soedah mémboeoeoh ajahanda baginda, radja marhoem itoe.

4. Tetapi tiada diboeoehnja anak-anak marika-itoe, mélainkan diboeoewatja saperti tésoerat dalam toerat, ija-itoe kitab Moesa, tempat firman TOEHAN, boenjinja: Bahoea orang toewa tiada akan diboeoeh karéna sébab anak-anaknja, dan anak-anak pon tiada akan diboeoeh karéna sébab orang toewannya, mélainkan tijap-tijap orang akan diboeoeh karéna sébab dosa dirinja.

5. Maka Amazja pon méngimponkanlah ségala orang Jehoeda, ditolehuja marika-itoe sakalian, satoe-roel isi roenah bapa-bapa, dibawah béberapa pénghoeloe atas orang sariboe dan béberapa pénghoeloe atas orang saratoes, sagénap orang Jehoeda dan orang Boenjamin; maka dibilaungja akan marika-itoe daripada jang doewa poeloh tahoen oemoernja dan lébih; maka didapatinja akan bilangan marika-itoe tiga ratus riboe orang pilihan, jang laloe pérang dan bérséndjatakan lébih dan séloekong.

6. Tambahan poela di-opahkannya daripada orang Israil saratoes riboe orang prawira prakasa déngan saratoes talenta perak.

7. Tetapi datanglah soerang aziz Allah ménghadap baginda, sémbahnja: Ja toewankoe! djangan apalah toewankoe béri tantara orang Israil itoe bérdjalan séria toewankoe, karéna TOEHAN tiada ménjertai akan orang Israil, akan ségala bani Eferajim.

8. Tetapi djikalau toewankoe pégi djoeaga, bageimana pon pérbowatan toewankoe, dan bageimana pon béranitoe toewankoe dalam pérang, Allah djoeaga kélak méndjatohkan toewankoe dihadapan moesoeh, karéna pada Allah adalah koewasa akan ménoeloeng dan akan méndjatohkan.

9. Maka kata Amazja kapada aziz Allah itoe: Tetapi apa akan djadi sa-

ratoes talenta, jang telah koebëri karëna bala orang Israil itoe? Maka sèmbah aziz Allah: Bahoea pada toeman adalah lebih banjak daripada ini, akan dikarocniakan kapadamoe.

10. Maka Amazja pon mënjiëreikan marika-itoe, diseroehnja bala, jang telah datang kapadanya dari Eferajim, poelang katempatnja; maka sèbab itoe sangatalah marika-itoe akan orang Jehoeda, laloe këmballih marika-itoe kapada tempatnja dengan kabangatan marahnja.

11. Maka Amazja pon memberamin kan dirinja, dibantuanja akan sègala rajatnja, laloe langsoeng kalëmbah Masin, diboenoeunjaja daripada bani Seir salaksja orang.

12. Tambahan poela ditangkap olih bani Jehoeda akan salaksja orang dëngan hidoepnja, jang dibawanja ka atas këmocntjak boekit batoe, laloe ditjampakkannya marika-itoe dari atas këmocntjak boekit batoe itoe, sahingga pëtjahlah sakalianja.

15. Adapun sègala orang bala, jang telah diseroeh Amazja këmballi, soepaja djangan marika-itoe bër'djatan sèrtanja kapada pérang, ija-itoe laloe mënjiërang bëbërapa nagëri Jehoeda, daripada Samaria datang ka Beit-horon, diboenoeunjaja daripada marika-itoe tiga riboe orang dan dirampasnja banjak djarahon.

14. Hata, satëlal soedlah poelang Amazja daripada mêngalabkan orang Edom itoe dan dibawanja sèrtanja akan bërhala-bërhala bani Seir, maka didjadiakannya dia bërhala bagei dirinja, laloe ijapon mënjiëmbah soedjoeed kapadanya dan mëmbarak doepa bageinja.

15. Maka olih sèbab itoe bërbangkalah moerka toeman akan Amazja, diseroehkannya kapadanya saorang nabi, jang bërkata kapadanya dëmiikian: Mëngapa engkau soedlah mënjiëhari bërhala-bërhala bangsa itoe, jang tiada dapat mëlëpaskan oematnja daripada tangannoe?

16. Tetapi samantara lagi orang

itoe bërkata kapadanya maka titah baginda: Soedlahkah engkau di-angkat orang akan pëmbitjara radja? tabanilah akan dirimoe; apakah goenanja engkau diboenoeoh orang këlak? Maka nabi itoe laloe mënahani akan dirinja, tètapi katanja djoeja: Bahoea sakarang koeckëtaboei dëngan takdir Allah djoeja hendak mëmbinasakan dikau, tégal përbowwatanmoe dëmikian ini dan èngganlah engkau mënëngar akan bitjarakoe.

17. Arkian, maka bërbitjaralah Amazja, radja Jehoeda, laloe diseroehkannya orang mëndapatkan Joäs, bin Joäbaz, bin Jehoe, radja Israil sërta katanja: Mari, kita pandang moeka dëngan moeka

18. Tètapi diseroehkan Joäs, radja Israil, oetoesan kapada Amazja, radja Jehoeda, mêngatakan: Bahoea pokok oenak jang di-atas Libanon itoe mënjoeroehkan oetoesan kapada pohan kaje araz, jang di-atas Libanon pon, mêngatakan: Bërikan apalah anakmoe përampoewan kapada anakmoe laki-laki akan istërinja; tètapi pada koetika itoe adalah mërge satwa, jang di-atas Libanon itoe bër'djatan laloe, dipidjak-pidjaknja akan pokok oenak itoe.

19. Katamoe bahoea sanja engkau soedlah mêngalabkan orang Edom, sèbab itoe sombonglah hatimoe hëndak bërmëgab-mëgab; sakarang pon bajtklah engkau tinggal didalam as-tanamoe; hoetapa garangan engkau hëndak mëmsoekkan dirimoe kadalam pérang jang djabat, sahingga engkau djatoh dan sègala orang Jehoeda pon sërtaamoe?

20. Tètapi Amazja tiada maoc dëngar, karëna dëngan takdir Allah djoeja hëndak mënjiërahkan dia kapada tangan marika-itoe, sèbab tëlal ditjeharinja akan bërhala-bërhala orang Edom.

21. Maka bërangkatlah Joas, radja Israil, laloe, bajik ija, bajik Amazja, radja Jehoeda, kadoewanja mëmandang moeka dëngan moeka di-

Beit-Semes, jang ditamah Jehoeda itoe.

22. Maka orang Jehoeda pon didatangkan marika-itoe masing-masing kachemahnja.

25. Maka ditangkap Joäs, radja Israil, akan radja Jehoeda, ija-itoe Amazja bin Joaz bin Joäbaz diBeit-Semes, laloe dibawanja akandia ka Jeroczalim dan dipidjakkannya pagar tembok Jeroczalim moelai daripada pintoe gërëbang Eferajim sampei kapada pintoe gërëbang Pëndjoeroe, empat ratoes hasta panduangnja.

24. Maka di-ambunja lagi sègala èmas perak dan sègala per-kakasan, jang terdapat didalam beit Allah pada Obed-Edom dan sègala harta bëndak jang didalam astana baginda, dan lagi bëbërapa orang sandëra, laloe poelanglah ija ka Samaria.

25. Hata, maka këmoehtan daripada mati Joäs bin Joäbaz, radja Israil, hidoeplah Amazja, bin Joäs, radja Jehoeda, lagi lima bëlas ta-hoen lamauja.

26. Adapun barang jang lagi tinggal daripada sègala kisah Amazja, jang moela dan jang këmoehtian, boekankah ija-itoe tersoeerat didalam kitab radja-radja Jehoeda dan Israil?

27. Maka moelai daripada koetika Amazja oendoer daripada toeman, moelakatalah orang dideroezalim hëndak mëndoeerhaka kapadanya, maka larilah ija ka Lachis, laloe diseroeh-nja orang mëngoesir dia sampei ka Lachis dan diboenoeunjaja akandiz disana.

28. Maka dibawanja akandia dëngan koeda dan dikoeboerkannya dia pada sisi nenek-mojangnja didalam nagëri Jehoeda.

F A S A L XXVI.

SABERMOELA, maka sagënap orang loe ditëgohkannya dia.

Jehoeda pon mëngambil akau Oezija, jang ènam bëlas ta-hoen oemoernja, didjadiakannya dia radja akan ganti Amazja, ajahanda baginda.

2. Maka baginda pon mënëgohkan Elot, dikëmbalikannya nagëri itoe kapada Jehoeda, satëlal radjanja soedah mangkat bëradoe dëngan sègala nenek-mojangnja.

5. Adapun oemoer Oezija pada masa ija najik radja itoe ènam bëlas ta-hoen, maka bërkaradjanlah ija dideroezalim lima poeloeoh doewa ta-hoen lamauja, dan nama honda baginda itoe Jecholja dari Jeroczalim.

4. Maka dipërboewat baginda barang jang benar kapada pëmandangan toeman, mënoeoel sègala përbowwatan Amazja, ajahanda baginda.

5. Karëna di-oesahakannya dirinja dalam mënjiëhari Allah sapanjang oemoer hidoep Zacharia, jang laham pada ebagai daripada Allah; adapon pada sègala hari jang ditjeharinja akan toeman, maka Allah pon mëm-përoentoengkan baginda.

6. Karëna baginda pon kaloewar laloe bëpërang dëngan orang Filistin, dan dipëljakkan baginda pagar-tembok Gat dan pagar tembok Jab-ne, dan pagar tembok Astod, dan dipërboewat baginda bëbërapa bënteng diAstod dan ditamah orang Filistin.

7. Maka dibantoe Allah akan baginda dalam mëmërang orang Filistin dan orang Arab, jang doeloeok diGoerbaal, dan orang Maoni.

8. Maka orang Amon lagi mëmper-sëmbahkan hadtjah kapada baginda radja Oezija, dan nama baginda pon tërmasjhoerlah hingga sampei kapada Masir, karëna koewasa baginda amat bërtambah-tambah.

9. Tambahan poela dibangoenkan Oezija bëbërapa mënarah dideroezalim di-atas pintoe gërëbang Pëndjoeroe dan di-atas pintoe gërëbang Lëmbah dan pada sègala pëndjoeroe, laloe ditëgohkannya dia.

10. Danlagi dibaengoenkannja béhé-
apa menarab dipadang bélantara dan
digalina pèrigi jang bésar-bésar,
karéna adalah padanja banjak bina-
tang bajik didatar, bajik dipadang, dan
dan béberapa orang péladang dan
loekang kébon anggèr di-atas boc-
kit-boekit dan diKarnel, karéna soe-
kalah baginda akan pérosahan ta-
nah.

11. Danlagi adalah pada Oezija
sotatoc bala-tantara orang jang bija-
sa dalam pérang, jang kaloewar
kapada péperangan bérasoek-paseo-
kan satoeroet banjak bilangannja,
jang télah dibilang olih Jeiel, djoe-
roe-toelis, dan Maaseja, péndjawat,
dibawah périntah Hananja, saorang
daripada ségala pénghoeloc baginda.

12. Adapon saganap bilangan séga-
la kapala bapa-bapa, jang prawira
prakasa itoe doewa riboe énam ri-
toes orang.
13. Dan dibawah périntah marika-
itoe adalah sotatoc tantara pépe-
rangun daripada tiga keti toedjoch
riboe lima ratoes orang, jang bijasa
dalam perang, lagi koewat dan pra-
kasa akan membantoc baginda da-
lam melawan ségala moesoeh.
14. Maka dipérboewat Oezija akan
marika-itoe, ija-itoe akan saganap
bala-tantara itoe, périsei dan lé-
bing dan kétopong dan badjoe ran-
ngali-ali déngan batoe-batoenja.
15. Maka dipérboewat baginda lagi
diJeroezalim béberapa pérkakasan
hikmat, jang ditaroh di-atas ségala
menarab dan péndjoeroe akan méma-
nalikan anak panah dan méloetar-
kan batoe jang bésar-bésar; maka
termasjhoerlah nama baginda sampei
kamana-mana, karéna baginda ditoe-
loeng atas pèri jang adjaib sakali,
sahingga békwoewasalah baginda.

16. Tèlapi satélah soetlah baginda
méndjadi koewasa maka sombong-
lah hatinja hingga sampei kabina-
sannja, karéna bérsalalah ija ka-
pada TOEHAN Allahnja dan masoek-
lah ija kadalam kaabah TOEHAN hin
dak mémbakar doepa di-atas mecljah
doepa.
17. Tèlapi di-ikoet imam Azarja
akandia dan lagi daripada ségala
imam TOEHAN doelapan poeloch orang
jang bérami pon sértanja.
18. Maka ditégahkannja radja Oe-
zija, sértá katanja kpadanja: Hei
Oezija! tiada halal kpadamoe men-
bakar doepa bagei TOEHAN, mélati-
kan halal itoe hanja kapada ségala
imam, ija-itoe bani Haroen, jang
télah disoetjikan akan mémbakar doc-
pa itoe. Kaloewarlah éngkau dari da-
lam témpat jang soetji ini, karéna
éngkau soetlah hérbowat salah dan
pèrkara ini boekan méndjadi kapoe-
djianmoe dihadapan TOEHAN Allah.
19. Maka moerkalah Oezija dan
bokor pétoepaan pon adalah dalam
tangannja héndak mémbakar doepa,
maka sauntara bérbangkitalah moer-
kannja akan ségala imam itoe tiba-
tiba toemboclah béla koesta pada
dahnja dihadapan ségala imam di-
dalam kaabah TOEHAN dari atas me-
cljah doepa.
20. Démi dipandang Azarja, imam
bésar, dan ségala imam jang lajin
pon akandia, héran, maka adalah
béla koesta pada dahnja, maka bé-
ségera-ségera ditoeleknja akandia da-
risana, behkan, ija séndiri pon mém-
hijarkan dirinja dihalau kaloewar,
séhab didatangkan TOEHAN béla itoe
atasanja.

21. Hata, maka béркоestalah radja
Oezija sampei kapada hari matinja,
dan olih séhab koestanja itoe doe-
doeklah ija didalam sabowwah roe-
mah pérasangan, karéna tékcratalah
ija daripada kaabah TOEHAN: maka
Joтам, anaknja, taloc méméntah-
kan astana baginda dan ménghoe-
koemkan ségala orang isi nagèri itoe.

22. Adapon barang jang lagi ting-
gal daripada ségala kisah Oezija,
jang moela dan jang kénoclian ija-
itoe soetlah térsocrat olih nabi Jesaja
bin Amoz.

kannja djalamnja dihadapan hadierat
TOEHAN Allahnja.

7. Adapon barang jang lagi tinggal
daripada ségala kisah Joтам dan sé-
gala pérangnja dan ségala kalakoe-
wannja, bahoea sanja térsocratlah
ija-itoe didalam kitab radja-radja
Isjraël dan Jehoeoda.

8. Adapon oemoer baginda pada
masa baginda najik radja itoe lima
likoer tahoen dan békaradjaanlah
baginda diJeroezalim énam bélas ta-
hoen lamanja.

9. Maka mangkatalah Joтам béradoe
déngan ségala nenek-moangnja dan
dikoeboerkan oranglah akan baginda
didalam nagèri Dawoed, maka A-
chaz, anakda baginda, taloc najik
radja akan gantinja.

F A S A L XXVIII.

ADAPON oemoer Achaz pada masa
ija najik radja itoe doewa poeloch
tahoen dan békaradjaanlah ija di-
Jeroezalim énam bélas tahoen lama-
nja; maka tiada dipérboewalnja ba-
rang jang bénar kapada pémanda-
ngan TOEHAN, sapèrti Dawoed, mo-
jang baginda.

2. Melainkan bérdjaulah ija pada
séjala djalan radja-radja Isjraël, dan-
lagi dipérboewatkannja poela béhé-
apa patoeng toewangan bagei Ba-
hin.

3. Dan dibakarnja doepa dilémbah
Bin hinom, dan dibakarnja habis a-
nak-anaknja laki-laki déngan api mé-
noeroet pérboewatan kabénjian jang
dilakoekan olih ségala bangsa kafir,
jang soetlah dihalaukan TOEHAN da-
ripada miliknja dihadapan bani Isj-
raël.

4. Danlagi dipérsémbahkannja kor-
ban dan dibakarnja doepa di-atas
séjala panggoeng dan boekit dan di-
bawah ségala pohon jang hidjau.

5. Maka séhab itoe diserahkan toe-
HAN Allahnja akandia kapada tangan
radja béhoea Sjam, sahingga diboe-

25. Maka mangkatalah Oezija béra-
doe déngan ségala nenek-moangnja,
dan dikoeboerkan oranglah akandia
pada sisi ségala nenek-moangnja di-
padang pékoeboeran radja-radja, ka-
réna kata marika-itoe: Bahoea ija
télah héркоesta; maka Joтам, anak-
nja, taloc najik radja akan gan-
tinja.

F A S A L XXVII.

ADAPON oemoer Joтам pada masa
ija najik radja itoe lima likoer ta-
hoen, dan békaradjaanlah ija diJe-
roezalim énam bélas tahoen lama-
nja, dan nama bonda baginda itoe
Jeroesa, anak Zadok.

2. Maka dipérboewat baginda ba-
rang jang bénar kapada pémandang-
an TOEHAN, ménoeroet ségala pé-
boewatan Oezija, ajahanda baginda,
kéjoewali tijada ija masoek sampei
kadalam kaabah TOEHAN, tértapi o-
rang banjak lagi méwoesakkan diri-
nja.

3. Maka baginda djoega jang mém-
pérboewatkan pintoc gérbang jang
tinggi pada kaabah TOEHAN dan pa-
sar tembok Ofel pon ditégolikkannja
déngan béberapa pékerdjaan.
4. Danlagi dibowat baginda béhé-
apa boewah nagèri di-atas pégoenoe-
ngan Jehoeoda, dan didalam hoetan
pon dibowwatnja béberapa koehoe
dan hangoen-bangoenan.

5. Maka baginda pon bérpéranglah
déngan radja bani Amon dan di-
alahkannja akan dia, sahingga pada
tahoen itoe dipérsémbahkan bani A-
mon kapada baginda saratoes talen-
ta perak dan gandoom salaksa kor
dan sjèir salaksa kor; maka saktian
banjak dipérsémbahkan bani Amon
poela kapada baginda pada tahoen
jang kadoewa pon dan pada tahoen
jang katiga.

6. Démikianlah pèri Joтам ménam-
habi koewasannya, karéna dibétoel-

noehnja beberapa orangnja dan ditawannya akan amat banjak orang-nja, jang dibawanya nagèri Damsjik. Danlagi ijapon diserahkan kepada tangan radja Israil, jang membunuh amat banjak orangnja.

6. Karèna olih Pekah bin Remalja dibunuh dalam Jehoeda saratoes doewa poeloch riboe orang pada sahari djoega, samoewa orang jang tahoe perang, maka ija-itoe sèbah marika-itoe soedah munggalan roeuan, Allah nenek-mojangnja.

7. Maka Zichri, saorang hoeloebelang dari Eferajim, membunuh Maaseja, anakanda laginda, dan Azrikam, pèmerintah astana, danlagi Elkana, firdana manèri baginda.

8. Maka daripada saoderanja di-bawa olih bani Israil kepada tawanna doewa ratoes riboe orang pèrampoewan, dan anak laki-laki dan banjak djarahan daripada, laloe dibawanya akan djarahan itoe kaSamaria.

9. Maka adalah disana saorang nabih roehan, bernama Oded, maka kabowarlah ija mendingkan bala tantara jang datang kaSamaria, laloe katanja kepada marika-itoe: Bawoea sanja olih kabangatan moerka roehan, Allah nenek-mojangmoec, akan orang Jehoeda, maka diserahkanja marika-itoe kepada tanganmoec, dan kamoe soedah membunuh marika-itoe dengan geram jang sampai kalangit.

10. Maka sakarang pon nijatmoec hendaq mènengkoelkan bani Jehoeda dan orang isi Jeroezalim akan hamba sehajamoe; maka pada kamoe pon tidakah beberapa salah djoega dihadapan roehan Allahmoec?

11. Sèbah itoe hendaqlah kiranja kamoe mènengar akan katakoe dan kembaliklah sègala orang tawanna, jang telah kamoe bawa kapada tawanan daripada sègala saoderanoec itoe, karèna kahaugatan moerka roehan berlakoeah atasmoec.

12. Maka pada koetika itoe berbangkitlah beberapa orang daripada sègala penghoeloe bani Eferajim, ija itoe Azaria bin Johanan, dan Berchja bin Meslemot, dan Jehizkija bin Satoem, dan Amasa bin Hadad, laloe pergi mendingkan sègala orang jang datang daripada bala tawara itoe.

13. Maka katanja kepada marika-itoe: Djangumlah kiranja kamoe membawa masoek kamari akan orang tawanan ini, karèna ija-itoe mendingkan salah kami kelak dihadapan roehan; nijat kamoe itoe sèbah ija akan membabi poela sègala dosa dan salah kami, maskipon salah kami soedah amat bèsar dan kabangatan moerka berlakoe atas orang Israil.

14. Maka dibijarkan sègala lasjar akan sègala orang tawanan dan banjak djarahan itoe dihadapan sègala penghoeloe dan sègala sidang itoe.

15. Maka berbangkitlah orang jang tersèboet nananja itoe laloe ditambihja akan sègala orang tawanan dan sègala orang jang telandjung di-antaranja dikènakannya pakejian daripada barang djarahan itoe, maka dikènakannjalah pakejian dan kasoet, dan dibèrinja makan minoem akandia, dan disiramnja dia dengan minjak, dan sègala orang jang lèmah, jang tiada dapat berdjalan, dinajikkannya ka-atas kaldei. Laloe dibantarja marika-itoe salkalian kaJericho, nagèri pokok choroma, kapada sègala saoderana marika-itoe; satèlah itoe maka kembalilah sègala penghoeloe itoe kaSamaria.

16. Maka pada masa itoe djoega oetoesanlah radja Achaz kapada radja Asjoer, meminta dibantoe olih-nja.

17. Tègal orang Edom lagi soedah datang membunuh orang Jehoeda dan soedah membawa banjak orang tawanan.

18. Danlagi orang Filistin pon soedah menjèrang nagèri-nagèri jang

ditanah datar dan pada sabèlah sèlatan tanah Jehoeda dan telah di-alahkannya Beit-Semes dan Ajalon dan Gederot dan Socho sèta deng-an sègala dairahnja dan Timna sèta dengan sègala dairahnja, dan Gimzo sèta dengan sègala dairahnja, laloe doedoeklah marika-itoe disana.

19. Karèna dirèndahkan roehan akan orang Jehoeda, olih karèna Achaz, radja Israil; karèna telah dibuedjoeknja akan orang Jehoeda, sahingga bèsarlah sangat salah marika-itoe kapada roehan.

20. Maka sèbah itoe datanglah djoega Tilgat-Pibesar, radja Asjoer, kapadanja akan menghempatkan dia, tetapi tiada akan mèngekoewatkan dia.

21. Karèna Achaz telah mènghambil soeatoe bhagian daripada kaabah roehan dan daripada sègala penghoeloe, dibèrikannya kapada radja Asjoer, tetapi tiada djoega dibantoe radja Asjoer akandia.

22. Maka pada masa dihempatkan oranglah akandia makin lèbih bersalahlah ija kapada roehan; dèmi-kianlah pèri kalakoevan radja Achaz.

23. Karèna dipèrsèmbahkannya korban kapada sègala dewata Damsjik, jang soedah mengalhkan dia, sèta katanja: Olih karèna sègala dewata radja-radja Sjam soedah mènecloeng marika-itoe, maka akoe pon hendak mènèrsèmbahkan korban kapadunja, soepaja akoepon ditocloeng olihnja; akan tetapi ija-itoe mènèjèbkan kabinasannja dan kabinasan sagènap orang Israil pon.

24. Maka dikoeppoelkan Achaz sègala sèrba perkakasan bèit Allah, dipètlah-pètlahkannya sègala sèrba perkakasan bèit Allah itoe dan dikatoepkannya sègala papan pintoe kabah roehan dan dipèrboewatkanja bagei dirinja bèberapa mèdzbah pada sègala pèndjoeroe Jeroezalim.

25. Danlagi dipèrboewatkanja bèberapa panggoeng dalam tijap-tijap nagèri Jehoeda, hendaq membakar doepa di-atasnja bagei sègala dewa;

dèmi-kian dibangkitkannjalah moerka roehan, Allah nenek-mojangnja.

26. Adapon barang jang lagi tinggal daripada sègala kisahnja dan sègala kalakoewannja jang moela dan kèmoedian, baboea sanja tèsoroeralah ija-itoe didalam kitab radja-radja Jehoeda dan Israil.

27. Maka mangkatlah Achaz bèradoe dengan sègala nenek-mojangnja dan dikoeboerkan oranglah akandia didalam nagèri Jeroezalim, tetapi tiada dibawanya akandia kadalam koeboer-koeboer sègala radja Israil; maka Jehizkija, anaknja laloe najik radja akan gantinja.

F A S A L XXIX.

ADAPON oemoer Jehizkija pada masa ija najik radja itoe lima likoeer tahoen, maka bèkaradjannlah ija diJeroezalim sambilan likoeer tahoen lamanja, dan nama bonda baginda itoe Abija, saorang anak Zacharia.

2. Maka dipèrboewat baginda banjak jang bènar kapada pèmandangan roehan, mènecroet sègala pèrboewatan Dawoed, mojang baginda.

3. Maka pada tahoen jang pèrtama daripada karadjaannja pada boelan jang pèrtama diboeke baginda sègala pin-toe kabab roehan dan dibajikinja akandia.

4. Maka diseroeh baginda sègala iman dan orang Levi datang, di-himpounkannjalah marika-itoe pada balawan timoer.

5. Maka titah baginda kapada marika-itoe: Dèngarlah olihmoec akan dakoe, hei orang Lewi! soetjikaulah dirimoec dan soetjikaulah kabab roehan, Allah nenek-mojangmoec, dan kaloevarkanlah sègala pèrkara jang nédjis dari dalam tèmpat soetji itoe.

6. Karèna bèsarlah salah bapa-bapa kami, telah dipèrboewatnja barang jang djabat kapada pèmandangan roehan, Allah kami, ditinggalkannya akan Dia dan dipalingkannya moeka-

nja daripada tempat kadijaman roe-han dan dibaliknja tengkoknja kapadanja.

7. Danlagi dikatocokkannya segala pintoe serambi dan dipadamkannya segala périta, dan tiada dibakarnja doepa dan tiada dipersembahkannya korban bakaran kepada Allah orang Israél didalam tempat soetji itoe.

8. Maka olih sebab itoe bésarliah moerka TOEHAN akan orang Jehoeda dan akan orang isi Jeroezalim, didjadi-kannya marika-itoe soeatoe katjengangan dan karoesak dan katjelaan, saperti kamoe melihatuja dengan matamoe sendiri.

9. Karéna sasoenngoehnja bapa-bapa kami soedah rébah mati dimakan pélang, dan olih sebab itoe djoega anak-anak kami laki-laki dan perempuan dan segala bini kami pon soedah tertawan.

10. Maka sakarang adalah nijat hatitikoe hendak ménéntoekeu soeatoe per-djandjian dengan TOEHAN, Allah orang Israél, soepaja oendoeerlah kabangaitan moerkannya daripada kami.

11. Maka sakarang pon, hei anak-anakkoe! djangan kamoe koerang radjin, karena kamoe soedah dipilih TOEHAN, soepaja kamoe bérdiri dihadap hadlératnja akan bérhodomat kapadantja dan soepaja kamoe akan hamba-hambanja dan membakar doepa bageinja.

12. Hata, maka bérbangitlah orang-orang Lewi, ija-itoe Mahat bin Amasai dan Joél bin Azarja daripada bani Kehati; dan daripada bani Merari pon Kisij bin Abdi dan Azarja bin Jehahiel, dan daripada orang Gersoni pon Joah bin Zima dan Eden bin Joah;

15. Dan daripada bani Elizafan pon Simri dan Jeijel; dan daripada bani Asaf pon Zecharja dan Matanja;

14. Dan daripada bani Heman pon Jehiel dan Simei, dan daripada bani Jedoeton Semaja dan Oeziel.

15. Maka dihimpunkanjalah segala saodara-saoderanja laloe disoejtji-

kannya dirinja serto datang moeroet titah baginda, hendak disoejtji kamuja kaabab TOEHAN satoedjoe dengan segala firman TOEHAN.

16. Tetapi hanja segala imam jang masoek sampei kadalam kaabab TOEHAN, hendak disoejtikannya itoe; maka segala perkara nédjis, jang didipatnja didalam kaabab TOEHAN itoe dibawanja kaloewar kahalaman kaabab TOEHAN, laloe di-angkat olih orang-orang Lewi akandia, dibawanja akandia kaloewar kasoengei Kidéron.

17. Adapon marika-itoe moelai ménéntoekeu itoe pada boelan jang per-njoetjikan itoe pada boelan itoe, maka pada doelapan hari boelan itoe masoeklah marika-itoe kadalam serambi TOEHAN, laloe disoejtikannya kaabab TOEHAN dalam doelapan harilamanja, dan pada énam belas hari boelan jang pertama disoehalikannya pékerdjaan itoe.

18. Satelah itoe, maka masoeklah marika-itoe kadalam laloe ménéngghap baginda radja Hizkija, serto sémabahnja: Bahoea sagénap kaabab TOEHAN soedah patik soetjikan, dé-mikian pon médzabab korban bakaran serto dengan segala pertakasanja, dan médjah sadjian serto dengan segala pertakasanja.

19. Danlagi segala perkakas, jang soedah dihoewang olih radja Achaz pada masa ija berkardjaan dengan kasalahannya, ija-itoe soedah patik langkap dan patik soetjikan, bahoea sanja adalah samoewanja itoe dihadapnjoetjikan TOEHAN.

20. Arkan, maka bangoenlah baginda radja Hizkija pada pagi-pagi hari dihimpunkanjalah segala péng-hoeloe nagéri, laloe bérdjalanlah baginda najik kadalam kaabab TOEHAN.

21. Maka dibawa oranglah akan lémboe moeda toedjoeh eikoer dan domba djantan toedjoeh eikoer dan anak domba toedjoeh eikoer dan kambing djantan toedjoeh eikoer, a-

kan korban sebab dosa karéna kardjaan dan karéna tempat soetji dan karéna orang Jehoeda, maka titah baginda kepada bani Haroen, ija-itoe segala imam, disoeroehnja marika-itoe mémpersembahkan korban di-atas médzabab TOEHAN.

22. Maka disémblehkannya segala lémboe itoe dan darahnja pon disam-boet olih segala imam, dipéréjtjikannya kapada médzabab, laloe disémblehkannya poela segala domba djantan itoe, dipéréjtjikannya darahnja pon kapada médzabab, danlagi disémblehkannya segala anak domba itoe dan dipéréjtjikannya darahnja pon kapada médzabab:

23. Satelah itoe maka dibawanja akan segala kambing djantan itoe kahadapan baginda dan kahadapan perhimpunan itoe akan korban sebab dosa, maka disandarkannya tangannya padanja,

24. Laloe kambing itoe disémbleh olih segala imam, jang méndjaoehkan dosa dengan darahnja dipéréjtjikan kapada médzabab, akan méngadakan ghafirah atas sagénap orang Israél; maka dengan titah baginda adalah korban bakaran dan korban sebab dosa itoe karéna sagénap orang Israél.

25. Maka disoeroehnja orang-orang Lewi bérdiri didalam kaabab TOEHAN dengan tjératjak dan dengan dandi dan kéljapi, ménoeroet pérsau Dawood dan Gad, pélihat baginda, dan nabi Natán, karéna pérsan ini daripada TOEHAN djoeja datangnya dengan moelot nabi-nabinja.

26. Hata maka bérdirilah segala orang Lewi dengan boenji-boenjian Dawood, dan segala imam pon dengan nafirinja.

27. Maka bértitah Hizkija, disoeroehnja orang mémpersembahkan korban bakaran di-atas médzabab itoe: maka pada saat moelai korban bakaran itoe moelailah djoeja nafirinja bagei TOEHAN dengan segala boenji nafiri disértakan segala boe-

nji-boenjian Dawood, radja orang Israél.

28. Maka samantara orang méndjajni poedjian dan mémbocnjikan nafiri ménjembah soedjoedlah sagénap perhimpunan, maka sakalian itoe sampei soedah habis korban bakaran itoe.

29. Satelah soedah dipersembahkan korban itoe, maka soedjoedlah baginda dan segala orang jang didapati sertainja, laloe mémita doa.

30. Kémoedian bértitah baginda radja Jehizkija dan segala pénghoeloe pon ménjoeeroeh orang Lewi mémoedji moedji TOEHAN dengan perkataan Dawood dan Asaf, pélihat itoe; maka marika-itoepon mémoedji-moedji dengan soerak kasoekaan, serto méngjembah soedjoed dan mémita doa.

31. Maka pada koetika itoe djawablah Jehizkija, titahnja: Sakarang kamoe soedah mémpersembahkan dikamoe kénabali kapada TOEHAN, marilah kamoe, bawalah olihmoec akan segala korban sémblehan dan persembahan poedji-poedjian kaababab TOEHAN! Maka sagénap perhimpunan mémbawalah akan korban sémblehan dan persembahan poedji-poedjian dan segala orang jang ridla hatinja pon akan korban bakaran.

32. Adapon bilangan segala korban bakaran, jang dibawa olih perhimpunan itoe, ija-itoe lémboe toedjoeh poeloch eikoer dan domba djantan saratoes eikoer dan anak domba doewa ratoes eikoer; sakalian ini akan korban bakaran bagei TOEHAN.

33. Dan adalah lagi jang disoejtjikan itoe lémboe énam ratoes eikoer dan domba bétina tiga riboe eikoer.

34. Tetapi imam-imam koerang banyak, sabingga tiada dapat dikoe-litinja segala korban bakaran itoe, maka sebab itoe marika-itoe ditoe-loeng olih saodara-saodara marika-itoe, ija-itoe olih orang Lewi, sampei soedah pékerdjaan itoe dan sampei segala imam jang lajin itoepon soedah ménjoejtikan dirinja, karéna ja-

kin hati orang Lewi dalam menjoe-
tjukan dirinja itoe térlébih daripada
jakin ségala imam.

55. Danlagi adalah amat banjak
korban bakaran séta dengan lémak
ségala korban sjoekoer, dan ségala
persémbahan tjoejtjoeran jang patoet
dengan korban bakaran itoe; démi-
kianlah pékértdjaan dalam kaabéh
toehan diténtoekan poela dengan sa-
pértinja.

56. Maka soeka titalah Jehizkija
dan sagénap orang banjak pon akan
barang jang télah disadiakan Allah
bagei orang banjak itoe, karéna kév-
dja ini télah djadi dengan ségéra-
nja.

F A S A L XXX.

HATA, maka kemoedian daripada
itoe diseroeh Jehizkija akan orang
kamana-mana tempat orang Israil
dan Jehoeida, dan dilajangkannya soe-
rat kiriman pon kepada orang Efe-
rajim dan Manasje, soepaja marika-
itoe sakalian datang kakaabéh toe-
han diJeroezalim akan méméngang
Pasah bagei toehan, Allah orang
Israil.

2. Karéna baginda soedah berbija-
ra dengan ségala pénghoeloenja dan
dengan sagénap sidang jang diJeroe-
zalim, héndak méméngang Pasah pa-
da boelan jang kadoewa.

3. Karéna tiada marika-itoe dapat
méméngangnja pada masa jang tér-
téntoe itoe, sébah koerang banjak
imam jang soedah menjoejtjukan di-
rinja dan orang kabanjakan pon bé-
lom bérhimpun diJeroezalim.

4. Maka bénarlah pérkara itoe ka-
pada pémandangan baginda dan ka-
pada pémandangan sagénap sidang
itoe.

5. Maka diténtoekannya bahoea o-
rang akan bérséroeséroec di-antara
ségala orang Israil, daripada Bir-
sjeba sampei kaDan, mémanggil ma-
rika-itoe sakalian datang kaJeroeza-

lim akan méméngang Pasah bagei
toehan, Allah Israil, karéna soedah
lama tiada dipéngangnja satoe-tjoer de-
ngan barang jang térsokrat.

6. Maka ségala soetroehar pon ber-
djalanlah, dibawanja sértanja akan
ségala soerat kiriman daripada tangan
baginda dan daripada ségala péngho-
loenja kepada ségala nagéri orang
Israil dan Jehoeida, méneroet titah
baginda, hoenjuja: Hei ségala ka-
moec, bani Israil! héndaklah kamoe
kembali kepada toehan, Allah Ibra-
him, Ishak dan Israil, maka Ijapon
akan kembali kélak kapada ségala
orang jang lagi tinggal daripada moec,
jang lagi loepoet daripada tangan ra-
dja-radja Asjoer.

7. Djanjalah kiranja kamoe sa-
pérti ségala bapa-bapamoec dan saoe-
dara-saodaramoec, jang soedah béh-
salah kapada toehan Allah nenek-
mojanja, maka sélah itoe disérah-
kannya marika-itoe kapada karoesa-
kan saperti kabihatan kapada kamoe
ini.

8. Maka sakarang djangan kamoe
ménégarkan léngkokmoec, saperti ba-
pa-bapamoec, mélainkan bérlah ta-
ngan kapada toehan dan datanglah
kapada tempat soetjinja, jang télah
disoetijkannya pada salama-lamaunja,
dan boewatlah ibadat kapada toe-
han Allahmoec, maka kabangatan
moerkanja akan oendoer daripada-
moec kélak.

9. Karéna djikalau kamoe kembali
kapada toehan, maka ségala saoda-
ramoec dan anak-anakmoec akan mén-
dapat rahmat dihadapan orang jang
soedah ménawan akandia, sahingga
marika-itoe kélak poelang kadalam
nagéri ini; karéna toehan Allahmoec
amat rahmani dan rahimi, nisjaja
tiada dipalingkannya wadjahnja dari-
pada kamoe, apabila kamoe kembali
kapadanja.

10. Hata, maka bérljalalah ségala
soetroehan itoe daripada saboewah
nagéri langsoeng kapada saboewah
nagéri, dan mémuntas tanah Eferajim

dan Manasje sampei kapada Zeboe-
lon, tértapi marika-itoepon diérta-
wakannya dan di-olok-olokkannya.

11. Tértapi adalah djoeaga béhérapa
orang daripada Asar dan Manasje
dan Zeboelon, jang méréndahkan di-
rinja, laloe datang kaJeroezalim.

12. Danlagi dilalah Jehoeida pon
njatalah tangan Allah, jang méndja-
dikan marika-itoe sakalian sabati
djoeaga, sahingga ditoeeroetnja titah
baginda dan périntah ségala péng-
hoeloe, danlagi firman toehan.

13. Maka diJeroezalim pon bérhim-
ponlah amat banjak orang héndak
méméngang masa raja fatir pada boe-
lan jang kadoewa, soeatoe pérhim-
ponan jang amat bésar.

14. Maka bérbangkitlah marika-itoe
laloe dilaloekannya ségala médzbah
jang diJeroezalim, dan dilaloekannya
ségala pédoepaan, ditampakkannya
samoewanja itoe kadalam soengci Ki-
déron.

15. Maka disémbilehkanjalah Pa-
sah itoe pada émpat bélas hari boe-
lan jang kadoewa; maka ségala imam
dan orang Lewi pon soedah béрма-
loec, disoetijkannya dirinja, sahing-
ga marika-itoe dapat mémpersém-
bahkan korban bakaran didalam kaā-
bah toehan.

16. Maka marika-itoe sakalian pon
bérdirlah pada djawatannya atas
pérti jang térsokrat bageinja dalam
torat Moosa, aziz Allah, dan ségala
imam pon méméréjtikkan darah,
jang télah ditadah olih orang Lewi.

17. Karéna banjaklah djoeaga orang
didalam pérhimpunan itoe, jang bélom
ménjoejtjukan dirinja, maka sébah itoe
orang Lewi mémérintahkan sémbi-
lehan ségala domba Pasah akan gan-
ti tjap-tjap orang jang tiada soetji,
soepaja disoetijkannya bagei toehan.

18. Karéna kabanjakan orang, dan
di-antaranja banjaklah dari Eferajim
lon bélom ménjoejtjukan dirinja, mé-
lainkan dimatannya pasah boekan
saperti térsokrat bageinja. Tértapi Je-

hizkija pon méminta doā akan ma-
rika-itoe, sémbahnja: Ja toehan,
éngkau jang maha bajik! adakan
apalah ghafrat atas marika-mi,

19. Jang sadja dengan sagénap ha-
tinja héndak méntjéhari Allah, ija-
itoe toehan Allah nenek-uojanja,
maskipun tiada méneroet kasoejtjan
heit-ochmoekdis.

20. Maka dikabaelkan toehan péh-
mintaan Jehizkija ini, sahingga di-
sémbhoekannjalah orang banjak itoe.

21. Hata, maka ségala bani Israil
jang térdapat diJeroezalim pon mé-
ménganglah masa raja fatir toedjoech
hari lamanja dengan kasoekaän bé-
sar. Maka ségala orang Lewi dan
ségala imam pon mémoejji-moejji-
lah toehan pada tjap-tjap hari dé-
ngan boenji-boenjian kapoejtjan toe-
han.

22. Maka Jehizkija pon bérkata-ka-
ta akan mémboedjoek hati ségala o-
rang Lewi, jang laloe ménjaukan
bébérapa njanjian elok bagei toehan:

Démikian makamlah marika-itoe péh-
sémbahan masa raja toedjoech hari la-
manja, séta dipersémbahkannya kor-
ban sjoekoer dan dipoejji-poejtjukan-
nja toehan, Allah nenek-mojangnja.

23. Maka sagénap pérhimpunan pon
bérbjtjaralah héndak méméngang ma-
sa raja lagi toedjoech hari lamanja:
laloe dipéngangnja toedjoech hari lagi
dengan soeka titalahja.

24. Karéna Jehizkija, radja Jehoe-
ida, soedah méngaroeniā pérhimp-
nan itoe dengan lémboe moeda sari-
boe eikoer dan kambing domba toe-
djoech riboe eikoer; dan ségala péng-
hoeloe pon mémberikan pérhimpunan
itoe lémboe moeda sariboe eikoer:
dan kambing domba salaksa eikoer:
maka kabanjakan imam pon soedah
ménjoejtikan dirinja.

25. Maka sagénap sidang orang Je-
hoeda pon bérsoeka-soekaänlah sér-
ta dengan ségala imam dan orang
Lewi dan sagénap pérhimpunan o-
rang jang télah datang dari tanah
Israil, danlagi ségala orang dagang

pon bajik jang telah datang dari tanah Israil, bajik jang doetoeq ditahan Jehoeda.

26. Maka bésarlah kasoekaan didatiman Jeroezalm; karéna daripada zaman Solomon bin Dawood, radja Israil itoe, bélom pernah jang demikian didalam Jeroezalm.

27. Satélah itoe maka bérbangkitalah ségala imam Lewi, laloe diberkatinja akan orang banjak itoe, maka doa marika-itoepon sampeilah kapada kadoetoe kanasoejtijnja didalam sorga.

F A S A L XXXI.

HATA, satélah soedah séléseilah marika-itoe daripada ségala perkara ini, maka bérdjalantlah ségala orang Israil, jang térdapat itoe, kabowar kapada ségala nagéri Jehoeda, laloe dipéjahlkannya ségala patoeng jang térdiri dan ditembangkannya ségala hoetan dan dirombakkannya ségala panggoeng dan médzbab, dibowwangnja dari dalam ségala nagéri Jehoeda dan Boenjamin, dan lagi diÉwajim dan Manasje, sampei habislah soedah samoewangja; laloe poelantlah ségala bani Israil, masing kapada miik-nja dalam nagéri-nagéri marika-itoe.

2. Maka diténtoe kan Hizkija poela akan ségala pangkat imam dan orang Lewi, satoeroet pangkat-pangkatnja jang déhoeloe, masing-masing déngan pékérjaannya, ségala imam dan orang Lewi akan mémpérsémbahkan korban bakaran dan korban sjoekoer, dan akan bérhodmat, dan akan mémoedji-moedji dan méngoe-tjap sjoekoer didalam pintoe gérébang ségala témpat tantara TOEHAN.

3. Danlagi diténtoe kanja béhagian baginda daripada hartanja akan ségala korban bakaran, ija-itoe akan korban bakaran pada pagi dan péntang hari sabat dan ségala boelan béharoe dan ségala hari raja jang

békalan didalam kaābah TOEHAN, laloe dilangkapan oranglah akandia.

12. Maka kadalamnja dibawanja masoek akan ségala pérsémbahan tangan dan ségala pérhoelohan dan ségala benda jang disoetjikan itoe déngan satja hatinja; maka pénghoeloe atas sakaltan ini, ija-itoe Choedowa itoeleh Simeï, dan jang kadiwea itoeleh Simeï, saodaranja.

15. Tétapi Jehiel dan Azaria dan Nabat dan Asabel dan Jerimot dan Józabad dan Eliel dan Jismachja dan Mahat dan Benaja itoeelah pénghoeloe pada sisi Chonanja dan Simeï, saodaranja, satoedjoe déngan titah baginda radja Jehizkija dan Azaria, pénghoeloe beit Allah.

14. Maka Korci bin Jimna, storang Lewi, jang pénoengoe pada pintoe timoer, adalah atas ségala sasoeatoe jang dipérsémbahkan kapada Allah déngan karidlaan hati, akan mémbéhagi-béhagi pérsémbahan tangtangan TOEHAN dan ségala barang jang maha soetji adanja.

15. Maka pada sisinja adalah Edin dan Minjamin dan Jesoewa dan Seraja dan Amarija dan Sechanja didalam nagéri-nagéri imam, sakalian-nja orang satiwian adanja akan mémbéhagi-béhagi kapada saodaran-saodaranja dalam ségala pangkat-nja, bajik jang bésar, bajik jang kéttjil.

16. Kétoewali dipériksumnja ségala daftar katoeroenan orang laki-laki, jang oemoer tiga tahoen ataw lébih, akan hal ségala orang, jang masoek kadalam kaābah TOEHAN, sakétjar pékérjaannya pada pengawalannya, satoeroet pangkat-pangkatnja.

17. Karéna lajin daripada daftar katoeroenan ségala imam, satoeroet isi roemah hapa-bapanja, dan ségala orang Lewi jang oemoer doewa poeloe tahoen ataw lébih, déngan ségala pengawalannya dan déngan pangkat-pangkatnja,

18. Ditaroh poela soeatoe daftar katoeroenan ségala kanaq-kanaq mari-

ka-itoe dan ségala bini marika-itoe dan ségala anak-anak marika-itoe laki-laki dan pérampoewan daripada sagénap sidang, soepaja dapat dibéhagi-béhaginja déngan satja hatinja ségala barang jang soetji itoe akan dipakei kapada jang soetji.

19. Démikianlah disampeikan béhagiannya kapada ségala Lani Haroen, ija-itoe ségala imam pon jang doetoeq didalam nagéri-nagéri séta déngan ségala dairabnja dan djadja-hannya didalam tijap-tijap nagéri olih orang jang telah diséboetkan nama-nama, ija-itoe kapada ségala orang laki-laki di-antara imam-imam; démikian pon kapada ségala orang jang térséboet nama-nja pada daftar katoeroenan orang Lewi.

20. Démikianlah pérhoewatan Jehozkija pada saberoeh tanah Jehoeda: dipérboewat baginda barang jang bajik dan bénar dan bétoel dibadapan hadlérat TOEHAN Allahnja.

21. Maka dalam ségala pékérjaan, jang di-angkat baginda pada méngérdjakan beit Allah dan pada toerit dan hoekoem, béndak mémpérsémbahkan Allahnja, bérlakoelah baginda déngan sagénap hatinja dan disampeikkannjalah déngan salamat.

F A S A L XXXII.

HATA, maka kemoedian daripada ségala pérhoewatan jang bajik dan satja ini datanglah Sanherib, radja nagéri Asjoer, ménémpoeh nagéri Jehoeda, diképoengnja ségala nagéri jang bérkota benteng, nijatnja héndaq méngalahkan dia déngan gagahnja.

2. Dami dilihat Jehizkija akan hal Sanherib datang ménoedjoe Jeroezalim héndaq bérpérang,

3. Maka moesjawaratlah baginda déngan ségala pénghoeloenja dan péngghina pérangnja héndaq ménoempatkan ségala mata-ajar jang diloewar

nagéri, maka marika-itoe sakalian pon ménoeloeng baginda,
 4. Dihimpunkannjalah banjak orang jang ménoempatkan sègala mata-ajar danlagi soengei kèjil pon jang méngalir pada sama tégah tanah itoe, katajua: Boelapa garangan apabila radja-radja Asjoer itoe datang kélak, didapatnja akan ajar dèngan limpahnja?
 5. Maka dihèranikannjalah dirinja dan dibajkinja sapanjang pagar tembok, mana-mana tempat jang roesak, dan pada tempat bangoen-bangoenan dipèrdirikannjalah poela soeatoe pagar tembok jang laju, dan ditègoehkannja Milo didalam nagéri Dawoed, dan dipèrboewatkaunja lagi amat banjak sèndjata dan pèrisei,
 6. Dan di-angkatnja bèbèrapa orang akan pénglima pérang atas sègala rajat, dan dihimpunkannjalah marika-itoe kapadanya dilakuman pintoe nagéri, laloe bèrkata-kata ija akan ménelapkan hati marika-itoe, titahnja:
 7. Tèlappaklah hatimoe, hèndaklah kamoe héran, djaukannlah kamoe ta-koet ataw gèntar dihadapan radja Asjoer dan dihadapan orang banjak sakalian jang sèrtanja, karèna jang sèrta kami itoe tètèbih banjak daripada jang sèrtanja itoe.
 8. Bahoea sèrtanja adalah lèngan daging djoea, tètapi sèrta kami ini adalah TOEHAN Allah kami akan ménoeloeng kami dan akan mèlakoekan sègala pérang kami! Maka pèrtjajalah orang banjak itoe akan sègala titah Jehizkija radja Jehoeda itoe.
 9. Hata, maka kèmoedian daripada itoe diseroehkan Sanherib, radja Asjoer, akan hamba-hambanja kadèroezalim, samantara ija sèndiri tinggal dihadapan Lachis, dan tantara besarnja pon sèrtanja, méndapatkan Jehizkija, radja Jehoeda dan sègala orang Jehoeda jang didalam Jeroezalim, méngatakan:
 10. Dèmnikan inilah titah Sanherib, radja Asjoer: Akan apa garangan kamoe harap, maka kamoe tinggal dideroezalim, didalam kota benteng jang dikèpoeng?
 11. Boekannkah Jehizkija djoea méngasoet kamoe, hèndak méjerrahkan kamoe kepada kamatian dèngan la-par dan dèhaga, katajua: Bahoea TOEHAN Allah kami akan mélepaskan kami kélak daripada tangan radja Asjoer itoe?
 12. Maka boekannkah Jehizkija djoea jang soedah mèlaloekan sègala panggoengnja dan sègala mèdzabahnja, sèrta katajua kepada orang isi Jeroezalim dèmnikan: Dihadapan mèdzabah saboewah ini hèndaklah kamoe ménjèmbah soedjoeed dan mém-bakar doepa di-atasnja?
 13. Tiadakah kamoe kèlahoei akan barang jang tètah koepèrboewat dan jang dipèrboewat olih nenek-mojang-koe akan bangsa-bangsa sègala nagéri itoe? Adakah dalam sadikit djoea dewata bangsa-bangsa sègala nagéri itoe soedah dapat mélepaskan nagéri marika-itoe daripada tangankoe?
 14. Sijapa garangan di-antara dewata sègala bangsa, jang soedah ditompas olih nenek-mojangkoe itoe, jang soedah dapat mélepaskan oemalnja daripada tangankoe? sèbah itoe masakan Allahmoe dapat mélepaskan kamoe daripada tangankoe.
 15. Sakarang pon djangan kamoe ditipoè olih Jehizkija dan djangan kamoe di-asoet olinnja dèmnikan: djangan kamoe pèrtjaja akan dia, karèna tiada dewa barang sasoeatoe bangsa ataw karadjaan, jang soedah dapat mélepaskan oemalnja daripada tangankoe dan daripada tangan nenek-mojangkoe; masakan lagi Allahmoe dapat mélepaskan kamoe daripada tangankoe!
 16. Maka dèngan bèbèrapa pèrkataan lagi marika-itoe ménghodjatkan TOEHAN Allah dan ménistakan Jehizkija, hambanja.
 17. Danlagi diseroatkannja bèbèra-

pa soerat kiriman hèndak méntjélakan TOEHAN, Allah orang Israil dan ménghodjatkan Dia, boenjinja: Saperi dewata bangsa-bangsa sègala nagéri itoe soedah tiada dapat mélepaskan oemalnja daripada tangankoe, dèmnikan pon Allah Jehizkija itoe tiada akan mélepaskan oemalnja daripada tangankoe.
 18. Maka bèrsèroè-sèroèlah marika-itoe dèngan njarung soearanja dan dèngan bèhasa Jehoeda kepada orang isi Jeroezalim, jang di-atas dewata itoe, hèndak ménakoeti dan méngè-djoetkan orang itoe, soepaja dèngan dèmnikan di-alahkannjalah nagéri.
 19. Dan marika-itoe bèrkata-kata akan Allah Jeroezalim sarasa akan bèrhala sègala bangsa jang di-atas boemi, jang pèrboewatan tangan manoesia adanja.
 20. Tètapi baginda radja Jehizkija dan nabi Jesaja bin Amos pon mé-minta doà akan mèlawan dia, dan bèrsèroèlah ija kepada langit.
 21. Maka diseroehkan TOEHAN se-orang malaikat, jang ménoempaskan sègala orang pèhalawan dan péngli-ma dan pénghoeloe, jang didalam tantara radja Asjoer, sabingga poelanglah baginda kanagèrnja dèngan kamaloe-maloeawalah moekanja; sè-tèlah soedah ija masoek kadalam koe-wil bèrhalanja disana maka ija pon di-boenoeh dèngan pédang olih orang jang tètah tèrbit daripada sèbinja.
 22. Dèmnikanlah pèri ditèpaskan TOEHAN akan Jehizkija dan sègala orang isi Jeroezalim daripada tangan Sanherib, radja Asjoer, dan daripa-da tangan sègala orang itoe, dan dikaroeniakannja kepada marika-itoe salamat santausa bèrkoelling.
 23. Maka banjaktah orang jang ménghantar pèrsèmbahan kepada TOEHAN diJeroezalim, dan bènda jang indah-indah kapada Jehizkija, radja Jehoeda, sabingga kèmoedian dari-pada hari itoe baginda pon diting-gikan dihadapan mata sègala orang kafir.

24. Arkian, maka pada masa itoe djoea djatohlah Jehizkija sakit ham-pir akan mati, maka baginda pon mé-minta doà kepada TOEHAN, laloe Toehan bèfirman kapadanya sèrta dihcunjja akandia soeatoe tanda moe-djizat.
 25. Tètapi tiada dibalas Jehizkija karoenia, jang tètah dibèri kapada-nja, karèna hatinja pon méndjadi tjongkak, sèbah itoe datanglah moer-ka hèsar atasnja dan atas orang Jehoeda dan orang isi Jeroezalim.
 26. Tètapi Jehizkija pon mérendah-kan dirinja karèna sèbah tjongkak hatinja itoe, bajik baginda, bajik sègala orang isi Jeroezalim, sabing-ga moerka hèsar TOEHAN itoe tiada bèrlakoe atas marika-itoe pada za-man Jehizkija.
 27. Bèrmoela, maka pada Jehizkija adalah banjak kakajaan dan kamoe-liaan, dipèrboewatkaunja bagci diri-nja bèbèrapa chazanah akan emas perak dan pèrmata jang indah-indah dan rèmpah-rèmpah dan pèrisei dan akan pèlèbagei mata bènda jang indah-indah.
 28. Danlagi bèbèrapa gèdoeng akan tèmpat hasil gandoem dan ajar ang-goer dan minjak, dan bèbèrapa kan-dang akan pèlèbagei djénis binatang, dan bèbèrapa kaudang akan sègala kawan kambing domba.
 29. Tambahan poela dipèrboewat-kannja bèbèrapa boewah nagéri dan adalah padanja kawan kambing dom-ba dan lemboe amat banjak; karèna telah dikaroeniakann Allah kapadanya harta bènda dèngan bèrkalimpahan banjuknja.
 30. Maka Jehizkija itoe djoea jang soedah ménèbat pantjoeran ajar Gi-hon jang di-atas itoe, dan dhalir-kannja dia dalam sèloeran dibawah tanah kasabèlah barat nagéri Da-woed, karèna sègala sasoeatoe jang dimoela Jehizkija bèrboewat itoe di-sampèikannja djoea dèngan sala-mat.
 31. Hata, maka apabila datanglah

oetoesan radja-radja Babil, jang tédah diseroehkan kapadanya akan bértanjakan péri hal moedjazat, jang tédah djadi dalam nagéri itoe, ditinggalakan Allah akan baginda, bérdek méntjohi akan baginda, soepaja dikélahoninja sègala sasoeatoe jang didalam hatinja.

52. Adapon barang jang lagi tinggal daripada sègala kişah Jehizikija dan sègala kabadjikannya, bahoea sanja téroeratalah ija-itoe sèrta dèngan penglihatan nabi Jesaja bin Amos didalam kitab radja-radja Jehoeda dan Israil.

53. Maka mangkatlah Jehizikija béradoe dèngan sègala nenek-mojangnja, laloe dikoeboerkan orangtjah akan baginda didalam tempat jang tertinggi daripada sègala koeboer bani Dawoed; maka genap orang Jehoeda sakalau datanglah sèrta dèngan sègala orang isi Jeroezalim akan mémoelikan baginda pada masa matinja; maka Manasje, anakda baginda, laloe najik radja akan gantinja.

F A Ş A L XXXIII.

BERMOELA, adapon oemoer Manasje pada masa ija najik radja itoe doewa bèlas tahoen, maka bérkaradjaanlah ija diJeroezalim lima poe-loeh lima tahoen lamanja.

1. Maka dipërboewatnja barang jang djabat kapada pèmandangan TOEHAN, ménoeroel sègala kagilian orang kafir, jang soedah dilalukan TOEHAN daripada miliknya dihadapan sègala bani Israil.

2. Karèna dibangoenkannya poela sègala pangoeng, jang tédah diroehkan oleh Jehizikija, ajahanda baginda, dan dipèrdirikkannya poela sègala médzbah baalim, dan dipërboewatkannya hoetan-hoetan dan ijapon méntjembah soedjoed kapada sègala tantara jang dilangit dan bérbahti kapadanya.

4. Dan dipërboewatkannya beberapa médzbah didalam kaabah TOEHAN, akan halnja TOEHAN soedah bédrikan demikian: Bahoea diJeroezalim akan ada Namakoe sampei salama-lamanja béhèrapa médzbah bagei sègala tantara jang dilangit, disabelah dalam kadoewa pagar halaman kaabah TOEHAN.

6. Dan diseroehnja anak-anaknja bèrdjalan téroes daripada api dilèmbah binHinom, dan dilihatnja dalam noedjoem dan dibatjanja man-tèra, dan dipakeinja ténocengan dan dipanggilnja njawa orang mati dan dibatjanja ramal; makin lama makin lèbih dipërboewatnja barang jang djabat kapada pèmandangan TOEHAN akan mémbangkitkan moerkannya.

7. Danlagi soeatoe patoeng jang saroepe dèngan manoesia dan jang tédah dipërboewatkannya ditarohnja didalam beit Allah, akan halnja Allah soedah béfirman kapada Dawoed dan kapada Soleiman, anaknja: Didalam kaabah ini dan diJeroezalim, jang tédah koepilih daripada sègala soekoe bangsa Israil, akan koetaroh Namakoe sampei salama-lamanja.

8. Karèna tiada Akoe akan méloekan poela kaki orang Israil daripada tanah, jang tédah koetèloekan kapada sègala nenek-mojang kamoc; sèhadja dikalau marika-itoe pérhatian bajik-bajik akan bérboewat sègala sasoeatoe, jang tédah koepesan kapadanya, satoe djoe dèngan sègala hoekoem dan sjariat dan spart, jang dibèrti Moesa kapadanya.

9. Tètapi Manasje pon ménjèsatkan orang Jehoeda dan sègala orang isi Jeroezalim, sahingga pèrboewatan marika-itoe lèbih djabat daripada pèrboewatan sègala orang kafir, jang soedah dibinasakan TOEHAN dihadapan sègala bani Israil.

10. Soenggoehpon TOEHAN soedah béfirman kapada Manasje dan kapada sègala orangnja, tètapi tiada marika-itoe méngindahkannya.

11. Maka sèbab itoe didatangkan TOEHAN atas marika-itoe sègala pènglima pèrang jang pada radja Asjoer, maka ditangkapnja akan Manasje didalam bèloekar pokok doeri, dan dikatnja dia dèngan doewa rantei ténbaga, laloe dihawanya akandia kaBabil.

12. Tètapi dalam hal kapitjakannya sangatalah ija mémita doa kapada hadlèrat TOEHAN Allahnja, dan dirèndahkannya dirinja sangat dihadapan hadlèrat Allah sègala nenek-mojangnja.

13. Maka apabila dipintanja doa kapadanya, diloeboekannya permintaannya dan didèngarnya akan pémoehonja, laloe dihawanya akandia kèmbali kaJeroezalim dan kadalam karadjaannya. Maka pada masa itoe dikélahonilah Manasje akan TOEHAN itoe Allah adanja.

14. Maka kèmoedian daripada itoe dipërboewatkannya pagar tembok jang diloewar nagéri Dawoed, arah kasabelah barat Gihon, didalam lèmbah, ditempat orang masoek pintoe gèrébang Ikan namanja; dan lagi dilengkoengnja Ofel dèngan pagar jang tinggi-tinggi, dan ditarohnja béhèr-apa pènglima pèrang didalam sègala kota benteng jang ditamah Jehoeda.

15. Dan diloeboekannya sègala bèrhala orang hèlat dan patoeng jang saroepe dèngan manoesia itoe dari dalam kaabah TOEHAN, démikian pon sègala médzbah, jang tédah dipèrboewatkannya di-atas boekit kaabah TOEHAN dan diJeroezalim, laloe di-boewangnja akandia kaloewar nagéri.

16. Maka dipèrdirikkannjalah poela médzbah TOEHAN dan di-atasnja dipèrsèmbahkannya béhèrapa korban sjoekoer dan korban poedji-poedjian, dan diseroehnja orang Jehoeda bérboewat bahti kapada TOEHAN, Allah orang Israil.

17. Tètapi orang banjak itoe lagi mémpèrsèmbahkan korban di-atas pangoeng-pangoeng, maskipun kapada TOEHAN Allahnja djoega.

18. Adapon barang jang lagi tinggal daripada sègala kişah Manasje dan permintaän doerinja kapada Allahnja, danlagi sègala pèrkataan pèlihat-pèlihat, jang soedah bérkata kapadanya atas Nama TOEHAN, Allah orang Israil, bahoea sanja téroeboelalah ija-itoe didalam Tawarich radja-radja Israil.

19. Danlagi permintaän doerinja dan bageimana diloeleskan Allah doerinja, dan ada pon sègala dosanja dan sanlahnja, dan sègala tempat pangoeng-pangoeng, jang tédah dipèrdirikkannya dan sègala hoetan dan patoeng oekiran jang ditarohnja dèhoeloe daripadana ija dirèndahkan, bahoea sanja téroeboelalah sakalian itoe didalam kişah sègala pèlihat.

20. Hata, maka mangkatlah Manasje béradoe dèngan sègala nenek-mojangnja, dan dikoeboerkan orangtjah akan baginda didalam astananja, laloe Amon, anakanda baginda najik radja akan gantinja.

21. Adapon oemoer Amon pada masa ija najik radja itoe doewa lioer tahoen dan bérkaradjaanlah ija diJeroezalim doewa tahoen lamanja.

22. Maka dipërboewatnja barang jang djabat kapada pèmandangan TOEHAN, saperti pèrboewatan Manasje, ajahanda baginda; karèna dipèrsèmbahkan Amon korban kapada sègala patoeng oekiran, pèrboewatan Manasje, ajahanda baginda, sèrta bérbahtilah ija kapadanya.

23. Tètapi tiada dirèndahkannya dirinja dihadapan hadlèrat TOEHAN, saperti Manasje, ajahanda baginda, soedah méndahkan dirinja dèhoeloe, mélainkan Amon itoe makin mémpèrbanjakkan salahnja.

24. Maka sègala pègaweinja pon safakat méndoerhaka kapadanya, laloe diloeboehnja akan baginda didalam astananja.

25. Tètapi sègala rajat nagéri itoe laloe mémoeboeh marika-itoe sakalian, jang safakat méndoerhaka kapada baginda radja Amon, dan sè-

gala rajat nagéri pon mérédjakanlah Josija, anukanda baginda akan ganti-
nja.

F A S A L XXXIV.

ADAPON oemoer Josija pada masa ija najik radja itoe doelapan tahoen, dan hérkaradjajlah ija diJeroczalim tiga poeloh satoe tahoen lamanja.

2. Maka dipërboewatnja barang jang hénar kapada pémandangan TOEHAN dan bérjalanlah ija pada ségala djalan Dawoed, mojang baginda, deng-an tiada menjimpang daripadanja kakiri ataw kakanan.

3. Karéna pada tahoen jang kadoe-lapan daripada karadjajnja, pada masa ija lagi saorang moeda, moe-lailah ija méntjehari Allah Dawoed, mojangnja itoe, dan pada tahoen jang kadoewa-bélas moelailah ija mé-njoelikan nagéri Jehoeda dan Jeroczalim daripada ségala paungoeng dan hoetan-hoetan dan ségala patoeng oekiran dan toewangan.

4. Maka dihadapan baginda diroehkan oranglah ségala médzbah Baälím dan ségala gambar sjamsat, jang najik tinggi daripadanja, di-pénggalnja, démikian pon ségala hoetan-hoetan, dan ségala patoeng oekiran dan toewangan dipéjah-péjah-kannya dan dhanjoer-loeloehkannya, laloe dihamboerkannya kapada koehoer ségala orang, jang soedah mém-persémbahkan korban kapadanja.

5. Maka toelang-toelang ségala adjar-adjar itoe dibakarnja habis di-atas médzbalnja, démikianlah disoetjikan-
nja nagéri Jehoeda dan Jeroczalim.

6. Danlagi didalam ségala nagéri Manasje dan Eferajim dan Siméon dan sampei kapada Naftali dan dala-m ségala karoehoehannya hérkoeli-ling,

7. Dirumbaknja ségala médzbah dan ségala hoetan dan ségala patoeng oekiran pon ditoemboeknja dan dhan-tjoer-loeloehkannya dan ségala gam-

bar sjamsat dipénggal-pénggalnja pa-da saleroeh tanah Israël; kemoechi-an daripada itoe poelanglah baginda kaJeroczalim.

8. Hata, maka pada tahoen jang kadoe-lapan bélas daripada karadja-
ännja, satélah soedah disoetjikanja tanah itoe dan kaabah, disoeroeh-kannya Safan bin Azalja dan Maa-seja, pénghoeloe nagéri, dan Joha bin Joābah, péjjoerat, akan mém-bajiki kaabah TOEHAN Allahnja.

9. Maka datanglah marika-itoe ka-pada Hilkija, imam bésar, dibéri-kannjalah kapadanja ségala oewang, jang télah dibawa masoek kadaku-beit Allah dan jang télah dikoe-m-poelkan olih orang-orang Lewi, pé-noenggoe pintoe, daripada tangan o-rang Manasje dan orang Eferajim dan ségala orang jang lagi tinggal daripada orang Israël, dan daripada orang Jehoeda dan orang Boenjamin dan ségala orang isi Jeroczalim.

10. Maka marika-itoepon mémberikannya kapada ségala toekang jang mémérintahkan pékérjaan pada ka-abah TOEHAN, dan orang ini poela mémberikannya kapada ségala orang jang békérnja pada kaabah TOEHAN akan mémboetkan barang jang roesak dan mémhajiki kaabah itoe.

11. Dibërikannya kapada toekang kajoe dan toekang jang mémboewat roemah, soepaja dibélinja baloe jang térpahat dan kajoe akan gélegar dan akan tingkat ségala bilik, jang té-lah diroesakkan olih radja-radja Jehoeda.

12. Maka ségala orang itoepon berlakoeleh dengan satijanja dalam pékérjaan itoe, maka orang jang di-angkat akan pémérintah atas marika-itoe, ija-itoe Jahaf dan Obadja, orang Lewi daripada bani Merari, danlagi Zacharia dan Mesodem dari-pada bani Kohati akan membanting-kan pékérjaan; maka ségala orang Lewi pon sama fabannja pada pélo-bagei alat boenji boenjin.

13. Danlagi marika-itoe atas ségala

orang pénggandar dan péngarah sé-gala orang jang mémboewat barang sasoeatoe pékérjaan; maka daripa-da orang Lewi djoega adalah béber-apa djoeroe-toelis dan pégawei dan pénoenggoe pintoe.

14. Satélah soedah di-angkat orang-lah akan ségala oewang, jang télah dibawa masoek kadalam kaabah TOEHAN, maka didapat imam Hilkija a-kan kilab torat TOEHAN, jang dari-pada tangan Moesa.

15. Maka djawab Hilkija sérta ka-tanja kapada Safan, djoeroe-toelis itoe: Bahoea akoe soedah méndapat Kitab torat itoe didalam kaabah TOEHAN! Maka dibërikan Hilkija kitab itoe kapada Safan.

16. Maka Safan pon mémbawalah akan kitab itoe kapada baginda pada masa ija kémbali mémpersémbahkan chabar kapada baginda, sémbahnja: Adapon ségala sasoeatoe jang disé-rahkan kapada patik toewankoe sa-kalian, ija-itoe dilakoe-kannya;

17. Maka ségala oewang, jang té-rdapat didalam kaabah TOEHAN itoe soedah dikaloewarkannya dan dibëri-kannjalah kapada tangan ségala pé-mérintah dan orang jang mélakoe-kan pékérjaan itoe.

18. Laloe Safan, djoeroe-toelis itoe mémpersémbahkan elabar kapada ba-ginda, sémbahnja: Bahoea imam Hilkija soedah mémberi saboevab ki-tab kapada patik. Laloe Safan pon mémbalja dari dalamnja dihadapan baginda.

19. Démi didéngar baginda boenji torat itoe maka dikojak-kojakkan ba-ginda pakejijannya séndiri.

20. Laloe titah baginda kapada Hilkija dan Ahikam bin Safan, dan Abdon bin Micha, dan Safan, djoeroe-toelis, dan Asaja péndjawat as-tana baginda, démikian:

21. Pergilah kamoe bértanjakan TOEHAN karéna akoe dan karéna sé-gala orang jang lagi tinggal didalam nagéri Israël dan Jehoeda, akan hal boenji kitab, jang térdapat itoe; ka-

réna bésarlah kahangatan moerka TOEHAN, jang dijjoerahkan kapada kami, sébah neuk-mojang kami tiada méméliharakan firman TOEHAN a-kan hérboewat ségala sasoeatoe jang térsocrat didalam kitab ini.

22. Hata, maka pérgilah Hilkija sér-ta dengan soeroehan baginda itoe méndapatkan nabijah Hoeda, bini Saloem bin Tokhaf bin Hasra, pé-noenggoe pakejijan itoe. Maka doe-doeclah ija diJeroczalim didalam na-géri pértengahan, laloe disampeikan-njalah titah itoe kapadanja.

23. Maka djawabnja kapada mari-ka-itoe: Démikian inlah firman TOEHAN, Allah orang Israël: Katakannlah olihmoe kapada orang, jang télah mémjoeroehkan kamoe kapadakoe:

24. Démikianlah firman TOEHAN: Bahoea sanja Akoe méndatangkan djabat kélak atas témpat ini dan atas ségala orang isinja, ija-itoe sé-gala koetoeck jang térséboet didalam kitab, jang télah dibalja oranglah dihadapan baginda radja Jehoeda.

25. Maka ija-itoe sébah marika-itoe soedah mémnggalkan Dakoe dan soe-dah mémbakar doepa bagai ségala dewa, héndak mémbangkitkan moer-kakoe déngan ségala pérboewatan tangan marika-itoe; maka sébah itoe moerkakoe térhoerah kapada témpat ini dan tiada ija-itoe akan dipadam-kan.

26. Tetapi kapada radja Jehoeda, jang télah mémjoeroehkan kamoe akan bértanjakan TOEHAN, héndaklah ka-moe katakan ini: Démikianlah fir-man TOEHAN, Allah orang Israël: Adapon ségala pérkataan, jang télah kaudéngar itoe,

27. Sébah batimoe télah méndjadi lémboeck, dan éngkau soedah mémén-dahkan dirimoe dihadapan Allah, sé-lata éngkau déngar ségala firmanja akan hal témpat ini dan ségala o-rang isinja, dan éngkau télah mé-réndahkan dirimoe dihadapan hadlë-rakoe dan soedah mémgojak-ngojak-kan pakejijannoe dan soedah ména-

orang banjak itoe daripada kambing domba hébérapa eikoer anak domba dan anak kambing samoewanja itoe akan korban Pasah, sakédar sègala jang térdapat, djoemlahnja tiga poeloh riboe eikoer, dan daripada lémbhoe tiga riboe eikoer, sakabianja daripada milik baginda.

8. Danlagi dibéri olih sègala péng-hoeloc baginda akan pérsémbahan déngan karidlaän hati karèna orang banjak itoe dan karèna sègala imam dan orang Lewi: maka Hikija dan Zacharja dan Jehiël, katiga péng-hoeloe atas beit Allah itoepon mém-yèri kapada sègala imam kambing domba doewa riboe énam ratoes eikoer koer dan lémbhoe tiga ratoes eikoer akan korban Pasah itoe.

9. Maka Chonanja dan Semaja dan Netaniël, kadoewa saoderanja, danlagi Hasalja dan Jehiël dan Jozabad, pénghoeloe-pénghoeloe orang Lewi, itoe mémberi kapada orang Lewi kambing domba lima riboe eikoer dan lémbhoe lima ratoes eikoer, akan korban Pasah.

10. Démikianlah di-atoerkan pékér-djaän itoe déngan sapértinja; maka sègala imam pon bérdirlah pada pangkat-pangkatnja, dan sègala orang Lewi pon déngan kéloempok-kéloempoknja, satoedjoe déngan titah baginda.

11. Maka disémblehkanjalah Pasah itoe dan daripada darahnja pon dipértijkkan olih sègala imam dan lagi orang Lewi pon méngoeleitinja.

12. Maka akan sègala lémbhoe itoe dipérboewatnja démikian: di-asingkannja daripadanja barang jang pa-toet akan korban bakaran, soepaja dibérikannja béhagian-béhagianja kepada orang banjak satoeroet isi roemah bapa-bapnja akan mémpérsémbahkan korban kapada TOEHAN satoedjoe déngan barang jang térsoerat didalam kitab Moesa.

15. Maka dipanggungnja Pasah itoe di-atas api, saperti adatnja, téttapi sègala béhagian jang télah disoetji-

HAN Allahnja; maka sapandjang oemoer hidoep baginda tiada marika itoe oendoer daripada méngikoet roeHAN, Allah nenek-mojuangnja.

F A S A L XXXV.

HATA, maka kemoedian daripada itoe Josija pon méménganglah Pasah bagei roeHAN diJeroezalim; disémblehkannja Pasah itoe pada émpat bélas hari boelan jang pértama.

2. Maka diténtoekannja sègala imam pada djawatan-djawatannja dan diadjak-adjaknja marika-itoe kapada pékér-djaän kaabah roeHAN.

3. Maka titah baginda kapada sègala orang Lewi, jang méngadjar orang Isjraël dan jang télah disoetjikan bagei roeHAN: Bijarkanlah kamoe akan taboel kasoetjian itoe didalam kaabah, pérbocwatan Soleiman bin Dawoed, radja Isjraël itoe; taroesah lagi kamoe méngoesoeng dia; sèbab itoe bérhodmatlah sakarang kapada roeHAN Allahmoe dan kapada sègala oematnja, ija-itoe orang Isjraël,

4. Dan atoerkanlah pékérjaänmoe satoeroet isi sègala roemah bapa-bapamoe, satoeroet pangkat-pangkat-moe, satoedjoe déngan sjart Dawoed. radja Isjraël, dan déngan soeratan Soleiman, anaknja.

5. Dan hendaqlah kamoe bérdiri didalam témpat jang soetji satoeroet pangkat-pangkat isi sègala roemah bapa-bapa, akan ganti sègala soedaramoe orang banjak itoe, dan satoeroet pangkat-pangkat isi sègala roemah bapa-bapa orang Lewi;

6. Dan sémbilehkanlah olihmoecakan Pasah itoe dan soetjikanlah dirimoe dan sadiakanlah dia bagei sègala soedaramoe, soepaja dipérboewat ké-lak satoedjoe déngan firman roeHAN jang daripada moeloc Moesa.

7. Maka dibérikann Josija karèna

ngis dihadapan hadlératkoe, sèbab itoe Akoe pon télah méngengar akan dikau, démikianlah firman roeHAN.

28. Baboea sanja Akoe akan mé-moelangkan dikau kapada sègala nenek-mojuangmoe dan éngkau pon akan toeroen kadalam koeboermoe déngan sakamat, dan matamoe pon tiada akan mélihat sègala béla, jang koe-datangkan kélak atas témpat ini dan atas sègala orang isinja. Hata, maka disampéikannjalah djawab ini kapada baginda.

29. Maka pada masa itoe disoeroehkan baginda akan orang méng-himponkan sègala toewa-toewa orang Jehoeda dan Jeroezalim.

30. Laboe najiklah baginda kadalam kaabah roeHAN sèrta déngan sègala orang Jehoeda dan orang isi Jeroezalim, danlagi sègala imam dan orang Lewi dan orang banjak sakalian daripada bèsar dan kéjil, maka dibajakannja sègala pérkataan kitab pérdjandjian, jang télah térdapat didalam kaabah roeHAN itoe, kapada pénéngaran marika-itoe sakalian.

31. Maka baginda pon bérdirlah pada témpatnja sèrta bérdjandjijandjiantlah dihadapan hadlérat roeHAN hendaql bérdjalan méngikoet roeHAN dan mémélibharakan sègala hoekoeminja dan kasaksianja dan sjariatnja déngan sagénap hatinja dan déngan sagénap djiwannja, sèrta mé-lakoekan sègala firman pérdjandjian, jang térsoerat didalam kitab itoe.

32. Maka disoeroehnja sègala orang jang térdapat diJeroezalim dan ditalah Boenjamin pon ménétapkan itoe, laboe dipérboewatlah orang isi Jeroezalim saperti boenji pérdjandjian Allah, ija-itoe Allah nenek-mojuang marika-itoe.

33. Maka dilaloekan Josija sègala barang kagilian daripada sègala tabah jang orang Isjraël poenja, dan dipérhambakannja sègala orang, jang térdapat didalam nagéri Isjraël, akan berbocwat ibadat kapada roe-

kan itoe diréboesnja didalam périjock dan didalam bélanga dan didalam koewali, laboe dipéridarkannja di-antara orang banjak sakalian.

14. Kemoedian disadjakannja poela bagei dirinja séndiri pon dan bagei sègala imam, karèna sègala imam, ija-itoe hani Haroen, adalah sampei malam dalam mémpérsémbahkan korban bakaran dan lémak itoe, maka sèbab itoe disadjakann orang Lewi bagei dirinja séndiri dan bagei sègala imam, ija-itoe hani Haroen pon.

15. Maka sègala bidoewan, hani Asaf itoe adalah bérdiri pada témpat-nja, satoedjoe déngan périntah Dawoed dan Asaf dan Heman dan Jehoetjon, pélihat baginda, dan lagi pénoengoe-pénoengoe pintoe adalah pada tijap-tijap pintoe; taoesah marika-itoe méninggalkan pékér-djaän-nja, karèna saodara marika-itoe, sègala orang Lewi, méngadjakannja bageinja.

16. Démikianlah pada hari itoe sègala péri kabaktian kapada roeHAN di-atoerkan déngan sapértinja dalam méméngang masa raja Pasah dan dalam mémpérsémbahkan korban bakaran di-atas médzlah roeHAN, satoedjoe déngan titah baginda radja Josija.

17. Maka pada masa itoe djoeqa dipénganglah Pasah olih sègala orang Isjraël jang térdapat itoe, danlagi masa raja fatir toedjoe hari lamauja.

18. Maka daripada zaman nabi Semocil tiada pernah dipéngang Pasah di-antara orang Isjraël jang sapèrti Pasah ini, dan saorang radja Isjraël pon tiada pernah méméngang Pasah jang sapèrti dipéngang olih Josija déngan sègala imam dan orang Lewi dan sègala orang Jehoeda dan Isjraël jang hadlir dan sègala orang isi Jeroezalim.

19. Maka pada tahoen jang kadoolapan bélas daripada karadjaän Josija dipéngangnja Pasah itoe.

20. Maka kemoedian daripada sa-

kalian ini, satélah soedah dilangkap-kan Josija beit Allah itoe, bérangkatlah Necho, radja Masir, héndak bérpérag ménjérag Karchemis, jang pada tépi soengé Firah, maka katocwarlah Josija médatangi dia.

21. Maka disocrochkanja octoesan kapadanjua, méngatakan: Apakah pékarakoe déngan dikau, hei radja Jehoda? Bahoea pada hari ini tiada akoe médatangi éngkau, mélainkan orang isi saboewah roemah, jang bérpérag déngan akoe, maka Allah télah béfirman kapadakoe, disoeroehja akoe héségéra-ségéra, séhab itoe hijarkanlah akoe, asal djangan éngkau dibinasakan olih Allah jang sértakoe itoe.

22. Tétapi tiada dipalingkan Josija moekanja daripadanjua, mélainkan baginda pon bérsalin pakejajanjua héndak bérpérag déngan dia, tiada didéngarjua akan kata Necho, jang dari Allah djoeja datangjua, mélainkan sampeilah baginda kalémbah Medjido héndak bérpérag.

23. Maka orang-orang pémanah pon mélajangkan anak panahjua kéné baginda radja Josija, laloe titah baginda kapada hamba-hambanja: Bawalah akan dakoe dari sini, karéna akoe loeka parah.

24. Maka di-angkat hamba-hamba itoe akan baginda dari atas ratanjua, dibaringkannja baginda di-atas saboewah rata lajin, jang sértanja, laloe dibawanja akan baginda kaJeroezalim; maka mangkatlah baginda, laloe baginda pon dikoeboerkan didalam koeboer nenek-mojangnja; maka sagénap orang Jehoda dan orang isi Jeroezalim mératapi akan Josija.

25. Maka dikarangkan Jermija sabidji ratap akan Josija, dan ségala bidoevan laki-laki dan pérampoevan pon ménjéboet nama Josija dalam ségala bidji ratapnja datang kapada hari ini, karéna ija-itoe méndjadi adat di-antara orang Israil, maka sasocrochjua sakalian itoe térsocrotlah didalam Noedoeb.

26. Adapon barang jang lagi tinggal daripada ségala kisah Josija dan ségala kabadjikannja satocdoer déngan barang jang térsocrot didalam torat TOEHAN,

27. Ségala kisahnja, jang moeda dan kémoedian, bahoea sanja térsocrotlah ija-itoe didalam kitab radja-radja Israil dan Jehoda.

F A S A L XXXVI.

BERMOELA, maka pada masa itoe di-ambil orang nagéri itoe akan Jehowahaz, bin Josija, diradjakan-nja dia akan ganti ajahanda baginda diJeroezalim.

2. Adapon oemoer Jowahaz pada masa ija najik radja itoe tiga likoer tahoen, maka békaradjajannah baginda diJeroezalim tiga boelan lamanja.

3. Karéna radja Masir méméjalkan dia diJeroezalim dan ditanggong-kaunjua pada orang isi nagéri mém-bajar oepéti perak saratoes talenta dan émas satalenta.

4. Maka Eljakim, kakanda baginda, di-angkat olih radja Masir akan radja atas orang Jehoda dan Jeroezalim, dan ditocokanjua namanja déngan Jehojakim. Tétapi Jowahaz, adinda baginda di-ambil olih Necho, dibawanja akan dia kaMasir.

5. Adapon oemoer Jehojakim pada masa ija najik radja itoe lima likoer tahoen, maka békaradjajannah ija diJeroezalim sabélas tahoen lamanja; maka dipérboewatjua barang jang djahat kapada pémandangan TOEHAN Allahnja.

6. Hata, maka Neboekadnezar, radja Babil pon bérangkatlah médatangi baginda, di-ikatnja baginda déngan doewa ranici témbaga, héndak dibawanja akan baginda kaBabil.

7. Danlagi dibawa Neboekadnezar akan ségala pérkakas kaabah TOEHAN

kaBabil, ditarohjua akandia didalam koewilnjua diBabil.

8. Adapon barang jang lagi tinggal daripada ségala kisah Jehojakim dan ségala kagilian, jang télah dipérboewatkannja, dan barang jang didapati padanjua, bahoea sanja térsocrotlah ija-itoe didalam kitab radja-radja Israil dan Jehoda; maka Jehojachin, anakda baginda, laloe najik radja akan gantinja.

9. Adapon oemoer Jehojachin pada masa ija najik radja itoe doelapan tahoen, maka békaradjajannah ija diJeroezalim tiga boelan dan sapoe-loeh hari lamanja, maka dipérboewatjua barang jang djahat kapada pémandangan TOEHAN.

10. Hata, maka kémoedian daripada laloe satoe tahoen disoeroehkan Neboekadnezar akan orang mém-bawa akan baginda kaBabil sértá déngan ségala pérkakas kaabah TOEHAN jang témdah-indah, dan di-angkatnja Zedekija, saodara baginda, akan radja atas orang Jehoda dan Jeroezalim.

11. Adapon oemoer Zedekija pada masa ija najik radja itoe salikoer tahoen, maka békaradjajannah ija diJeroezalim sabélas tahoen lamanja.

12. Maka dipérboewatjua barang jang djahat kapada pémandangan TOEHAN Allahnja, dan tiada dirindahkannja dirinjua dihadapan nabi Jermija, jang ménjampeikan kapadanjua firman TOEHAN.

13. Tambahan poela médoerhakah ija kapada radja Neboekadnezar, jang télah ménjeroeh dia bérsocmah satija démi Allah; maka ditégar-kannja téngkoknja dan dikéras-kannja hatinja, sahingga tiada ija bértaubat kapada TOEHAN, Allah orang Israil.

14. Démikian pon ségala pénghoe-loe imam dan orang banjak pon mémboewat kadjabatan jang bésar amat banjak, saperti ségala pérbhoe-watan kagilian orang kafir, dan

dinédjiskannja kaabah TOEHAN, jang télah disoejtikannja diJeroezalim.

15. Maka TOEHAN Allah nenek-moeda jang marika-itoe ménjeroehkan kapadanjua olih tangan ségala octoesan-nya, sértá dibangoenkannja pagi-pagi disoeroehkannja dia; karéna sajang-lah ija akan oematinja dan akan témpat kadjamannja.

16. Tétapi di-olok-olokkan marika-itoe akan octoesan Allah itoe dan ditjé-lakannja ségala pékataannja dan ditawakannja ségala nabinja, sahingga kabahatan moerka TOEHAN bértambah-tambah bagitoe sampei tiada tépadamkan lagi.

17. Karéna didatangkannja atas marika-itoe radja orang Kasdim, jang mémboenoeh ségala orang moeda marika-itoe déngan pédang didalam beit-oeumoekadis marika-itoe, tiada ija sajang akan orang moeda marika-itoe ataw akan ségala anak dara ataw akan orang toewa ataw akan jang poctih ramboetnja; sakalianja itoe disérabkannja kapada tangan-nya.

18. Maka ségala pérkakas beit Allah, bajik bésar, bajik kétéjil, dan ségala mata benda kaabah TOEHAN dan ségala mata benda baginda dan ségala pénghoeoerjua, akan samoewanja itoe dibawanja kaBabil, dan dibakarjua habis beit Allah dan diroeboehkannja pagar tembok Jeroezalim, dan ségala maligei jang didalamnja pon dibakarjua habis déngan api, dan lagi ségala sértabé pérkakasan jang indah-indah ditoe-saktkannja.

20. Dan barang-sijapa jang soedah toepoet daripada dimakan pédang itoe dipindahkannja kaBabil, maka marika-itoepon méndjadi hambanja dan hamba ségala anaknja sampei kapada pémerintahan karadjaan Farsi,

21. Soepaja sampeilah firman TOEHAN, jang télah dikatakan Jermija, sahingga tanah itoe bérkénan akan ségala sabatnja, maka bérhéntilah

ija-itoe pada sègala hari hal karoe-sakannya, sampei gênaplah soedah toedjoeh pocloeh tahoen itoe.

22. Tèlapi pada tahoen jang pèrtama daripada karadjaan Koresj, radja Farsi, soepaja sampeilah firman TOEHAN jang tèlah dikatakan olih Jermija, digèrakkan TOEHAN akan hati Koresj, radja Farsi itoe, sahingga diseroehnja bèsèroe-sèroe dalam sègala karadjaannya dan dilajangkannya poela soerat-soerat, boenjinja:

23. Démikianlah titah Koresj, radja Farsi: Bahoea TOEHAN, Allah jang disorga, soedah mêngaroeuhkan kapadakoe sègala karadjaan jang di-atas boemi; maka tèlah diseroehnja akoe mèmperboewatkan saboewah kaābah bageinja diJeroczalim, jang ditanah Jehoeda: Sijapa gura-ngan di-antara kamoe sakalian jang daripada oematnja? Hèndaklah TOEHAN Allahnja mènjeritai akandia dan bijarlah ija bèrdjalan poelang.

T A M A T.

F A Ş A L I.

SABERMOELA, maka pada tahoen jang pèrtama daripada karadjaan Koresj, radja Farsi itoe, soepaja sampeilah firman TOEHAN, jang tèlah dikatakan olih Jermija, digèrakkan TOEHAN akan hati Koresj, radja Farsi itoe, sahingga diseroehnja bèsèroe-sèroe dalam sègala karadjaannya dan dilajangkannya poela soerat-soerat, boenjinja:

2. Démikianlah titah Koresj, radja Farsi: Bahoea TOEHAN Allah jang disorga soedah mêngaroeuhkan kapadakoe sègala karadjaan jang di-atas boemi, dan diseroehnja akoe mèmperboewatkan bageinja saboewah kaābah diJeroczalim, jang ditanah Jehoeda.

3. Maka sijapa garangan di-antara kamoe sakalian jang daripada oematnja? Hèndaklah kiranja Allahnja mènjeritai akandia dan bijarlah ija bèrdjalan kaJeroczalim, jang ditanah Jehoeda itoe, dan dipèrboewat-

kannya kaābah TOEHAN, Allah orang Israil, maka Ijalah Allah jang dijam diJeroczalim.

4. Maka barang-sijapa jang katinggalan kèlak pada salah soeatoe tèm-pat, ija mènompang saperti orang dagang, hèndaklah sègala orang isi tempatnja itoe mèneloeng akan dia dèngan emas perak dan harta benda dan dèngan binatang, danlagi disertakannya soeatoe hadiah dari karidhaan hati bagei beit Allah, jang diJeroczalim itoe.

5. Maka pada masa itoe bèrbangkitlah sègala kapala bapa-bapa orang Jehoeda dan Boerjamin dan sègala imam dan orang Lewi, sèrta dèngan barang-sijapa jang digèrakkan Allah hatinja hèndak bèrangkatakan mèmperboewatkan kaābah TOEHAN, jang diJeroczalim.

6. Maka sègala orang jang doedoek dikoelling marika-itoe mèngekowatkan tangan marika-itoe dèngan sèrba emas perak dan dèngan harta dan binatang dan bèhèrapa benda